工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍柒號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

電話：編輯部：七七七六〇七 採訪部：七六二一九二 營業部：七七三二〇七 社長室：七六四八五四 中區辦事處：二二二六〇 弍一二三八 二五四九五

電報掛號：二〇七五號 郵政信箱：六十二號

每份港幣壹毫

今日出紙三張半（外埠取消附大張）

新聞紙類式第六三號

今日出紙三張半仍售壹毫

槍聲震撼羅契斯特市
警察與暴動掠者混戰
一白人被殺死不少警察受傷
大批暴動者被捕監獄已人滿

【紐約州‧羅契斯特市廿六日路透社電】今早在超過一千名州警及市警與流動之暴動者及搶掠者交戰時，槍聲震撼此種族衝突白熱化之城市各街道。一名白人被殺，另有數十人受傷，各監獄內則人滿爲患。

在本市第二晚暴動開始約六句鐘後，兩輛救傷車之人員報導：彼等於前往救援時，被人開槍射擊。在本市西區，警察對一幢有人開槍之樓宇射擊。有多名黑人，其中有乘坐汽車者，在市內步至三十處不同地點內，不顧宵禁令，向警察投擲石塊，打破玻璃窗與搶掠各店舖。按該市有人口三十五萬。昨晚暴動發生之五句鐘後，警方報導，謂每隔十秒鐘，即有人以電話報案。

黑人領袖向市長拉姆貝提出五項要求，謂渠採取行動，以緩和市內之種族緊張情緒。又報導有一人喪命，惟未悉是否與暴動有關。巡警與州警，爲群衆投擲瓶子、磚塊與石塊之對象，且有人甚至用一加侖庄之冰淇淋盒投擲。據悉：有十一名警員、消防員與州警，須受治療。有人企圖用一間咖啡店內酒吧酒瓶，而對該店縱火。警方在市內一個十字路口中，遏攻黑人用傢具與木柴堆壘而成之一處障礙物。

圖片說明

紐約州羅契斯特市，於七月廿四日於黑人在街上跳舞後，發生種族衝突。圖示該處街上於衝突後毀壞情況爲瞰。（合衆國際社無綫電傳眞）

羅契斯特市暴動後
情況如戰場
醫護人員出勤配武器

【紐約羅契斯特市廿七日合衆國際社電】本市於昨晚一連第二晚發生種族暴動與搶劫之事，今日天明後，又再發生搶劫與投石行爲。昨晚與今晨，商店被搶者超過一百家。兩日來被拘者經已超過四百人。今日破曉後，本市西南區（居民以黑人爲主，乃昨晚發生暴動通宵之地）之情形宛如戰場。街上滿佈毀壞之物，包括收銀機，售物機，衣服店之櫥窗模特兒。

【紐約州羅契斯特市廿六日合衆國際社電】數百名黑人，在第二晚之種族暴動中，於昨晚及今早衝出街上，投擲瓶子與磚塊，并開槍射擊。一名有相當年紀之白種民防工作者，在暴徒搶劫後逃走之暴動中喪生。

今早有一輛警車，被兩顆子彈擊中，另有四名警員於昨晚與暴動者發生衝突時受重傷。該批暴動者，不顧全市之宵禁令。警方使用催淚氣對付搶掠之暴徒。

今早有廿輛救傷車巡視暴動區，找尋可能之死傷者。醫藥檢驗所救傷車服務組主任史溫醫生，腰間佩了一枝短槍，坐在救傷車內。另一名醫務人員，膝上亦放有一枝短槍。一名十多歲之青年，則執住一枝步槍，在另一輛救傷車上護衛。

州外之兵營，再有一百名州警奉命開入羅契斯特市，增援現場已有之一支約三百名州警。在羅市東北部，一名在警車內爲子彈擊中之巡警謂：該子彈顯係自街上之一群黑人中發射。該批黑人亦向警車投擲石塊與磚塊。該警員謂：「余看見一名男子手上閃光兩次。」據謂：渠相信該槍係一枝點二二口徑者。

據較早時報導，黑人在該暴動市區之另一區內，曾以獵槍與短槍向空中射擊。

一名警員與暴動者糾纏時，爲對方以瓶子毆擊頭部而受傷。另一名警員，則爲投擲之瓶擊傷。第三名亦爲一隻向其投擲之鍋子擊中，第四名則手部重傷。

兩晚被捕之人數，總共接近四百名，而一輛一輛巴士滿載犯人，源源開入監獄。警方稱：彼等將四人合因一個獄室。

昨早在另一區有二千名黑人暴動，歷十二句鐘後，本市東北方亦發生此次暴動。一群暴徒初時搶掠以黑人爲主之住宅區，其後更侵入白人區。在東北段內，警長佛南並爲一群約有十名之黑人投擲石塊或瓶子，致面部創傷，及可能鼻樑折斷。警員發射兩顆催淚手榴彈，將暴徒驅散。

【紐約州羅契斯特市廿六日美聯社電】警方於星期日稱：彼等已將本市歷時兩日之種族暴動控制。

在當地時間上午四時（香港夏令時間廿六日下午五時），警方報導有間歇之搶掠與擲瓶事件，惟並無明顯有組織之暴動。

較早時，警員與衝出街上任意破壞及搶掠商店之黑人群衆發生衝突時，曾經開槍。至少已有一人，被指爲因街上衝突事件而致喪命者。

另有一名黑人，被人開槍擊中兩次，騎於其白種友人之住宅門外。渠傷勢甚重。

【羅契斯特廿五日法新社電】本市於發生黑人、警察及白人反示威者衝突之後，已於今晚宣佈戒嚴令之外，當局將下令出售武器、火藥的商店關門，並將要求紐約州當局下令酒吧及賣酒的商店關門，直至種族緊張局勢平息爲止。本日下午，宣佈進入緊急狀態之後，隨之宣佈戒嚴。城市頗得靜寂。昨晚至今日早晨，有一千餘名黑人及數百名白人示威者在街上發生衝突，警方宣稱：約有一百人受傷，其中有一些黑人重傷。

【奧爾巴尼法新社廿五日電】紐約州長洛克菲勒今在羅契斯特發生嚴重的種族意外事件後發表一項公報宣稱：「騷動及打劫將受到法律的裁判」。州長說，少數維護法律及秩序的組織將受益，參加暴動的人既傷害他們的本身，並威脅社會的基本。

他又說，他已致電與紐約市長華格納應允他國家警衛在該市局勢能控制時將被派往紐約州。

聖路易市及密州
亦發生衝突事件

【聖路易市廿六日美聯社電】約有二百五十人，大部份爲黑人，於星期六晚在以黑人爲主要居民之地區內，對聆訊趕來調查騷動事件之警員，投擲磚塊，瓶子與鉛管。一名巡警爲磚塊擊中右足踝，惟所傷不重。警方謂：一名婦人被人以一節鉛管擊中背部。伊已被送入醫院治療。

【密士失必州格林威特市廿六日美聯社電】一名「學生非暴力調協委員會」之委員，於星期日報導：兩名黑人住宅於昨晚被人投彈——其中一處，傳用兩枚小炸彈，另一處爲一枚催淚彈。該委員會特謂：有人自汽車中以炸藥彈投入黑人巴拉安之住宅。該處爲黑人選民之登記集會地點。該委員會特謂：在該汽車首次駛過巴拉安住宅時，有人投出一枚炸彈，惟未造成損壞。該委員會特謂：該車即掉頭再來，此次巴拉安夫人以獵槍射擊。該車再來時，即投出另一枚炸彈，此彈造成「若干損壞」，惟無人受傷。自六月廿一日以來，此爲該地黑人住宅被人投彈之第五宗。

在紐約市策動黑人巡行
一共黨頭目被捕
警察增援哈林區巡邏防範

【紐約廿五日美聯社電】警察於星期六在紛擾不已之哈林區解散旨在反對警察之一次巡行，將所計劃舉行之巡行人員驅散，并捕去其共黨領袖。該個領導者伊普頓，係一個黑人及共黨分子，渠在抵達在雷諾克斯大路與一二六街十字路口之後不久，即由一架警車將其帶走。渠提出抗議，謂渠之黨羽不過擬欲舉行一次和平的巡行。但一個黑人警察向其告知謂：「汝現已被捕」。約有三百名巡行者及旁觀者，於下午四時（當地時間）在原定開始時間時，在場出現，而非係伊普頓所曾預期以千計之巡行人員。

【紐約廿五日法新社電】警察增援部隊，於本日抵達紐約哈林黑人區，並巡邏各街道，俾準備應付由「哈林區防衛委員會」不管警察禁令所召集舉行之一次示威運動。數個哈林團體（包括黑人國家主要者集團及黑人回教徒）經已表示不承認該項示威運動，俾避免「一次大規模的毀滅」。據黑人國家主義運動領袖羅遜宣稱：「吾人雅不欲使到黑人在哈林區被殺害，俾保衛北平與莫斯科。」羅遜并謂：「吾人雅不欲以一個奴隸主人換上另一個奴隸主人」。但渠謂：該項示威運動經被警察所禁止，此舉係過於不當。渠認爲在哈林區內各種不同之團體應獲得機會，俾單獨解決其本身問題。

前美副總統尼克遜主張 游擊戰擴至北越
詹森下令加強對越共戰爭

【紐約廿六日合衆國際社電】前副總統尼克遜，經已要求將南越之游擊戰爭，擴展至北越。

尼克遜近曾訪問南越，在其「讀者文摘」所撰之一篇文章中，發表上述意見。

尼氏謂：「吾人能夠不使用核子武器而取勝……吾人應該加强南越空軍，使其能轟炸通往南越之公路、橋樑及補給線。誠然，吾人應將游擊戰爭擴展至北越邊境，以牽制在北方之敵人……該項決定現正臨吾人身上，而且乃急不容緩者。」

尼氏稱：目前共黨在亞洲之吸引力，「正處於自第一次世界大戰以來之最低潮。中共與北越之經濟失敗，乃人共皆知者……在軍事上而言，共黨世界由於分裂之故，亦處於最弱之點……無蘇聯之援助，中共祇係第四等軍事國。」

尼氏又謂：「如果美國「撤除」亞洲之前進，則此乃採取行動之其地其時……如果吾人不能容南越取勝……，則吾人之戰敗將會能證實中共之論點，即美國爲一「紙老虎」……相反而言，吾人在南越之勝利，則不但將挽復所有吾人經已喪失之聲譽，並且使吾人之聲譽爲之增加。余之共黨在亞洲或甚至全世界之浪潮，不但將會停止，而且勢將開始後退。」

【華盛頓廿五日路透社電】此間本日權威消息稱，詹森總統已下令在南越加强對抗共黨之戰爭。總統已決定加派近乎三千六千名美國軍事人員赴南越，以訓練南越軍隊及反游擊隊，以及在戰場上實際對越共作戰時之戰鬥顧問。現已有一萬六千名美國人在南越作戰顧問。

【華盛頓廿五日法新社電】據美國消息靈通方面人士，本日在此間透露：預料南越方面將於下週切實作新的重要情報，顯示美國決心儘可能做下最大之努力，俾協助南越對抗越共。

【馬尼剌泛亞社廿六日電】美方人士謂：據可靠之情報指出，北越已採取備戰措施，若干國家駐北越之外交使節，已經得到忠明之口頭通知，謂河內一旦被侵時，外交使節人員應該如何如何，河內已舉行多次防空演習，惟民間之反應殊爲冷淡，重要地區如機場等，均在四週安置鐵絲網。

白宮發表聲明 否認詹森與中共會交換外交函件

【華盛頓廿六日合衆國際社電】白宮於星期六對巴黎方面之傳說，即謂詹森總統與中共「總理」周恩來曾有函件來往，予以率直之否認。官方並認爲那是一項誤會。

本日較早時，巴黎方面曾引述法國政府消息謂：詹森曾與周恩來就東南亞問題交換函件，而巴基斯坦總統阿猶布汗是中間人。白宮新聞官推於答覆詢問時稱：「並無此等函件。」後來，記者再次詢問時，他稱：「並未與周恩來交換。」其他美國官員稱：此事可能是自五月以來發生一連串的事情而引致之誤會。與此同時，國務卿魯斯克却曾要求與北平有外交關係之東約會員國轉達北平，美國將在東南亞堅硬對付共黨之侵略。

與北平有外交關係之東約會員國爲英國、法國及巴基斯坦。最少巴基斯坦曾作了魯氏所要求之事。本月較早時，在倫敦舉行之會議中，巴基斯坦總統曾稱：他已與北平接觸。最近，阿猶布汗稱：他已接到中共之答覆，再次指摘美國干涉亞洲。此間官員稱：此一連串之事情，遂引起詹森與周恩來間通過阿猶布汗交換函件誤會。巴黎方面除了傳出交換有關東南亞問題之函件外，並未提及該事於何時發生。詹森總統及國務院高級官員已堅持，在共黨繼續在遠東發動侵略的時候，將不與北平商談東南亞問題。

大馬保安隊 擊潰印尼軍

【古晉二十六日路透社電】一位大馬保安隊發言人今日在此間稱：一小隊之保安隊，於昨日在第一區伏擊一隊强大印尼游擊隊之「前頭部隊」，印尼游擊隊有五人被擊斃，四人受傷。該發言人並謂：從

錫蘭警監評論 警犬好過女警

【錫蘭可倫坡二十六日路透社電】錫蘭警察總監狄薩納雅基對其警犬，評價甚高。惟他認爲女警係「警方之阻礙。」錫蘭警方已有警犬二十頭，由一名督察，三名上士，及十名警員，協助管理。

寮國中立部隊 展開大舉反攻

【永珍二十六日合衆國際社電】寮國中立部隊，於星期六日突向寮共陣地作第二次進攻，在一條戰略性之公路交叉點，向北推進。

由寮國右派軍支援之中立部隊兩營，開始向寮共所佔據之第七號公路（一條重要之東西橫貫之補給路綫）及第十三號公路（構通鑾巴拉邦與永珍兩地）進行突擊。寮國軍事方面人士稱，此次新攻勢之第一個目標，爲花塘村（譯音），該村位於永珍與該目標公路交叉點間之一半路程。

【巴黎廿五日法新社電】寮共本日在新華社所廣播之消息，力謂寮共部隊在築旺地區，曾擊斃或俘虜由「美帝所保護」一枝傘兵隊之全部隊員。該通訊社謂：「以百計之土匪曾在查邁及泰愛輸內降落，俾進行騷擾與破壞行動。當地人民協助軍隊包圍及將其殲滅」。該電台力謂：該等反共降傘部隊，有八十餘人經已被俘，並有多人被擊斃。「被俘虜之人員中，有若干係南越人。」

越共游擊隊 廿七人投降

【西貢廿六日合衆國際社電】南越新聞部本日稱：去週有廿七名越共游擊隊隊員，向政府軍投誠，彼等分別從九個省份逃出，其中包括一名女護士，一名排長及一名副班長在內。該名排長與副班長在逃走時，共携有五支步槍，其中四支爲共黨捷克所製。

【西貢廿五日美聯社電】在南越的戰史上，共產黨游擊隊的攻擊，從來不及去週的苦戰，及次數之多。此間星期六消息，共產黨領袖已下令全部出擊。一位高級美軍官說：「我們可以常時空運軍隊及器材，但贏取戰爭，依然要控制陸地上交通綫，如公路運河之類，我們已在陸地不斷行動，但我恐怕仍不免繼續流血，直至南越部隊能夠安全守衛，及採取防預措施，對付突擊。」過往四十八小時內，共產黨突擊三次政府軍，陣亡一百六十多人。一名美顧問亦犧牲，成爲一九六一年十二月以來，美國人作戰陣亡的第一百五十九名。

菲國防部長 訪問馬來西亞

【吉隆坡二十六日路透社電】此間正式宣佈：菲律賓國防部長陳連及隨員八人，將於七月二十七日至三十一日訪問大馬，作爲大馬政府之貴賓。

蘇海軍總司令稱 蘇聯原子潛艇 裝配核子魚雷

【莫斯科廿五日法新社電】據蘇聯海軍總司令哥治可夫海軍上將本日宣稱：「蘇聯力量之基礎，係由配備有遠程飛彈與魚雷之原子潛艇所構成者。」哥治可夫并係蘇聯副國防部長，他係在本日在此間爲紀念「蘇聯海軍節」所舉行之一次會議中發表該項聲明。

哥治可夫并謂：該等潛水艇可在世界各海洋隨處航行，并對各海港或基地「以及位於敵人領土內之各項目標」進行各項襲擊。哥治可夫并謂：「該等潛艇，將可藉飛彈，將可摧毀任何類型之水面船艦，蘇聯潛水艇將可以與甚至配備有原子武器之敵等敵人潛艇作戰。」據稱：「蘇聯海軍航空隊，亦已有重大的改變。」

圖片說明　倒在紐約布魯克林區百德福——史杜維新地區街上之黑人哈利·布力端（年卅六歲），有一大黑點沾污其血衫。渠乃在星期二晚之種族暴動及廣泛搶刧中被警方用槍射中者。一名頭戴鋼盔之警察及兩名種族平等協會會員正站在布力端身旁。（美聯社）

西德雜誌刊稱 高華德外交政策 主張採戰爭邊緣

【波昂廿六日美聯社電】美國共和黨總統候選人高華德參議員，被西德一家週刊引述其言謂：他贊成一項「戰爭邊緣」之政策。

當一名西德通訊員問及他會否支持如此之一項政策時，據說高華德對該通訊員稱：「然，唯一受尊重之人，厥爲敢於明白說出在必要時不惜走向極端者。此爲一項君等之國家及所有成功之國家，在過去千年來所遵從之政策。」

該項訪問，將於星期二日在「雜誌」雜誌一篇由華納·荷沙爾署名之文章中刊出。荷沙爾謂：該項訪問，乃在高華德獲得提名後不久而進行者，惟是並無舉出訪問之確切日期。

荷沙爾問高華德是否贊成一項「實力政策」，高氏回答：「余所持一項成功之美國外交政策之觀念，大

美三K黨領袖稱 擁護高華德競選

【維基泰廿五日法新社電】美國農業部長費里曼本日在此間民主黨集會中，抨擊共和黨總統候選人高華德，謂「在這核子時代，美國最吃不消的，是選出好戰的總統」。共和黨人對於高華德的聲明雖解釋紛紜，然尋玩其意，係爲對和平的威脅。

【阿倫大廿五日美聯社電】美國南部喬治亞州三K黨領袖克萊格（三十二歲）本日宣告支持共和黨總統候選人高華德爲總統。三K黨是主張白人與其他人種隔離的。克氏謂：他之支持高華德爲總統，並不一定是擁護三K黨的綱領，而是因爲高氏支持各州有恢復其權利的機會。但並預言喬治亞州將於十一月大選時改投共和黨的票。那是十九世紀七十年代以來的首次。

國姐田敏媛 昨飛赴多國

【台北廿六日中央社電】中國小姐田敏媛今日帶着數十幅中國仕女畫，離台北經美國飛往聖多明哥城。她說：她要把這些美麗的中國仕女圖，分贈給參加多明尼加國「世界小姐」選美的各國佳麗和多國的朝野人士。

這位在台灣大學研習政治的美麗大學生，是由她的監護人毛新女士陪同飛往多明尼加。她將於八月一日到達聖多明哥城，八月三日向選美會報到，多國的「世界小姐」選拔將於八月四日揭幕，九日決選加冕。

黑人領袖 支持詹森

【內布拉斯加州俄馬哈廿五日法新社電】一位具影響力之黑人領袖蘭杜夫，本日公開聲明，他將支持詹森總統。蘭杜夫係臥車工人工會領袖，亦爲去年八月間在華盛頓舉行民權運動之主要組織人。他稱：由於詹森對民權及勞工之態度，他將支持詹森。蘭杜夫稱：他支持詹森總統之態度，「不祇因其有力支持民權法案，而亦因參議員高華德不祇反對民權，還反對勞工權益。」

【華盛頓廿五日美聯社電】美民主黨參議員韋富利本日預言，詹森總統提三十四億六千六百七十萬美元的援外法案將於下週在參議院通過，不致有大削減。

俞大維部長 昨離美返國

【華盛頓廿五日中央社專電】中華民國國防部長俞大維，最近獲得有關他在此間體檢令人安心的報告後，今天下午離此返回台北。

俞部長告中央社記者說：貝斯達海軍醫療中心的醫生們，給了他一份令人滿意的體檢報告，這所位於華府郊區的醫療中心，近年來透過一年一度的體檢，密切注視俞部長的健康情形。俞大維五月來美，接受體檢。

此外，他利用這次來美的機會，拜會了美國國防部的高級官員們，包括麥納瑪拉部長，范錫副部長，三軍部長及三軍參謀長，並與美聯合參謀首長、國務院等，商討兩國共同利益有關問題。他在華府會晤了若干位非現役高級軍官，包括美國駐南越大使泰勒等人物等。

倫敦數家報紙刊出 馬嘉烈公主泳裝照

【倫敦廿六日美聯社電】馬嘉烈公主穿上一襲吸人注意之泳衣照片，於星期日獲得此間各報之廣泛刊登。

該等照片（爲所曾刊出英國皇族中人玩樂照片中之最涉私者）於倫敦數家星期日報紙發出。該等照片乃於星期六日拍攝者。當時皇室正在溫莎附近之翡翠湖作非正式訪問。

日童購食板糖 發現內有死蛙

【日本岡山二十六日合衆國際社電】一名八歲之男童今日在某店購買板糖四片，在途中發現其中一片藏有一隻乾燥之蛙。

日本衛生官員對於此事，正進行調查中。

東京警察 大捕扒手

【東京廿六日合衆國際社電】東京警方爲保護參加十月東京世運會之遊客起見，在過去一個月來之特別行動中，已拘捕七十九名扒手。

美核子反應爐 將售私人使用

【南卡羅來納州阿肯市廿七日合衆國際社電】美國第一座巨型核子反應器，現已停用，惟在十月之前，該反應器不致被埋葬，且目前可能由私人工業恢復使用。

美國政府經已停用「大R」與其他三座反應器，該器爲一座高達十五層樓之「錯蜜」，大如足球場。該反應器自一九五三年以來，即爲原子能委員會設於塞芬那河之工廠製造核子武器之原料。該委員會必須再停用另外三座反應器。

根據核子禁試條約，在華盛頓州里治蘭市附近漢福特廠內之反應器，均奉詹森總統本年一月之命令，減少核子產量，而須停用者。該漢福特之三座反應器，將於明年初停用。

南國煉油廠 發生爆炸 死五工人

【南斯拉夫，波申斯基布洛德廿六日美聯社電】警方稱：此間一間煉油廠發生爆炸，有五名工人喪生，一人失蹤，卅餘人受傷。爆炸發生於星期六晚，當救護人員整晚在瓦礫中搜索時，傷亡數字不斷增加。爆炸原因即時未悉。

英婦女又一妙想 穿房孔帶珠寶

【倫敦廿六日合衆國際社電】曾爲伊利沙伯女皇及其他貴族穿耳，使彼等能戴耳環之男子於今日報導稱：穿「無上裝」衣服之婦女，現在想刺穿伊等之乳房，以穿戴珠寶。

西里爾·當健生，在英國以替貴族穿耳爲業，渠告星期日出版之「人民報」謂：有等男人，亦想將其乳房刺穿。

當健生稱：他是自從「無上裝」衣服出現以來，婦女即佔有優勢。

當健生被引述其言謂：除替人穿耳外，「以往，余曾替甚多婦女在乳子戴環。」

當健生又稱：「現在甚至男子亦來光顧，兩星期前，十名第一流時裝設計家中之一位，曾到來與余爲其胸部刺穿，俾其能佩戴一對十字架，作爲贖罪之用。當然，余加以拒絕……」

美國盜賊確新奇 殮房偷取女孩屍
女子參加做禮拜 歡迎穿着露乳衣

【倫敦廿六日路透社電】據此間今日之報紙消息：英國之一牧師（五十七歲，未婚）聲稱：彼不反對女子着袒胸裝在其教區參加宗教儀式。此牧師爲道格拉斯·懷特，乃英格蘭西部馬德福村之牧師。據報彼曾聲稱：「余歡迎着袒胸裝之婦女至余教堂作禮拜，其情形與余歡迎任何着普通衣者之情形一般無二。人體美好無比，與上帝之一切恩賜相稱。若干人士之態度，使人體若干部份幾乎狀似邪惡之物。上帝以陽光賜予吾人享受。人如自頭至脚均爲衣履所蔽，則無法享受陽光，余贊成衣着自由。」

【伊利諾州羅馬基廿五日美聯社電】有一批人於夜間進入一間殯儀館，盜走一個十四歲女孩子之屍體。警察局首長稱：據哥弗爾德稱：家人與友人曾陪伴該女孩屍體至晚上十時卅分始離去。該殯儀館於翌日早晨六時卅分開門時，該女孩屍體不見了。

殯儀主任哈賓稱：夜間殯儀館一扇窗曾被擊破，盜屍賊係由窗口進入，屍體則由大門舁出。夜間沒有人聽得可疑聲息。盜屍案發生後，該女孩之父母及兄姊均至殯儀館。哈氏說，死者家人決定進行女孩的殯禮。殯禮在殯儀館隔街相對的聖彼得天主教堂舉行。教堂擠滿了人。該女孩擬葬於史科基附近之落聖墳場。

世界什景

【日內瓦廿五日法新社電】日內瓦附近卡洛治市長，在獲悉一批年青人欲穿上「蒙踏金尼」裝後，今天發現一個令女性不敢在其區城內穿無上裝泳衣的前所未有而有效的方法。

市長簡單地宣佈：穿無上裝泳衣者將受罰刑。但有一情形例外：就是該違法者要在一月由罪人陪同在指定的游泳場穿該項預備有的泳衣。市長對無上裝泳衣的奇禁似乎有效。此地區未聞發現袒胸事件。

【子與廿五日路透社電】南威爾斯阿爾貝利的商人愛德華在一隻香蕉上發現其皮上刻着：「誰拾到，請隨時寫信給我，你答復我的信，我也復你的信。」並附有姓名，地址是昆斯蘭農場工人地址，並描述其人爲「獨身漢，廿一歲，中等身材，面貌漂亮，有汽車及住屋」。九名女郎即作復函，但該工人大感尷尬，且拒絕收信，因他已結婚且有三子女。香蕉傳單祇是惡作劇者的玩笑而已。

【加州三藩市廿五日美聯社電】花訊年華的班潔，日間做技工，晚間做模特兒。這位大學畢業生，日間與人合股，經營一間汽車修理廠，晚間在一間酒吧赤裸身體，讓一位繪畫家寫生，及其他顧客參觀。她說日間的工作：「我十七歲那年，父親給我一部林肯牌的舊汽車，當蒸氣鍋爐停頓，我拿出來修理，車軸彎曲，我予以掉換。這無異給我一個教訓，女子亦可以在男人世界中生活。」

她說到晚間的工作：「當我赤裸身軀，自覺我的體格和綫條，比許多人更健美，更值得驕傲。座上客俱是文化人，他們祇是注視欣賞，我以爲他們大多數亦發現我的優點。」

中共報紙揚言 要與日算舊賬
日拒中共代表入境

【倫敦廿六日路透社電】北平「大公報」本晚稱：中共「新華社」報「評論員」謂：中共仍要與日本算第二次世界大戰之賬。他警告日本之行動會引起「不良後果」，並謂：「中國人民拒絕償債，彼等在戰爭之勝利……」

評論員批評日本當局拒絕簽發入境証與中共人員出席「東京反原子彈與氫彈世界會議」等，作上述之言論。

該評論員謂：中共對日本之態度，已超過「寬限之盡頭」。就法律上而言，中共與日本之戰爭仍未結束，日本從略中國之債仍未清償。」

英郵差獲加薪 罷工行動中止

【倫敦廿六日合衆國際社電】受到新的增加工資所刺激之英國郵差，於本週末加班工作，俾處理在彼等兩週與政府對抗期間未有投遞之五千五百萬封信函。

政府於星期五准許每一個郵差增加工資百分之六·五，郵差工會，經已取消原定於星期六午夜舉行之一次全國性罷工，經已使到各國各地之十四天怠工運動及不過時工作之協助，終止下來。

勘誤　[illegible]

拍賣拖網捕魚船九艘　廣告

承廣南漁業有限公司（自動清盤）清盤人之命定於一九六四年七月二十九日星期三下午二時三十分在香港畢打行十樓本行拍賣房內將該公司之拖網捕魚船九艘分五批當衆拍賣如下：

第一批　鋼殼拖網捕魚船南泰號一艘英國註冊號數一九八四二六毛噸一二六定點三九淨噸四一定點九四長九五尺闊一七定點二尺深九定點四尺

第二批　鋼殼拖網捕魚船南京號一艘英國註冊號數一九八七七七毛噸九九定點三三淨噸三七定點四四長八八定點五五尺闊一七定點六尺深七定點七五尺　鋼殼拖網捕魚船南國號一艘英國註冊號數一九六七八一毛噸一一九定點四八淨噸五三定點六七長八八定點五三尺闊一八定點三尺深七定點八尺　鋼殼捕魚船南華號一艘英國註冊號數M一三七〇F（號）毛噸一〇七定點八一淨噸五一定點八〇長九十六尺四寸闊十七定點五尺

第三批　鋼殼拖網捕魚船南開號一艘英國註冊號數三一六二〇一毛噸九三定點三一淨噸四七定點八九長八九定點五尺闊一七定點五尺深七定點七尺　鋼殼拖網捕魚船南成號一艘英國註冊號數三一六二〇二毛噸九三定點三一淨噸四七定點八九長八九定點五尺闊一七定點五尺深七定點七尺

第四批　鋼殼拖網捕魚船南豐號一艘英國註冊號數三一五〇六七毛噸八七定點七三淨噸四二定點二〇長八九定點二尺闊一七定點五尺深七定點六五尺　鋼殼拖網捕魚船南聯號一艘英國註冊號數三一五〇六八毛噸八七定點七三淨噸四〇定點二〇長八九定點二尺闊一七定點五尺深七定點六五尺

第五批　木殼捕魚船南寶號一艘（以前香港漁港註冊號數M一〇六F號現無註冊）毛噸一〇三定點七長八十八尺五寸闊十七尺五寸

以上九艘捕魚船均泊在香港灣仔海旁七打道對開海面，買客欲取各船詳細資料及勘察船隻請逕移玉步至本行查詢

各船均照其現在情形拍賣下槌後如有意外事發生保按得責任

下槌後即收按價五成其餘之款限於一九六四年七月三十一日星期五收清

概要現鈔或銀行保証之支票

香港畢打行十樓　櫂勿拍賣行啓　電話二〇二二四

瑞麟企業有限公司啓事

香港銅鑼灣邊寧頓道十六號金魚菜館之業務向由瑞麟企業有限公司經營，現本公司自本年七月廿七日起停止經營該項業務，並將該金魚菜館交回業主。關於本年七月廿七日以前瑞麟企業有限公司經營之金魚菜館所有對內及對外之一切洋務轇轕及債務等概由瑞麟企業有限公司負責清理。如有一切債權人請於一九六四年七月廿七日至八月卅一日期內前向香港德輔道中四八號六樓關陪森會計師事務所登記，與業主無涉。特此聲明。

瑞麟企業有限公司啓事　一九六四年七月廿七日

司徒氏宗親會啓事

本會助學獎學，今年仍繼續辦理，凡會員宗親子女，需於八月廿日以前來會填表登記。又凡本年中英文高中與專上學校會考及格，小學升中取錄之會員宗親子女，亦請於本年九月十日以前來會登記，以便辦理獎勵，爲要！

教育司署通告
星島虎報酒會運動貸款助學基金

一九六四至六五年度之上述助學貸款，現已接受各專上學校及中學學生之申請。

二、虎報酒會運動貸款助學基金之目的爲協助香港兩大學、香港中文專上學校及中學學生，以完成其認可的課程，凡接近完成學業之申請者可獲優先考慮。該項貸款無須付利息。

三、借款人須正式簽署還款志願書以保証將來依期清還借款。

四、申請表格可向香港炮台里一號教育司署海外學生觀摩獎學金組領取，并須最遲於一九六四年八月卅一日交回上址。

香港教育司簡乃傑

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）（甲）高級會計助理一名（男性）及（乙）會計助理多名（男性）、（庫務司署）

（二）三級助理製圖員多名（工務局及新界民政署）

（三）工藝教師一名（男性或女性）（醫務處），任期二年，已婚女性則按月計算。符合本年四月申請者無需再行申請。

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

（甲）薪金：男性每月由四百一十元至伍百九十元止。女性每月由三百零伍元至四百伍十元止，按年分七次遞增。

（乙）資格：年齡在三拾伍歲以下，有教師資格且工藝（如紙紮、玩具製造、裁剪及塑膠膳編織等）之經驗，能指導團體活動者將獲優先取錄，必須通曉英語會話。

（丙）體質：必須體能良好，無神經缺陷者。

（丁）申請書須用英文繕寫，詳列所具資歷，於一九六四年八月四日下午五時前面遞香港花園道美利大廈醫務處秘書長收。申請人如於一九六四年九月四日之前尚未接獲面見通知，作落選論。

（戊）除上列之薪金外另加按照薪俸百份之五計算福利津貼，如有子女在十八歲以下者另加下列之兒女津貼：

子女一名——薪俸百份之三
子女二名——薪俸百份之四
子女三名——薪俸百份之六

每月子女津貼最低額爲港幣十元

此告

市政事務署

在一九六四年七月廿四日，憲報公佈招商承投以西文寫辦供應大會堂之標書。投標格式紙及詳情可向香港愛丁堡廣場香港大會堂秘書處索取。此佈

市政事務署署長　霍韜

哥國學生示威 與警發生衝突

【波哥大廿五日法新社電】據此間本日獲悉：在昨日舉行學生示威運動後與警察所發生之衝突中，約有二百人在哥倫比亞西部安提奧基亞省奧樂安地方被捕。該等示威運動者，經被騎警用警棍及催淚彈所驅散，并有數人受傷，其中有示威運動者及警察。

宇丹昨表示 不願再就任 聯國秘書長

【仰光廿六日合衆國際社電】緬甸外交人員宇丹今日稱：彼不擬再任聯合國秘書長一屆。

美洲國家外長會議通過 對古巴經濟制裁
警告加斯特羅勿再從事顛覆活動 否則將不惜使用武力對付

【華盛頓廿六日合衆國際社電】美洲各共和國家之外長，於星期日清晨決定對古巴施行外交與經濟制裁，并指摘加斯特羅政權侵略委內瑞拉。且對古巴恫嚇，假如古巴繼續對西半球國家進行顛覆行動，即不惜使用武力對付。該項議案，有十五票贊成，四票反對。

該西半球各國外長於第九次諮商會議中，在全體大會於午夜後投票時，通過該項歷史性決議。大會將在「美洲國家組織」總部大廈內滿佈旗幟之大堂中舉行簽署。自古巴總理加斯特羅政權於一九五九年一月一日執政以來，此爲美洲國家集體採取之一項最嚴厲行動。此議案將於星期日上午正式簽署。

【華盛頓廿六日美聯社電】美洲國家於今日發表一項歷史性文件，並因古巴力謀推翻委內瑞拉政府之故，而對古巴施以制裁。此件宣言且爲下述一新邦道路，即若古巴繼續對美洲他國進行侵略或顛覆，則美洲各國可單獨或集體對古巴政府動以武力。

社論
悶局下談國事
——我們不應給大形勢壓死！

在苟安沉悶局面之下，自由世界的內部，正在發展着矛盾、腐爛。

從最近報上看：美國內部的黑白之爭，思想觀念之爭，美國與南越政府對擴大越戰政策之爭，戴高樂與美國對歐洲問題，東南亞問題之爭，星馬華、巫兩族之爭。這些，是屬於表面化的，還有着不少想像得到的醜類。

要打破這新局面，除非是一個大變動，但以近多年來自由世界的控制權力看，那裏有這種魄力？那裏有這種人物？目前我們論及美國權力問題，認爲美國要變更日趨沒落的國際權力地位，祇有從內部領導層變更始，但是否有這個可能呢？因此，在目前自由世界的政策，觀念不變之下，這局面祇有繼續矛盾下去，甚至拖大腐爛下去。

大形勢下如此，小局部自不必說。我們且近看台灣海峽，倒像是「魚龍寂寞秋江冷」，不但再不見到「八．二三」的「熱鬧」，連台灣對岸的共黨砲手，也睡覺去了！這反映到執守十五年的台灣，也就成爲一個苟安沉悶的局面。

最近行政院再申政府官員上酒家的禁令，和熱烈隆重的選美，這「兩大措施」，儘管局宣布籌組「反共建國聯盟」以後的「大政」，就顯示了這個局面的內容，官員們於開會之餘，祇能上上酒家，選選美，以打破岑寂。我們更可以想像得到的，那些髀肉復生的國軍將士們，爲了解悶，也祇能盼望多幾次演習。金門、馬祖的英雄們，於春秋佳日，唯一的建功，就是美化一下營地。

經過十五年長時間所形成的慣習，在局中人的意識、觀念裡，自然而然地視爲故常，不以爲異，既無刺激，也怕刺激。興奮的「疾呼」，假如經過多時，也要失其效用。再假如有人大聲疾呼，「國事非大改革不可」，馬上就顯出驚愕騷動，認爲變起非常。無他，習慣養成，苟安的心理，代替了革命的意志。一般的想法，最好是「既革命，又安全」。「革命」口號之類，嘴裡嚷嚷即可，要實行起來，就祇好敬謝不敏。這也難怪，除了大形勢「不許可」之外，還有小環境的「許可」。所謂小環境的「許可」，是拜「水深波浪闊」，鼓浪居之的台灣海峽，比之「長江天塹」還要保險得多。何況「寶島」上有「四時不凋之花」，一聲選美，呼而立集者百人，又何必他求呢？就這樣，一年又一年過了，十五年也過了！今日諸公所念念於懷的，厥爲美援一事，但據說「不成問題」，既不成問題，此外還有什麼問題值得擔心呢？

然而，我們深信當軸的領袖們固無刻不在苦心孤詣，將士們亦無時不在枕戈待命，無奈大形勢尚易應付，小圈子難於打破。以人們所知，在年來政治體系裡所發生的最大毛病，當是「諱疾忌醫」。即如常見的現象，小官員忙於衣食，大官員忙於應付質詢，試問能發生什麼積極的政治力量呢？

據說有兩位立委所住的街道有了垃圾，竟以書面向國家最高行政機構行政院提出質詢；最近有華僑回國投資，與華僑協會合作建築大廈，僑委會已根據事實法理予以支持，亦爲幾個與此事有關的立委所阻撓。這種種，就是政治體系裡的大毛病。這些毛病的存在，無疑要破壞神聖的「憲政機制」。

我們也看到一些人長期安於小圈子所習得的知識，即以此知識來範圍一切，排拒一切，甚至祇見到自己的殘存名位，而蔑視別人的意見和輿論，無視更大的問題，即如上述那幾位立委先生，祇見到自己在邁的一堆垃圾，而不見到共黨所指向的昆山血海，祇見到他們所要的私利，而不見到大陸人民胸口的槍尖。他們最大的憑藉，是所謂「憲政機制」，以此爲大招牌，大帽子來壓倒一切，以此爲搶盡天下人之口。而不知「憲政機制」也者，在今日而言，是作爲反共救國的絕對工具，並不是一種點綴裝飾品，更不是爲了維持一些人飯碗與殘存名位的護符。以此來恫嚇輿論排斥指摘，輿論者是不會接受的。輿論者對於國家，具有最高的「質詢權」，輿論者祇重視血淋淋的現實，不會重視那些蒼白陳腐的法理條文。

這刻，大形勢是沉悶的，自由世界正充滿了矛盾，正天天起着腐爛，這局面可能還要拖下去，膽視到我國局面又如何呢？在台北局外的人，不免冥之歎，與之切，而亦因爲所觀感「消」之波，自然忍不住發爲「消沉」，在憤懣嚴重之下，今日國事的首要，在於獲得海內外國人對政府的信賴，方能團結一致，而要達到這一點，首先就得有真正的民意表現，而代表真正民意的輿論，今非隱忍之時，這就有望於當國者的虛心檢討與接納。

承香港御准賽馬會命公開出投貴重物業廣告

櫂勿兄弟拍賣行承香港御准賽馬會命定於一九六四年七月三十日下午三時正在香港畢打街畢打行大廈土庫其拍賣所內將該賽馬會座落香港新界上水之貴重物業包括會所馬廐及土地作整批當衆公開出投。

是項貴重物業共佔地十三．二三英畝（五十七萬六千二百九十九方英尺）其中二．〇九英畝（九萬一千零四十平方英尺）爲建築地其餘十一．一四英畝（四十八萬五千二百五十九方英尺）爲園圃及農作地，其上會所爲一宅雅寬敞之中國式房屋建築，會所內設有大客廳、大餐廳各一所，睡房四間，二樓有設備齊全之住宅一層，此外尚有更衣室、浴室、廚房、酒吧等等，此外另有單層小屋兩宅均有連浴室之房間各兩間，小孩樓等，廁所、工人住所、馬伕住所及可容卅四馬之馬廐一所，一切建築物保養得宜，狀態良好，園林設置美茂，古樹尤多，同時有電力供應，井水亦備，印度河爲該物業之界線之一部份，距離粉嶺火車站不過四份之一英里，離元朗大埔公路四份之三英里，其週圍地區甚適宜騎馬。

該物業將來之發展極佳，本關發展新界草圖大綱中擬將粉嶺上水建設爲衛星市，其中心範圍該物業之東南方，相距一條約七十五英尺闊之馬路而該物業有路權直通該條約一百英尺。

該物業之大部份乃屬上水內地段第七段，批期至一九九七年止面積約七．三九英畝（卅二萬一千九百〇九平方英尺）其中二．〇三英畝（八萬八千四百廿七平方英尺）爲建築地，其餘五．三六英畝（廿三萬三千四百八十二平方英尺）爲農作地，其餘爲丈量約份第91號之第163 166 167 168 169 170 308（餘段）796 797 4697 及4888等地段共五．七八英畝（廿五萬一千七百七十七平方英尺）爲園圃及農作地另有．〇六英畝（二千六百一十三平方英尺）建築地。

其他情況細則及拍賣章程可向
出售人律師　香港滙豐銀行大廈四〇四室　貿臣史篤及孖士打律師事務所
或　拍賣人　香港畢打街畢打行大廈土庫　櫂勿兄弟拍賣行索取可也

新加坡市面平靜

兩個曾發生衝突地區則仍緊張

李光耀斥責極端分子製造事端

【新加坡廿六日路透社電】新加坡總理李光耀本日稱：如果種族不能和諧，則「吾人不如將馬來西亞用砂皮紙包好，送給蘇卡諾」。李氏訪問一個華、巫種族緊張之地區後，在「新加坡全國總工會」向一羣代表演說時，作上述之聲明。較早時，李氏告記者稱：自從昨晚午夜起，即并無事件發生，「本週末一切將會恢復正常」。宵禁令本日繼續施行，惟有八個鐘頭解除戒嚴。李氏稱：「各人已更鬆弛」。關於種族衝突之重要點，乃爲「并無憎恨與仇視之感覺存在」。渠謂：目前之主要困難爲恐懼，此種恐懼須要消除。李氏斥責種族衝突由「極端分子」所引起，惟拒絕指出該組織之名稱。李氏向工會代表演說，以馬來語、英語及中國國語重覆三遍，籲請彼等消除其組織內之極端分子。李氏謂：政府對利用此次事件之黑社會分子，已採取步驟，「不然一切將不堪設想」。保安部隊本日透露，有四百七十八名黑社會分子經已被捕，而且仍在繼續進行掃蕩工作。李氏稱：去週暴動最激烈之兩個地區，局勢仍然緊張，第一次企圖使雙方妥協並未成功，因爲「極端分子」之態度不佳。李氏指出一個友好委員會經已成立，其中包括八名巫人與八名華人在內，以緩和此次局勢。「但有三、兩名極端分子混入，其中一人過去已有紀錄，渠們開始即嚟高叫，並提出條件，致使華人在恐懼與混亂中離去。」

【新加坡廿六日美聯社電】經過四天來之華、巫種族流血衝突，新加坡於星期日已漸漸恢復正常。衝突結果，有廿一人死亡，四百六十一人受傷。在日間戒嚴解除五個半鐘頭後，警方一位發言人稱：「一切已平靜。」並無種族事件發生之消息，惟華人與巫人之村落，仍有緊張氣氛。一位馬來青年稱：「吾人仍擔怕出外。」一名華人自稱階級則謂：「吾人不能說此事經已過去。」據最近之消息：有二千二百卅九人被捕，大多數爲違反宵禁令者。新加坡電台廣播，屢次警告非法在街上活動，將會被嚴厲對付。星期六日及星期日，市面開始漸復平靜，街市及若干商店已恢復營業，而小販亦在街上出現。新加坡電台廣播一項政府之宣佈謂：星期一日宵禁令將再度縮短，祇於中午戒嚴兩個半鐘頭；惟晚間從下午六時至凌晨五時卅分之宵禁，則可能會繼續數天。準備隨時作戰之保安部隊，亦繼續戒備。

【新加坡廿六日泛亞社電】兩名警方帮辦，因違反新加坡宵禁令，致由法庭依刑法分別處予三個月與四個月之徒刑，兩人均認罪。

【倫敦二十六日合衆國際社電】泰晤士報星期六社論說，新加坡的暴動，其意義比宗教衝突更深長。該報說：「這次暴動表明馬來西亞憲法所致力的兩大種族的調和並未實現。」

該報說，馬來西亞多變和均衡的憲法，使「各種族在工作機會、財產、教育、住屋和土地上保持競爭」。

該報說，儘管新加坡和聯邦政府均採取堅決行動，但糾紛並未過去。該報說：「華人擁向新加坡，因爲他們認爲在馬來西亞其他地區受到剝削，在新加坡的馬來人則爲了要保持工作而與華人對抗。這些內部的壓力，必須解決，否則不能抵抗外來的威脅。」

基於軍事上需要 美決不放棄琉球

池田將再與美方專員會談

【東京廿六日泛亞社電】日本「每日新聞」駐沖繩島記者今日稱，琉球之「歸還」日本有困難，蓋琉球之美國高級行政專員華森中將昨在櫻香山宣佈，除非中共對美改採友善態度，則美國難將琉球交予日本。另據此間獲悉，美國以沖繩（琉球主島）爲維護美國本身與自由亞洲之軍事基地，其主要之作用爲防中共、防蘇聯，在世局無顯著變化之前，美方將不會放棄琉球羣島。華森中將現定廿九日夜間抵達東京，日首相池田勇人已定三十日與之晤談，討論琉球「自治」問題，希望美方考慮琉球人之自治意願。據此間觀察家稱，日本欲再度取得琉球，已較去年爲難，中共支持日本取回琉球，惟中共之真意並非期望日本擴大其領土，而乃欲拔除美國在該群島之軍事威脅。中華民國願見琉球獨立，但琉球本地居民並無獨立之願望。

美太平洋空總 訪東約秘書長

【曼谷廿六日泛亞社電】太平洋區美軍總司令夏普海軍上將，定一週之內抵此訪問四天，此行任務何在，美泰雙方仍未宣佈。但曼谷消息靈通人士謂：夏普將與東南亞公約組織總部秘書長康提商談，夏普係七月間繼費爾特上將出任現職，此尙爲其履任後之首次訪問。

蘇輪駛近邁阿密 美機艦啣尾跟踪

【華盛頓廿五日法新社電】國防部今日公佈，一艘美驅逐艦及兩架巡邏機，昨日在邁阿密灣入口處六哩外，駛近一艘蘇聯貨輪「史伏波達」號，蘇聯貨船即向東南方駛去。

客輪橙色太陽號報告目擊昨日的事件，但未舉出蘇聯船隻的名字，該輪係在邁阿密附近，美領海範圍外駛向南方。當時美驅逐艦吉治美號及兩架巡邏機駛近該美蘇輪，蘇輪即改變方向，美驅逐艦及飛機追隨了一個時間。

美國防部稱，此事係根據古巴危機後發生的訓令而進行，並示軍艦應嚴密注意在美洲附近的游弋及在古巴領海附近的外國船隻，尤以蘇聯船隻爲然。

【華盛頓廿五日美聯社電】國防部星期六日說：美海軍巡洋艦及巡邏機，在邁阿密附近的大西洋海岸，注視一艘蘇聯貨船。事件發生於星期五日，最初由巡邏區一艘美國巡邏船的無線電報告。國防部說：美巡洋艦「吉治美」號，及兩架巡邏機，看到蘇聯船隻的名字是「史伏波達」號，在國際公海，距離邁阿密港入口處約六哩。美艦駛近該輪時，該輪正向南行駛，美機兩三次低飛。蘇輪當爲改轉方向，美艦和飛機尾隨一會，即不再偵察。國防部說：自從古巴危機以來，海軍即奉命密切注意外國船隻，特別是共產黨船隻，接近美國海岸及古巴一般地區。

圖片說明：「中國小姐」于儀女士（左）及義大利小姐斯特拉馬娜女士，代表中、義兩國參加刻在邁阿密海灘舉行之一九六四年「環球小姐」選美會。該個得勝者將於八月一日選出。（合衆國際社無線電傳眞）

傳蘇製軍用機 飛越澳洲大陸

【雪梨廿五日美聯社電】澳洲空軍正調查外國軍用機上星期四日飛過澳大陸之說。飛過昆斯蘭中部的飛機機師與乘客宣稱，他們看見最低限度有類似蘇聯穴熊式後斜翼噴射機三架飛翔於四五萬呎高空中。空軍使用穴熊式機接近澳洲的唯一國家是印尼。但印尼大使館發言稱，印尼與不知名的飛行物體無關。

美國令發射太空攝影船

【甘迺迪角合衆國際社二十六日電】據悉，美國漫遊者七號太空船，星期六已爲預期於星期一發射作好各項準備，該太空船將拍攝月球照片。八百〇六磅重載有攝影儀器的太空船準備以最近月球的距離，在墮毀月球之前，拍取四千張有關月球背面的照片。科學家需要這種照片來確定一九七〇年登陸月球。太空當局發言人說，「一切準備良好」。

發射時間，預定在星期一國際時間四時三十二分到六時四十分之間。若漫遊七號能於星期一發射，則預料在星期四早可擊中月球。過去曾發射六枚漫遊者太空船均失敗了。

英籍船長被殺 菲人兇手自首

英僑謂此人並非眞兇

【馬尼刺廿六日泛亞社電】英貨輪「伍德福特」號船長吉里斯特，上週在呂宋島北部船艙內遭一名菲人槍殺案件，昨日有人向法院自首，法院告以可納保款二萬菲幣出外候審，但自首者無力繳交，卒仍由警方扣押。自首者爲馬納洛，自稱即爲上週在英輪殺死船長之兇手，並謂兇器爲一支土製手槍，但行兇後即投入大海，惟據此間英僑稱，此人並非眞正兇手，眞正行兇者乃呂宋島卡加因省某高級官員之兄弟，英人現要求追究眞兇。

楊繼會演說稱 非洲各國支持 我在聯國地位

【台北廿六日中央社電】經濟部長楊繼會說：非洲各友邦國家的政府和人民，都很崇敬蔣總統的堅強反共意志和奮鬥精神，并擬繼續堅強支持中華民國在聯合國的地位，反對共匪偽政權進入這個國際性組織。他說：非洲國家在聯合國非常有勢力，又是新興力量，目前外交情勢變化迅速，政府在國外宜多求與國運用和友邦的關係作爲橋樑，向外發展。

倫敦觀察人報刊稱 法總統戴高樂 今秋訪問北平

【倫敦廿六日美聯社電】倫敦「觀察人報」於星期日版中稱：法國總統戴高樂，可能於今年秋間訪問北平，與中共領袖毛澤東會談。

該報又稱：作爲北平在「西歐新外交政策」之一部份，使中共已設法接近波昂，企圖與西德建立外交關係。該報稱：在中共推行此計劃之先一擊中，戴氏訪問北平一事，已在法國與中共進行討論。該報稱：「自三月法國與北平建立外交關係以來，該項會談即已開始會商安排」。該報外國事務專家力達拉稱：「中共之動機是『決心致力放棄孤立主義，並回到目前世界重大事務中去』。」作爲對接近波昂之第一步，「中共已提供一項有利的貿易協定，並交換商業代表團」。該報又稱，「中共已在西歐各首都，商洽建立外交關係。」

加國飛機 拒售印尼

【渥太華二十六日合衆國際社電】星期六消息說，加拿大政府已拒絕印尼購買加拿大製的飛機，理由是他們可能作軍事用途。靈通人士說，加拿大外交部長馬丁已拒絕印尼購買小批運輸機的申請，這些飛機一部份正由加拿大空軍，聯合國和印尼使用中。

蘇卡諾謾罵拉曼 爲帝國主義小斯

【耶加達美聯社二十五日電】印尼總統蘇卡諾，星期六晚在答覆馬來西亞總理拉曼指控印尼曾於美國發表反印尼言論時，稱拉曼爲「帝國主義的小斯」。他說：「拉曼，若你稱我爲希特拉，我叫你爲帝國主義的小斯。若你稱我爲共產黨，我叫你爲帝國主義的一名小鬼。」他在一個青年的集會上說：印尼青年歷來與在馬來西亞的青年來往，以「瓦解馬來西亞」。蘇卡諾說：「我們粉碎馬來西亞，不是因爲我們是擴張主義者，這是一個原則，即我們愛自由，支持爲自由而鬥爭的人民」。蘇卡諾說：「我則是反對帝國主義和資本主義的」。

泰空軍參謀長 昨飛台北考察

【台北廿六日中央社電】泰國空軍參謀長賽雷上將夫婦和六位隨員，今天下午從曼谷經香港飛到台北訪問五天，中國空軍參謀長楊紹廉中將夫婦等，曾到機場迎接。賽雷上將當天晚間參加中國空軍總司令徐煥昇上將的歡迎宴會，他將于明天上午拜會中國空軍總部作戰中心，下午拜會參謀總長彭孟緝上將和代理國防部長蔣經國將軍。

政府爲開拓外滙來源 將設加工出口區

促立院完成立法及早實現

【本報台北通訊】值茲美援行將停止，開拓外滙來源，促進工業發展，解決國內人民就業等問題，亦成爲今日中華民國政府所面臨的重要課題。中華民國政府認爲：加工工業爲使用人工較多的工業，歐美工資昂貴多向海外尋求發展地區，日本近年因工業急速發展結果，勞工亦漸見缺乏，而我國則勞力充沛，素質亦佳，故發展外銷加工工業，前途甚爲遠大，爲針對美援停止，開源外滙來源及解決國內人民就業問題，故決定在南台灣的高雄港設立加工出口區（亦即特種工業區），以解決上述種種問題。

根據保守的估計：加工出口區內工廠建立以後，平均每一公頃土地，可容納員工三至四百人。政府劃定中的高雄港加工出口區，初期的建設範圍計有五十公頃，將來可容納勞工一萬五千至二萬人，其他公共服務，以及航運、建築、消費市場，均將連帶獲益。而可藉此號召華僑及外人來台投資，以增進我國工業建設的力量。

政府於民國四十八年九月，決定推動加速經濟發展，并於四十八年開始實施，數年來經濟成長已有不小進步，工業生產指數逐年提高，外滙收入年有增加，惟因人口增加甚速，經濟發展的效果爲之抵消；就業的需要逐日俱增，而經濟發展所創造的新就業機會尙不足以適應需要，失業漸增的趨勢，如不迅速創造更多就業機會，可能導致嚴重的社會不安。在這一情況下，建立加工出口區以創造就業機會，確有需要。

台灣爲一海島，天然資源貧乏，農產加工業已充份建立，今後工業發展目標，應着重較高級精密工業及重工業的建立，以及以進口原料和半製成品加工或裝配後出口的工業，前者需要大量資金和優良的技術，後者則有賴充裕的勞力與良好的投資環境。因此，政府遂以此作爲今後努力發展台灣經濟的鵠的，以求工業結構的蛻變，使中華民國躋身於工業化的地位，就業與國際收支兩者獲得解決。

此間經濟專家認爲：日本多數高級工業的建立，係爲第二次世界大戰以後的事，其初期亦係由發展加工工業奠立基礎；香港的基本條件雖遜於台灣，但近年來其工業發展的迅速，頗爲驚人，其絕大部份均屬加工工業，去年其出口總額約達六億七千餘萬美元，加工品部份佔出口總額百分之八十以上；反觀台灣，去年加工產品的出口，僅一億美元左右，不僅遠遜香港，更不足與日本相比。

許多開闢之後，已認濟世界各國爲發展工業和貿易，多致力對輸出工業採免稅的促進政策，或設自由港，或設自由貿易區，開發中的國家，爲吸引投資發展工業，對生產事業所需進口的機器設備，亦類多免徵進口稅捐。我國自民國四十九年九月訂頒獎勵投資條例，對發展生產事業多鼓勵規定，但對機器設備的進口，則未豁免關稅，係爲求提供擔保，在開工生產後分期繳納，這種獎勵仍嫌不足，至於加工工業所需進口原料，亦須覓具保證或提供擔保品辦理記帳，於產品出口後辦理沖帳，或以現金先行繳納，出口後再行退稅，因此廠商週轉資金負擔沉重，手續麻煩，生產過程所需時間加長，在在影響生產成本，減低產品在國際市場競銷能力。

分析香港加工工業之所以能充分發展的原因，工資低廉固爲因素之一，主要關鍵則在於機器設備、原料、產品等物資進出口一概免稅，因此不但財務的負擔減輕，產品的成本減低，同時亦因此節省了不少查驗的手續，這更是便利工業興起的重要因素，資金的流動亦因無任何約束，故能繼續不斷的繁榮。

中華民國政府經過……政府對此種種利害關係認識清楚之後，乃於二年前蒐集資料，加以研究，遂於年初決定創立高雄「加工出口區」，并於最近完成「加工出口區設置管理條例草案」，送請立法院審議，要求立法院早日完成立法程序，俾及早實施此一計劃，以促進經濟繁榮。

劃定中的高雄加工出口區，實際上可視爲一特種工業區，區內專以容納外銷加工工業爲主，另係容許一小部份與外銷工業有關的倉儲和爲生產過程中提供服務的事業，較自由貿易區的包括工商貿易和貨物包裝倉儲轉口等業的範圍縮小甚多，其目的在求區內業務管理上較爲單純，減少管理上的困難。它所給予區內加工業的主要優惠計有下列四項：㊀自用機器設備免徵進口稅捐，以代替現行的記帳後分期繳納辦法。㊁原料及半成品進口免徵進口稅捐，以替代現行的先繳後退和記帳沖銷辦法。㊂加工出口區內的工業產品，免徵貨物稅。㊃進出口手續的簡化和外滙方面的便利。

政府對加工出口區的管理和其他應注意的問題，已經各主管部門研討攻慮，依據原則列入條例草案中。行政院對立法院的說明中，列有九點分析：

㊀加工出口區爲一純粹業務性的區域劃分，不涉及司法和地方行政權的變更。㊁加工出口區內設立的工廠，以不影響國內原有外銷工業爲原則，亦即限於國內新投資的事業，并應斟酌國內原有外銷工業的情形加以獎勵，例如紡織工業的國際市場已受限制，申請在加工出口區新設時即可不予核准，至於國內其他地區原有的外銷加工業，亦不必限令……㊂加工出口區係以發展外銷工業爲目的，期望藉此增加產品及勞務輸出，故區內產品必需以外銷爲限，惟國內不能生產或產量不足而有進口需要的物品，並應補徵進口稅捐，經核准內銷，此爲顧及區內產品以外銷爲限，執行時或不免發生的困難，並非於核准設廠時，即予核定其產品內外銷的比例。蓋加工出口區既以發展外銷工業爲主，其產品原則上不宜核准內銷。㊃國內機器設備、原料及半成品等，輸往加工出口區，實際上爲間接外銷性質，爲鼓勵區內廠商採用國內機器及原料，故此類物質輸往加工出口區時，應該視同外銷物資。㊄加工出口區內工廠進口的物資，均限自用之機器設備及工業原料，爲防止走私，應加強管理，其管理方式：（甲）在審查進入加工出口的申請案時，應審酌其負責人是否具有良好信譽。（乙）加工出口區應與外界嚴密隔離，物資之出入，應嚴格監督稽查。㊅加工出口區本屬初創，爲防微杜漸，如發現有走私行爲，應予從嚴懲處：工廠負責人如有責任則取銷其在加工出口區繼續經營的權利，俾促使區內外銷事業顧及本身事業前途而自行約束，並監督所屬員工不得私帶產品出廠，則走私之徒無法取得走私貨源。至正當守法廠商，則如無不當行爲，寬嚴對其不生影響，將來如辦理情形良好，主管機關亦可衡情放寬尺度。㊆加工出口區內的土地利用價值較高，爲求有效經濟利用，並杜絕投機壟斷，區內土地應明定限於公……

東京水荒嚴重 全市實施制水

【東京廿六日泛亞社電】東京之水荒，今日益見嚴重，三個大水池之存水量，據昨日報告爲一千二百九十萬噸，僅有其總存水量百分之五點五。市政府水務局現日夜趕工安裝一條通往附近河流之大水管，俾從該河汲水，希望在八月廿五日之前能夠完工。最初之估計爲水管裝好後，每天可汲河水四十萬噸。東京全市已開始制水措施，每天僅上午十一時至下午四時爲放水時間。

西藏喇嘛眞傳 袁樹生掌相家

荷蒙賞識　向隅者衆　無以爲酬　以表謝意　延期一月　學相五元

現遷：灣仔洛克道四五五號（十三樓）電梯按12字

中醫 周達文 舒筋止痛

風寒暑濕燥火跌打憂鬱操勞

根治手脚頸膊胸背肚腸風濕

按症配藥直透筋骨氣血　一服見功立竿保証斷根

診症十點至兩點在旺角砵倫街三三七號二樓（麗斯戲院背後）

婦女們請注意 夏天

女媧煉石補情天

豪乳蜜

請飲 金輪米酒

純正米酒　送禮佳品

華南酒莊

香港乍畏街一一六號　電話：四三八七二

紅磡機利士路二六號　電話：六二八一〇四

哮喘病有救星！

唐拾義 除根哮喘丸

消痰止咳　順氣定喘　除根免發　功效奏速

港九各地藥店均售

貓嘜波打酒

對你有益

貓嘜波打酒增加您的生活樂趣．

貓嘜波打酒係最佳飲品．

貓嘜波打酒令您心曠神怡！

貓嘜波打酒強身益体．

總代理：怡和有限公司

本報以公正立場，爲社會服務，深荷讀者愛護，銷數日增，惟本報不敢以此自滿，爲求集思廣益，藉資改進，深盼閣下不吝珠玉，賜予批評。定當隨時設法改善。以副雅望。

工商日報謹啟

（一）閣下閱讀工商日報已有　　年

（二）閣下是否（甲）直接定閱（乙）向報販定閱（丙）零　購

（三）閣下在上午　時可以收到工商日報？此時間是否合理想？

（四）閣下所定本報無論直接或向報販定閱是否（甲）常被漏派（乙）過時派送

（五）閣下零購時，有無購不到？如有，請告知地區及大約時間

（六）閣下最歡喜何版，及最不滿意何版，并請示原因（最歡喜者請加上✓符號，最不滿意者請加上×符號。）電訊版　社論　港聞　體育　交通界　工商界　各地通訊　市聲　國際剪影　娛樂　一日完小說

（七）閣下對本報副刊（包括市聲、娛樂、國際剪影）有何批評。

（八）對讀者意見之刊登，是否有興趣。

（九）其他高見，請賜教。

讀者　　月　　日

東南亞局勢動盪中 香港成為間諜活動溫床

空中小姐私運黃金案有複雜內幕

【本報特稿】

東西方特工神出鬼沒之所。作為一個香港人，不管你是冠蓋經綸或是販夫走卒，凡是發生在我們生活土地上的事情，無論這事是否與我們有直接或間接關係，我們都有瞭解這件事件真相的權利。本篇內幕新聞寫作動機，便是基於此點出發點。除了在結構上及名稱上因某種原因須加以掩飾外，它的真實性是可以信賴的。

一九五七年，該東南亞某國於革命政府軍與中央軍火併兩年後，一九六○年，革命政府的軍政首領，紛紛逃亡海外，再待機而動。他們的擁護者也大部份散佈在新加坡、馬來亞、馬尼刺、台北、香港及東京等地，繼續從事革命活動，並與國內潛伏的革命分子暗通聲氣；至於他們在海外活動的經費，據說除部分獲得某國援助外，其餘的仍須仰賴國內的接濟。而來自國內的經濟大部利用海空人員暗中將資金偷帶出來，這些資金抵達後，必須經由兩方面的革命政府人員負責掌握，在港的負責人即為革命軍領袖××上校及革命政府駐外的外交官××，另外還有一位以前協助革命軍的外籍傭兵軍官。

由於手段的精巧及組織的嚴密，每次運出的資金，三年來不曾露出破綻，而活動的範圍亦因經費充足而越來越廣，尤其是大獨裁者要回一塊被外人佔據的殖民地後，氣焰囂張，更不可一世，實行窮兵黷武的政策，當時國內反政府的勢力，已急速膨脹，他們認為該國與鄰國的紛爭越惡化，對革命的形勢越有利，可是意料之外，一批巨量的黃金在本年四月十×日運抵啟德機場時，即首次被本港緝私人員破獲，此舉無異給國內祕密的革命分子投下一顆炸彈，嚴重影響了他們的工作。至於此第一次失敗的原因，據說不是革命分子內部聯繫不週密，而是事起匆促，在時間上擱了一次大烏龍。根據攜帶黃金的空姐說：

用厚酬誘空姐動心 代帶黃金九大條 到港後有人持半截咭取貨

……

在機場失手後 神秘青年 旅邸造訪

……

奉令案結後回國 空姐離奇失踪

據說有人接應悄然離港 巨量黃金仍留在工商處

……

街坊醫衛展覽後天開幕 展覽期間晚上 均有示範表演

【本報訊】……

浩華書局
HOWARD BOOK COMPANY
九龍亞皆老街七十四號
電話：八四五二九七
74, Argyle St., Kowloon, Hongkong.
TEL.845297
証待優
本局乃熱心文化教育人士所經辦，對推廣文化教育事業向不遺餘力，對顧客力求以最高服務為宗旨，秋季始業將屆，特備大量中西書籍及文教用品應市，較市面一般售價相宜，並舉行廉價大贈送。凡前此優待証惠顧書籍或文具伍元以上者贈自動原子筆乙枝，又拾元以上者贈學生水筆乙枝。伍拾元以上者贈名貴鋼套水筆乙枝。
（本局售出中英文課本一律原版，如不適用可隨時退換）

身價高而且「好食好住」 澳門大批婦女來香港當傭人

【本報訊】……

互潑滾水 傷三男女

【本報訊】……

建築工人觸電受傷

……

廠商大廈後天開幕

【本報訊】……

註冊有限公司後 油蔴地街坊會 首屆職員就職

【本報訊】……

順昌大樓
河北街口188－192號
最平旺舖
地点最旺
舖連一樓
1,770呎
售廿六萬
平租＄2000
伙八
鋪面通欵辦法付款分期
理想住宅
兩梯叁伙
前後扯風
八大廳房
售叁萬五
平租＄350
萬順昌行
香港德輔道中右邪大廈十樓
電話：九四一一二二・六五三八二
或本地盤
洽接處事辦

製鐵甲船鋼板 港將限制輸澳

澳船廠擬另闢途徑

據說對印尼禁運事有關

【本報訊】……

滑水撞船 兩人受傷

【本報訊】……

港製木船高度技巧

外國工程師禁不住讚嘆

下水後船底裂縫自動緊合

特寫

當一艘港製漁船要行下水禮的時候，船底的每號夾縫都裂開約半吋闊，但下了水以後，這些縫隙就會因木料的發脹而自動的緊緊縫合，難怪一位外國工程師在參觀了這艘木船下水禮後，禁不住讚嘆地說：「香港的造船技術實在奇妙！」

奇妙的還不止這些呢，同是一艘四、五十呎長的船隻，外國製的遊艇比本港製的漁船要貴上了十倍，港製的船隻雖然在器材和設備落後，但憑這種優越的條件，使本港的製造木船業馳名於世。

有人說：中國人製造木船相當「化學」，這可能是他們看到工人裝嵌船隻時而下的評語。不錯，假如你曾經在筲箕灣或香港仔等處看到工人造船的情形，也許你會瞠目結舌。原來那祇有六、七個工人，圍攏住一條未完成的木船，大刀濶斧地裝嵌，好像毫無系統地一人在船頭打一鎚，另外有人在船尾那一斧，既無圖樣，也沒有監工。但結果，一艘平宜的漁船就在數天內誕生了。

其實，中國人造船並不如表面所見的「化學」，而是他們在技術上另有一套。記者曾在鴨脷洲訪問了設備完善的港生船廠，該廠不但製造漁船，而且還接造豪華遊艇和特別的船隻。該廠的設計則師曹朝確，有十多年的設計船圖經驗。據他的解釋說：中國的造船，一樣有圖則和計算力學，只因中國漁船的款式不多，工人們熟能生巧，一組熟練的工人，祇要由則師指出該船的幾點特式，其他的便是千篇一律，所以看來好像很簡單，而實際上有它高度的技巧。

「不過，擅世界的漁船和擅世界的遊艇畢竟有所分別。」曹君幽默地說：「同是一艘五十呎的木船，遊艇的價值要超過十萬元，但如果是一艘漁船，不到一萬元就可以買到手了。」

也許，從價錢的迥異，使你對中國式的漁船產生了「化學」的印象。曹君對這點又解釋說：由於漁船的用料航行海域遠遜於遊艇，所以在成本方面，要低廉得多。一般三十呎長的遊艇，已經可以橫渡太平洋，但同樣大小的漁船，卻祇能在沿岸的海域行駛；同時，遊艇船艙的設計，一切設備豪華和舒適，「擅世界」的漁船又怎能和它比擬呢？

曹朝確：中國人和外國人的造船，在過程上雖然有所分別，但原則上是相同的，兩者都是先把作爲全船命脈的「龍骨」確定，它相等於人體的脊髓骨，第二部工作是裝嵌「橫梁」和「天頭」，「橫梁」和「天頭」也等於人體的「肋骨」。有了這個「船身骨骼」後，下一部工夫才是裝嵌船舷。

但在這三項過程中，中國式和外國式不同之處是中國式的有了「龍骨」後，祇要裝上「大頭」、「頭束」、「尾檔」（船身較爲吃力的肋骨），便可以裝上船舷，這和外國式的先有了整個骨骼，才安上表皮並不相同。

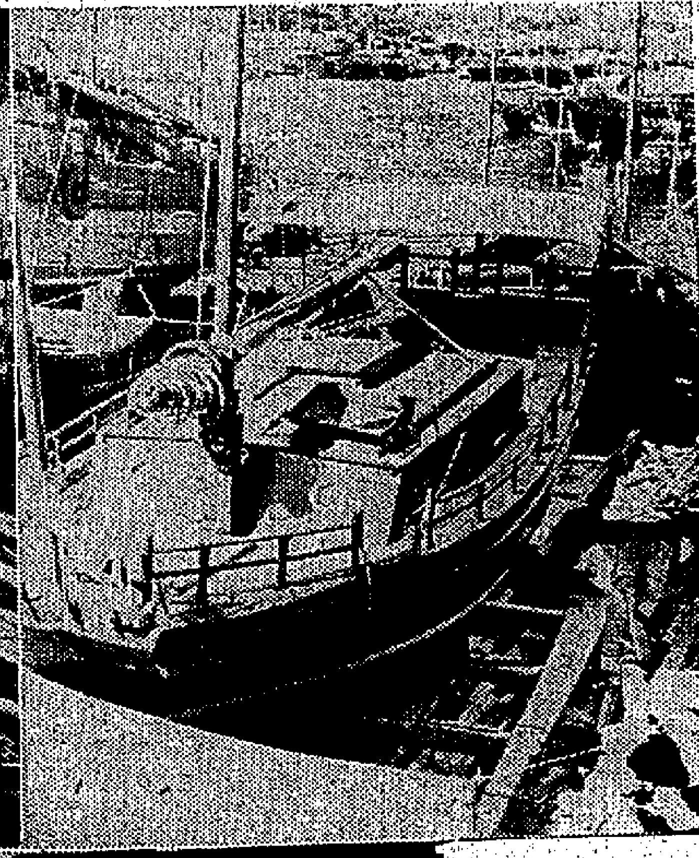
「至於漁船在下水時，船底留有裂縫的問題，這理也很簡單。由於漁船所用的木料較差，它的膨脹系數也較大，在夏日的猛曬下，木料收縮，所以把船身釘得留下了裂縫，於是船下水以後，木料發脹，彌補了裂痕。不過，要計算準確，才不致使船板拱脹。」

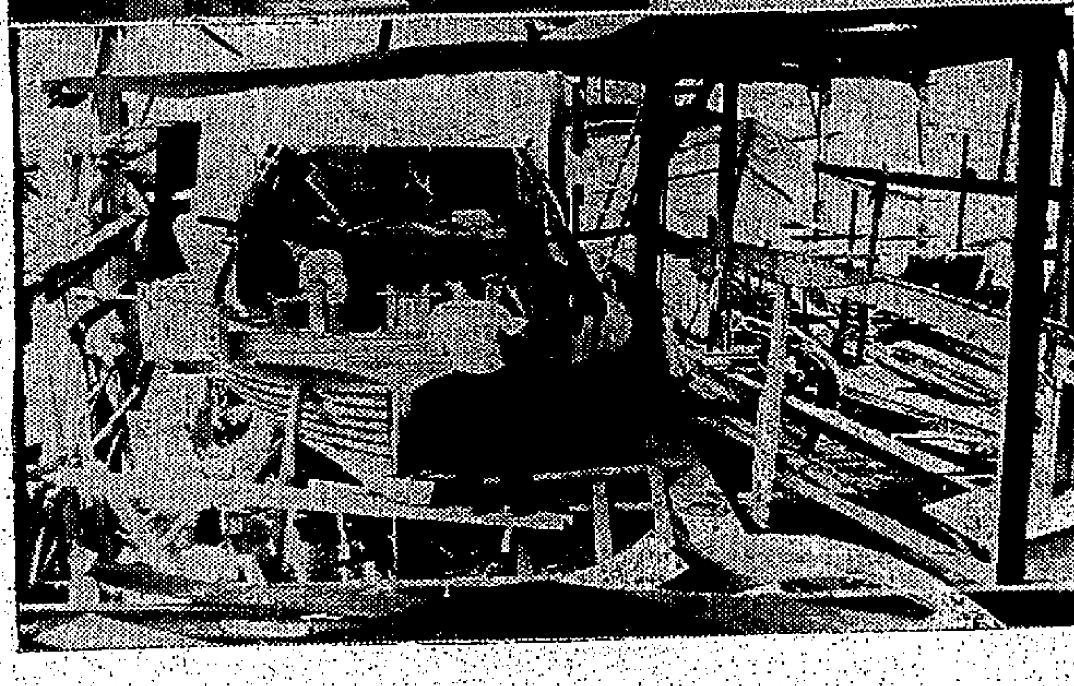
由於遊艇的航行力要強，所以除了船身木料要堅固外，船底還要作「Y」字型加深和加上黑鉛（通常卅呎長的船，要有黑鉛十担），才可以保持船身的穩定。同時，船中每一根鐵釘，都要經過黑鉛溶液，以防止鐵銹腐蝕。此外，每一個釘口也用木枳封閉，不讓海水滲入。其次，船身的打磨和髹漆，都用最好的材料，船內裝飾還加上雕刻工藝，這種種加工合計起來，當然會比漁船貴上十倍了。

以工人的工資來說，兩者之間也有分別，造漁船的工人，工資每天由十二元到十五元之間，但製造遊艇的工人，因工作比較細緻，非有二十元以上是沒有工人肯幹的。

曹朝確最後又表示：中國的造船技術，確有它獨到之處，譬如廠裡共有五十多個工人，其中只有六、七個是懂得看圖則，但這六、七個人看了圖則後，再向其他工人指點，做起來大家都一樣的清楚明確，這不能不使外國人佩服。

記者：余又凌





圖片說明：（上右）這艘擬過太平洋風浪的港製卅呎長遊艇，在安然駛返鴨脷洲後作安全檢查。（上左）中國的造船架，以簡單的器械而完成壯觀的遊艇，使外國人驚嘆不已！（下）別小覷他們東一鎚西一斧，像毫無聯系似的工作着，多少橫渡大海的木船，也是由他們做出來的。

中文大學校長李卓敏 率團赴日訪問 促進文化交流

【本報訊】本港中文大學校長李卓敏，昨日率領該校日本觀察團首途赴東京作兩星期訪問。行前李氏在機場發表談話稱：中文大學日本觀察團組成，係由該校之各成員學院派出代表三人組成，全團包括李氏共十一人。此行是由日本政府正式邀請到日本各地作廣泛文化交流訪問，將經東京、橫濱、大阪、京都、奈良，範圍包括有日本各大學府、國會、國家圖書館、各藝術館等。訪問期間，將與當地文化界人士互相交換意見，以促進港日兩地文化交流上有更密切的關係。

李氏指出該團赴日之重要性稱：此行可表現出中文大學並非是一間地區性學府，而是一間國際性文化機構組織。

李校長更透露中文大學將開設外地學員一年制免費學位，首開始期間，撥給予日本方面一名學位。

該團另一位團員副校長容啟東博士，於本月卅日始由港啟程赴日擔任團長，李氏本人則在日本逗留四天，然後再由日本赴菲律賓訪問菲律賓大學。至於訪菲目的，李校長對有關菲境內封閉中文學校事，不擬發表意見，因爲他本人之赴菲，完全屬教育性，而非含有政治意味。

隨同李卓敏校長赴日觀察之團員有：聯合書院方心誦、周紹棠、胡建人，新亞書院陳士文、潘璞、陳嘉民、吳基崇，崇基學院黃道、謝蘭安等。全團所乘日航班機於下午四時正離港。

道經台灣 發表談話

【台北廿六日中央社電】香港中文大學校長李卓敏博士今日說：新亞書院院長錢穆博士辭職的事，與中文大學本身沒有任何關係。

李卓敏今日下午四時率領中文大學訪問團路過台北往東京訪問，該團曾在台北國際機場停留了卅分鐘，接送親友約數十人。

天氣 水潮

今日天氣預測：吹微風，大部份時間天晴，早上密雲及有局部地區性驟雨，後來天色晴朗及有陽光。

昨日氣溫最高爲華氏表八九．八度（攝氏表三二．一度），最低爲華氏表八一．〇度（攝氏表二七．二度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表八二度（攝氏表二八度）。

高潮：上午十一時零三分。

低潮：上午四時四十三分，下午六時四十九分。

全港水塘存水量：一百五十八億加侖。

前日存水：九十九億零八千四百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水）。

國姐趙令瑜 改後天離港

湖北同鄉會設宴祝捷

【本報訊】中國小姐趙令瑜赴長堤競選世界小姐途中，日前抵港治裝，獲得此間各僑團僑領的熱烈歡迎。趙小姐原擬廿八日離港，茲因航機關係，須延至廿九日乘民航機飛東京，轉飛美國。

此間旅港湖北同鄉會，昨晚八時在大會堂宴廳設宴歡迎這位同鄉佳麗。被邀作陪嘉賓，有趙聿修、謝伯昌、孫秉樞、林秉寬、趙士賡、趙伯勳、吳家驥、黃學、趙霖芝、劉邦彥、楊相琦、呂德泉、趙良等。該會正副理事長胡鑑、朱芳政、方直生等監理監事同鄉等約百人。席間，由該會理事長胡鑑致歡迎詞，祝趙令瑜赴長堤後，爲鄉爲國爭光，並代表旅港同鄉致贈一幅珍貴的「百福圖」及禮物，祝她前途多福。

國姐趙令瑜致答詞時，感謝同鄉熱誠和關護，表示決將盡力去競選，希望不負海內外父老兄弟姊妹們之期許。

黃著勳教授演講 旺角建築物裂痕 不會有傾塌危險

【本報訊】引起住客和建築界人士熱切關注的旺角若干建築物地層下陷問題，我國地質學權威黃著勳教授昨發表演講時指出：該區建築物雖有破裂的現象，但絕無傾覆之虞，因爲旺角區不是地層傾側，亦不是地層陷落。

此種現象發生，是未有足夠深度的地樁所引起，此後樓宇的建設，祇要地樁能夠穿過粘土層或斷層，使能與地基相連則可無陷裂的情況發現。

黃教授昨晨十時應德明書院土木工程學會之邀，在大會堂八樓南演講室演講，講題爲「從香港地質說到旺角區的地層變動」，爲該學會主辦暑期講座的第二講。

黃教授在演講中說：香港的地質年代比較中國大陸爲短促，斷層和岩脈甚多，其中有缺乏結合力的雲母岩，和見水變成粘土層易於滑動的黃石岩。

旺角區之地質，與一般香港之地質無異，不過除上述之外，還有他的背景。旺角區之大部份，如西洋菜街、通菜街一帶，當日均爲低窪之地，在未開闢之前，爲農田與菜地，後來經砂、泥、碎石之填高，而成爲平地。至於砂、泥、亂石，均未經壓實，一經加以過量之負荷，便成「陷落」狀態。在西洋菜街、通菜街之街道上，可以看見人行道與兩旁之建築物，西面下陷二、三吋之鉅。因此，旺角區地層之變動可歸納爲下列七大因素：

地層變動 七點因素

（一）建築物增加於不結實地層上，雖拍亦不會跳躍。可見如果建築物不與堅固的地層相聯繫，便很容易受到變動。

（二）亢旱之後，砂土經長期之雨水，使砂土縮陷，而發生下陷現象。

（三）潛水使泥土增加其重量，而且加速其滑動，一如機器之加滑機油。

（四）斷層之一方負荷過重，而使岩層滑動，變位增加，發生破裂。

（五）岩層內之長石岩脈，經風化後成爲粘土層，倘加以潛水，則強大滑動。

（六）地震能造成人類的災害，而人造地震的機器打樁，亦能使附近的建築物發生震動，尤其是含有砂泥碎石的地基。比方把一粒大豆放在桌子上，如果用力一拍，則大豆可跳離兩三吋之高。

（七）香港建築物的磚牆、樑柱，多不合標準，一遇震動，便會發生破裂。如果有堅固的樓宇支架，當然沒有危險。

旺角區新建的樓宇多，打樁時隨地震動，前者未有足夠深度之樁，後者因爲旺角區不是地層傾側，也不是地層陷落。

日本北海道駐港事員木下睿雄（前排左二人）與出席者合攝。

促進北海道旅遊業 木下聽取港人意見

【本報訊】日本北海道府駐港代表木下睿雄，於昨日偕同秘書余崧生，在紅寶石餐廳邀請香港各界代表出席座談會，就促進香港與北海道間貿易及旅遊業問題，交換意見。被邀請參加者，有香港中華廠商聯合會會長黃篤修、九龍總商會主席謝伯昌、中華總商會周佳初、工商日報代表黎光、華僑日報代表線振球、黎盾宇、羅洪興、陳燾榮、鄭雅洪、黃漢如、呂振昌、胡儀、劉煥棠、利銘澤、李適宜等。

先由木下睿雄氏致詞，略謂：香港與北海道之貿易經濟關係一向良好，兩地友誼日有進步。前北海道總督田中敏文曾率領工商考察團來港，受到工商團體及領袖歡迎。香港方面之工商巨子、文化代表亦曾訪問北海道。現以炎夏降臨，爲促進兩地旅遊事業的發展，特邀請曾訪問過北海道者，在座各位諸君，就北海道旅遊事業發表寶貴意見，以便本人向有關當局奉告，作爲今後發展旅遊事業的參考。

詞畢，由各代表發表意見，非常熱烈。大都認爲北海道有巍峨雄偉的崇山峻嶺，有巨大的山中淡水湖，山光水色，四季分明，水果甜美，物產豐富，但因離東京最遠，港人到北海道觀光者較爲少。綜合渠等意見，認爲：（一）風景幽美，尤其是洞爺湖，定山溪，阿寒湖新風景佳，有東方瑞士之稱；（二）民風純樸，人情味厚；（三）有各種溫泉，水質良好，且溫泉可男女共浴；（四）天氣宜人，爲避暑勝地；（五）溫泉水質清特別；（六）海產食品豐富；（七）靈秀所傾；（八）英、美、牛肉及鮮魚，味更佳；（九）平原廣闊，但道路交通影響，均要改善。

林黛兩封遺書 今天下午發表

墳前弔祭者昨天假日絡繹不絕

【本報訊】林黛兩封遺書的內容，因影印時間，延至今日下午五時始可公開發表。

將林黛的遺書公開的，能續勳原定於昨天，但他昨天在寓所接見記者時說：由於時間過迫，影印本一時尚未辦好，所以要今日下午才能發表。

林黛逝世至今已是第十天，但影迷們每天前往她的墳前瞻仰的仍然絡繹不絕，昨日由於是星期假日，所以一早便有很多學生及影迷往她的墳前獻花，她的夫婿也於九時許在墳前觀看。

林黛的墳墓昨晨已安放着一幅大相，影迷們大都搖頭嘆惜，一個署名「老影迷永生」的更在她的墓前放上一塊「紙牌」，號召影迷集腋成裘，建立醫院，紀念林黛，該原文如下：「我們要念林黛女士，應籌建林黛紀念醫院，是最高的崇敬，是永遠的愛念，集腋可成裘，聚沙能成塔，影迷們發動吧！」

前西南聯合大學社會系，昨晨也有人將一個花圈送到林黛的墓前致祭，並有輓聯，爲題，將林黛生前的親筆簽名照片擺在一對寫著：「過人不淑千古恨，來生再世認清人」等。

天主教墳場門前昨晨出現一種投機生意，一欵五毫，任君選擇，每一張以「紀念一代紅星」，到下午時已經賣完了。顧客以學生影迷爲最多。

前西南聯合大學社會系，昨日有人送花圈到林黛的墳前。並書輓聯曰：「過人不淑千古恨，來生再世認清人」。

月底舉行結業頒獎

新界師訓班同學會學校

【本報訊】新界師訓班同學會學校，定本月三十一日上午十時半在該校禮堂舉行結業典禮，由邱德根主臨頒獎及致詞。新界各區地方鄉紳、社會名流、各校校長及該會會員均被邀前往觀禮。

該校位於衛星城市荃灣新區，由荃灣乘三十四號巴士直達校門，或乘私家車由大窩口直上，可達學校。離島區會員可由統一碼頭趁船至荃灣，在荃灣碼頭乘三十四號巴士直達。

馬會上水會所 定期拍賣

【本報訊】馬會座落上水物業，包括會所、馬廄、花園等建築物業所轄土地，定本月卅日下午三時正，在皇后大道中華人行大廈土庫由韋勿兄弟拍賣行主持拍賣。此項拍賣，遵照業界人士深感興趣，且有計劃投得此一幅廣大地段之後開作新村，分單位發售，俾供「闊佬」作新界別墅者，預料此一地段之拍賣，競價不必低。因在內，該物業包括上水內地段第七號及大屋約第五十一號之地，面積約十三英畝二，其中約二畝係屋宇、馬房及花園等，其餘係花園地及三〇八餘段、四六七二三等種植地，此約九段、一六五段、一六七段、一六八段、一六九段、一七〇段、七九七段及四八八段連同一如普通新界物業。此一物業總面積超過五萬平方呎，除屋地外，其餘種植地如改爲住屋地須補繳地價。

荃灣南海紗廠 女工疑服毒

【本報訊】荃灣九咪半南海紗廠女工宿舍昨晚九時許，一名女工低頭飲泣一番後，被人發覺嘔吐不止，疑她服下藥物，報警將她送院洗胃。

據說：該女子是工紗部工人，住上址細廠宿舍。昨晚八時許，工友見她神色黯然地回來，旋伏在床上飲泣，至九時許即見她嘔吐不休，遂報警將她送院。

躭心會考不及格 女學生服毒昏迷

【本報訊】一名參加會考後的英文書院女生，昨日下午五時許被家人發現服下藥自殺昏迷。據說是躭心會考不及格而自尋短見。該少女名包某，十八歲，住上環律打街榮廣大廈C座×樓。據說她幼時因患病而致不良於行，昨日仰藥，一說是因足部殘廢不忿而起。

昨晚澳門賽狗 成績與派彩

場次	路程	時間	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	四五〇碼	廿六秒八	㊀成吉思汗	㊀寶月	八元四角	二元五角	一元四角	八元九角
第二場	四五〇碼	廿六秒八	㊀須彌日	㊅圓月	二元七角	一元九角	一元八角	四元
第三場	五九五碼	卅五秒三	㊅香港勇士	㊂秋月	二元	一元八角	二元五角	十五元
第四場	五九五碼	卅五秒	㊃尼羅河	㊀雙辣	十元八角	二元七角	一元三角	十一元一角
第五場	五二五碼	卅一秒	㊀璇秀	㊄山蜜	七元九角	三元五角	二元一角	十一元七角
第六場	五二五碼	卅二秒六	㊀樂燕	㊀好利	五元	二元五角	三元五角	卅二元六角
第七場	五二五碼	卅一秒二	㊀巧月	㊃電話號碼	五元四角	二元四角	一元五角	八元五角
第八場	五二五碼	卅秒九	㊀鑽寶石	㊃鑽石星	六元四角	四元三角	一元八角	九元三角
第九場	五二五碼	卅一秒	㊅生財	㊀小將軍	四元八角	二元四角	一元二角	四元四角
第十場	五二五碼	卅秒五	㊅寶塔	㊀巡洋艦	一元八角	一元六角	二元六角	十元九角
十一場	四五〇碼	廿七秒	㊅紅寶石	㊃天財	三元七角	二元七角	四元四角	五元三角
十二場	四五〇碼	廿六秒九	㊂大獨裁者	㊄前程	三元	一元二角	一元六角	八元六角

港商有意競投 澳門電力專營

【本報澳門訊】一九六六年七月期滿的澳門電力專營權，當局經在該報披露，招商競投下屆專營權，目前澳門商界非常注意，引有外來財團及港澳集團，也進行「好做」的生意，屆時競投者定然激烈。

又據澳門電力公司消息：去年該利潤爲可觀，獲利數字爲六十八萬九千九百四十一元八角七仙，每股十元，派息一元。

四千港客到澳 賭場有人滿患

【本報訊】過去周末港客湧來四千多人，故跑狗場及其他賭場均有人滿之患。昨天午後，不少港客爭相趕返香港，因船少人多，購買船票殊不容易，行走港澳綫的氣墊船、水翼船，昨今兩日之客票均告滿，至德星、佛山、大來三客輪，昨日不斷出現「人龍」，均告客滿。

香港皇后道中三十七號

龍子行 百貨公司

貫徹到底的清除 大刀濶斧的減削

清理夏貨 大減價

是名廠選品 是正牌貨色

犧牲品—低於成本 新貨色—特價優惠

・即日開始・

恤衫・夏恤 領帶・領花 西褲・裙 裙衫・T恤 襪・絲襪 外套・手袋 內衫・內褲 泳裝・毛巾

DRACON SEED

戒毒樂園石鼓洲

康復院內的人，每天須六小時工作，每週放映電影三晚，工餘可以游泳、下棋、讀書等自由活動，生活十分寫意。

記者：劉士路

（上）石鼓洲康復院自願戒毒者在工餘時學習中樂。（下）戒毒者在休息時讀報和聽無綫電。單看體形，便知道他們是在康復中。

特寫

石鼓洲是戒毒者的天堂，當吸毒的禍害日見嚴重的時候，人們對這個使吸毒者重見天日的樂園致以無限的期望。石鼓洲康復院從去年四月開幕以來，已經把二百多名吸毒者治療改造，成爲社會上健全的一員。

一個染有毒癖的人，他怎樣能獲得機會被遣送到石鼓洲康復院，走上新生之路呢？

首先，願意戒毒的人，可以到西營盤高街診所登記，他們便可以免費而且保守秘密地得到戒除毒癖的治療。

到高街診所登記時間規定是星期三上午，吸毒者到那裡登記，並不等於自首，所以，登記者，不單不會被控吸毒罪，而且還會代保守秘密。

當診所認爲登記者需治療時，便會立即被送新界青山醫院，然後轉入石鼓洲康復院，接受戒除毒癖的治療。

戒毒會主席羅理基醫生說：一個吸毒者要戒毒癖，是必需經過了三個階段，這三個階段是：（一）戒除毒癖，就是必須消除吸毒者個人的身體與毒品的連帶關係，使到一個有毒癖的人，精神上的支持不需要依賴毒品，如鴉片、紅丸、白粉之類。（二）戒除了毒癖之後，必須有相當時間的療養，培養他們的精神，使他們的身體逐漸康復，恢復健康的身體。（三）協助他們改變其生活和居住環境，防止他們故態復萌，再度吸毒。

而青山醫院是負責第一個階段的工作，這一階段還不能使吸毒者的身體健康，心理上和精神上也尚未健全，因此還要經過石鼓洲康復院治療的階段。

石鼓洲康復院是去年四月底開幕的，佔地二百多畝，那裏有一座內設廿五張病床的醫院，戒毒者的宿舍是一座兩層的平房，可容二百五十至五百人，光線充足，空氣流通，風景極佳，宿舍附近有可容五百人的膳堂及設備完善的廚房。此外，又有職員宿舍及行政辦公室等。

吸毒者被送到那裏時，是需要接受如下的「三級制康復制」：

初級康復員：主要解脫「病夫」心理，振作向上，在精神與品德的進修則包括：㈠個人衛生與儀表，㈡社團工作與康樂活動，㈢解除仇視社會的言行，㈣恢復基本價值觀念，勤儉工作。

中級康復員：以「良好公民」爲目標，在精神與品德的進修則包括：㈠養成良好生活習慣，奉公守法，㈡對工作治採有積極自發的表現，㈢熱誠團體活動和小組討論，㈣果敢承認錯誤，勉勵同工。

高級康復員：達到堅強意志，在精神與品德的進修，則包括：㈠待人接物，誠懇負責，㈡協助導師，對初級康復員示範，㈢對社團有貢獻的活動，㈣發揮潛在的領袖才能。

被送到那裡接受治療的康復者，並不是如一個普通病人病後的療養，不能整天睡在床上，而必須每天由醫生安排他們在日光下從事適當時間的體力勞動，因此他們每天都得工作六小時，如種植、養牲口、輕微搬運及各種工藝等工作。他們的生活頗爲寫意，每星期有三天晚上放電影，很長的工餘時間可以游水、弈棋、讀書、散步等。

該康復院在開幕一年多來，入院療養的戒毒者共有三百餘人，而康復出院的共有二百餘人，現仍留在該院的有六十八人。據戒毒會社會福利主任錢明年稱：康復者大部份能得到新生，成爲一個良好的公民。

南華體育會傳達員 盜用公欵二千餘

因僱主續僱用獲法官輕判

【本報訊】被控盜用公欵二千餘元的南華體育會三十三歲傳達員農培植，獲僱主諒解，法官於前日審閱感化官調查報告後，輕判受感化官監管行動一年。

該男子于去週在銅鑼灣裁判署受審時認罪，因待感化官調查，至前日始判處。

法官閱感化官調查報告後指出：在調查中發覺被告在服務期中深得各方好評，被告此次犯案後獲僱主原諒，並繼續錄用，爲此法官酌予輕判。

主控透露：被告在南華體育會當傳達員已有十年，本年五月廿三日凌晨，他與南華會職員鄧某在灣仔一間餐室消夜，被告向鄧借用南華會辦公室夾萬鎖匙，托詞謂他代該會收一筆款項，欲將存於夾萬中，以策安全，鄧信其言，將鎖匙交之。

同日上午十時，該會出納員黎某開夾萬時，發覺存款欠二千四百元，即通知鄧調查此事，並代尋被告，但被告當日開始不見上班，夾萬鎖匙留存衣櫃中。

鄧於上月五日報警，被告由內地潛返三兩日，乃返上警署，被告在偵訊中承認取去公欵，並謂因其母在鄉間有病。本月十六日下午，被告向東區警署自首，承認盜欵，謂欵已償返廣西醫母親醫病及作川資，返港過境時，有五百元人民幣，不能帶出境，遂託匯與其母。被告自首時，身上只有港幣一百八十五元。南華會一位當事人去週出庭謂，該會將繼續僱用被告，而被告亦表示準備將錢償還南華會。

西貢公立學校舉行畢業典禮

【本報訊】新界西貢公立學校，昨日舉行第十六屆畢業典禮暨頒發獎品，由新界南約教士陶主持，屆時行禮如儀後，首由該校校監李少欽致詞，勉各畢業同學「常本『愛學校、愛家庭、愛社會』的優良品德，珍惜前途，未畢業同學，希望努力讀好書，把成績提高。詞畢，繼由南約理民府發七兩主持頒發畢業証書及各級成績獎狀及獎品，並致訓詞，詞多勗勉。最後由校主任凌宏仁報告一年來校務，典禮在歡愉中禮成。

茲將該校畢業生名單如下：王潤蓮、丘仕平、石木生、江福娣、江樹娣、江水生、江世英、伍國林、吳鑑芳、吳子文、李潤平、林桂蓮、周晃娟、鄒偉聰、吳石有、莊家劍、張偉才、陳慶方、溫悅球、黃約瑟、……

新風姐 霍羅茜誕生

【本報訊】熱帶風暴「霍羅茜」小姐昨誕生，昨晚七時集結於距沖繩島以西約六十哩，以時速約七海里向西北慢移，未來勢態不容漠視。

復據天文台昨發表海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：在太平洋風「霍羅茜」崛起下，掀起一股「低壓槽」，由台灣向西南伸展，斜跨中國海面直闖港西南之西沙羣島一帶。同時環罩華北及日本反旋風復廣泛擴展。

探友乘機偷表 點心妹判監管

【本報訊】十七歲點心妹羅瑜愛，探訪女友時，趁機偷了女友家中的兩只價值共五十五元手錶，此案前日由銅鑼灣裁判署宣判，命被告受女感化官監管行動一年。

主控前指出：原告與被告爲友，而本月十六日下午五時三十分，被告訪原告家，乘機竊取兩錶，事後原告發覺，乃報警查問被告，被告承認竊表均付押，共得欵二十元，將欵交其母。其母出庭對質，謂其女六歲時患腦膜炎，愈後神經失常。

火水舖送貨員 飲滑機油斃命

【本報訊】北帝街二十八號地下，昨晨八時發現一男子飲下大量滑機油自殺，被送院途中不治斃命。

死者名彭年，卅歲，在上址祥泰火水舖任送貨員，受僱兩月，平日收舖後，舖內留兩名伙記留宿，死者睡在後舖，昨晨一留宿伙記入後舖時，發覺死者神態如發羊吊，起初該伙記還以爲他真患此病，加以施救，但無效，於是報警。警方到場調查時，發覺死者身旁放了一罐滑機油，疑他飲下此種滑機油企圖自殺，死者被送院途中不治斃命。警方目前仍未發現顯示死者自殺原因的跡象。

黃成英、廖鏡麟、劉福、劉漢英、鄭天好、羅淑清。

亞洲書店 教科書暢銷

港九亞洲書店，本年準備各級學校中英文教科書，據稱：非常齊全而充足，價格廉宜，并有精美之包書紙及時間表書簽贈送。據稱：一般學生及家長，可不因購買書籍而多奔走，以致各方均感方便。該店總店在香港怡和街八十八號，分店在九龍奶路臣街十五號。

孔聖堂中學及義學 聯合舉行畢業禮

許讓成報告校務發展計劃

【本報訊】孔聖堂中學與孔聖會義學小學部，昨在孔聖堂舉行聯合畢業禮，由該兩校會長兼孔聖堂中學監督許讓成主禮，孔聖會副會長兼該會義學監督岑才生頒獎。

典禮於下午二時開始，首由許讓成致詞，繼由孔聖堂中學校長何傳廉，及孔聖會義學校長關鋭卿分別報告校務，及宣讀兩校畢業生名單，然後首由孔聖堂中學監督許讓成頒發孔聖堂中學高小第十一屆畢業証書，繼由孔聖會義學監督岑才生頒發孔聖會第七屆畢業証書，及兩校學年成績優異獎品，並致訓詞，對兩校學生多所勗勉。隨由會董盧展才演說，最後由校畢業生代表分向頒獎人及兩校監督獻花及獻紀念品，並致謝詞，在畢業歌聲中，宣告禮成，隨舉行茶會，情況甚爲熱鬧。

許讓成致詞時稱：孔聖堂中學由前年起改爲新制完全中學，故今祇有高小畢業生畢業班，下年度方有中學畢業，並已獲准參加明年中文中學會考。關於新校舍建築工程，因地基問題影響，須延至本年十月底方將部份校舍完成，遷入上課，屆時中學部將改回全日班制，故下學期決定擴充班額，同時對教職員之待遇亦決定提高，以期安定教師生活及延攬優良師資，發展校務。至於課程方面，除依照教育當局規定外，並注意提高國學水準，發揚我國優秀之文化，及加強英文程度，以適應社會之需求，務使辦理成爲一間完善之中文中學。孔聖會義學位於大坑書館街，爲政府津貼學校，採上下午班制，爲一間完全小學。本年參加升中入學試之畢業生，亦均及格，並多獲得學位。

許氏最後勉各畢業生，謂：同學諸君，在校肄業以來，當知兩校均係以儒家學說中之「孝悌忠信禮義廉恥」八德爲校訓，各位此次畢業之後，當然要繼續升學，就算不能升學而出社會謀生，務須遵循校訓，身體力行，以期貢獻於社會，造福於人羣，庶不負家長之栽培，師長之訓誨，與及會董諸公之期許。至於此次學年頒獎各獎諸君，固應繼續努力，以期百尺竿頭更進一步，其他同學亦要發奮用功，以期爭取於將來。

許讓成在孔聖堂中學小學部與孔聖會義學畢業禮中致詞

是日到會嘉賓及兩會首長校董同人有許讓成、岑才生、顧超文、蘇熊瑞、何理甫、黃允畋、何世桂、盧兆霖、李鑑波、方潤華、岑少遜、甄子傑、鄭植之、余近卿、李瑞棠、何靄廉、李焜宇、何艾齡博士、楊綺甫、孔路兵、陳佐乾、盧展才、張威麟、李立基、陳仲池、李會桃、黃福鑾、黃逖道、米希文、蘇灦生、徐憲儀、曾榕、張大榮、周載應、鍾錦泉、馬錦燦、曾兆生、雁亭、馮錦、劉子清、霍孫佩、李金暉、朱乃立、梁善成、王蓮、安知訓、高鉞才、曾福如、路存斌、古應熙、鄧日、孔憲航、諒立嗣、係文亮、侯元建等各社團學校代表暨學生家長及兩校教員生約千餘人，各方致送花籃甚多，禮堂佈置堂皇富麗。

孔聖堂中學第十一屆高小畢業生名單：王玉、朱永堅、王鏡明、林夏、實鶯、林玉蓮、李小娥、鍾培、羅桂英、余程少明、陳明美、林協世、何承卿、廖仕芸、吳麗珍、黃秀芬、張宏、李福榮、胡張、林忠和、張偉權、黃秀芬、利玉蓮、張明珠、黃彥玲、李容、漢盛、呂榮成、關照洪、陳卓興、郭惠芳、吳嘉浩、游炳南、楊建華、黃佩芬、林玉芳、吳振家、謝淑英、林定家、唐國威、梁光宗、陳佩珍、余錦前、羅玫瑰。

孔聖會大坑義學高小第七屆畢業生名單：李松、林慧瓊、關國樑、卓淑雲、陳劍虹、莫韻嫦、陳玉瓊、唐池、曾永康、吳炳鈞、黃寶珍、蘇康寧、彭賢輝、陳妙珊、孔繁啓、周麗清、王永新、歐陽錦屏、高志雄、陳鳳瓊、汪沛倫、曾建中、王紹明、李麗芳、蔡海生。

孔聖堂中學及孔聖會義學畢業禮，由許讓成授獎。

港姐白紫薇遊覽洛杉磯

【本報訊】本年度港姐白紫薇在洛杉磯逗留期間，曾漫遊馬連蘭，適逢她在ABC電視演出「一日之后」前抽暇在那裡觀海豚。

白紫薇的陪伴人張正義小姐，現正在邁亞密安排世姐的選舉工作。她們在洛杉磯一間大百貨公司遊街時，發生一段小小的不愉快的插曲，她們遇上了空空妙手，其中一個英國女郎失去一百元，夏威夷小姐失去放零用的錢袋。

白紫薇參加一個由六位好萊塢富翁邀請的派對，他們都是著名製片家和導演，白紫薇漂亮的長衫搶盡鏡頭。

洛杉磯的中國會社在她啓程前往邁亞密前，特邀她晚膳，在那裡有機會見到很多中國僑領，她們還參觀很多有名的茶樓，並拜謁了那裡的市長。

張正義小姐還說：「白紫薇覺得美國的一切都是太大、太美了。」

附圖上爲白紫薇與各地小姐拜謁洛杉磯市長，下爲在洛杉磯馬連蘭觀海豚。

佛教四校賀宴 黃允畋獲勳銜

【本報訊】香港佛教聯合會屬下佛教黃鳳翎中學、佛教黃焯菴小學、中華佛教義學、佛教善提小學等，以該會副會長黃允畋氏致力社會慈善教育等事業，成績卓著，是以衆生被澤，道載口碑，最近榮膺英女皇頒授M．B．E勳，用彰懋績，可謂流風鍾聚，實至名歸，頌德交并，宜膺斯譽。四校同人，特聯合於前晚在大會堂餐廳設筵歡宴，同申祝賀。黃允畋伉儷應邀如時蒞止。主方與會者計有校董陳靜濤居士、馮公夏居士、林楞真居士、黃鳳翎居士、妙通法師、可上人、佛教黃鳳翎中學校長黃國芳、佛教黃焯菴小學校長楷、程灼民、何仲逑、黃錦屏、陳君傚、中華佛教義學校長朱巧玉、鄧道懋、溫啓億、黃熙戈、黃恒、馮茹英、佛教善提學校校長邱松基、黃永洵、劉光漢、四校教師黃兆華、陳國榮、高勵節、梁淨儀、岑燮起、潘八龍、謝振鑾、文士彬、李斯仿、梁灝福、余鴻基、廖國威、宙明、丁全、譚、鄭炳樂、李銘輝、何合富、何安濤、梁翠茹、何妻倩、黎鄭光文、鍾詠君、譚鳳鈞、朱素兒、何妙鍼芬等百餘人。席間首由黃國芳校長致詞祝賀，繼由陳靜濤居士致送頌詞錦屏一，以昭盛德。後由黃澄闓校長呈獻四校同人紀念品與黃允畋夫人留念，最後由黃允畋會長致謝詞，諸多勗勉，儀式完成，隨即散會。

遠東中學舉行畢業典禮

李耀波授憑陳靜濤頒獎 董事長蔡嘉湖透露建校計劃

【本報訊】符筑湖遠東中英文中學附設高小暨幼稚園第五屆畢業典禮，昨日上午十時在香港大會堂音樂廳舉行，由董事長蔡嘉湖、校長梁紹芳主持，參加觀禮者，有全體學生家長，來賓及文教界人士程成虹、朱伯奇、蔡國楨、黃令駒、歐振聲、龍鐵志、宋哲英、梁作相、黃勵存、朱創華、劉惠瓊、謝世昌、杜文枝、張寶珍等一千三百餘人，并由馮持平率領永康中學銀樂隊到場奏樂，典禮開始，首由梁校長致詞，并報告校務概況，隨請民選議員李耀波授憑及陳靜濤頒獎外，并分別致詞，先後講話者有程成虹，街坊會代表梁作霖，及學生家長黃寶劍等，對該校年來之成就，備致頌揚，最後由董事長致詞答謝：該校目前三間校址，雖近咫尺，但校務行政效率及管理上均感不便，並透露校董會現正積極計劃自行籌建校舍，顧請街坊人士及家長大力支持。詞畢，隨由畢業生代表楊慧冰致謝詞，典禮於十一時半結束，繼續遊藝開始，分別由小學部及幼稚園畢業生表演歌舞短劇，博得全場掌聲。該校并出版畢業特刊，報導校務甚詳。

本屆畢業學生名單如下：小學部：陳健康、蔡錦榮、陳成、黃錦雄、李沃明、沈……

黎順承、劉大勛、謝惠英、胡卓倫、李井松齡、吳林、黃金華、鄭柏三、梁鏡江、鄭錦強、劉偉明、黃家樂、梁慶申、巡淑儀、呂靜姬、何麗……

賢、葉錦桃、曹寶秀、梁錦芬、鄒宗賢、李麗卿、彭顯儀、程潤玉、張蘊嫻、梁永浩、卓文倫、許復琴、余冠深、梁惠貞、容正華、黃月屏、李實懋、陳少環、陳玉逖、蘇玉清、伍步瑤、曾蘭、宋寶玲、鄭惠芳、楊慧冰、黃月娟、錢細妹、王淑偉……

遠東中英文中學附設高小暨幼稚園第五屆畢業禮，陳靜濤頒贈獎狀。

美國文化館宣佈 借書証重新登記

【本報訊】本港美國文化館於昨日宣佈：凡持有該館所簽編有「A」字以迄「C」字借書証之讀者，其重新登記手續將於七月三十一日結束。如在本月底前仍未辦妥重新登記手續者，即將取消其借書權。借書証者，其「D」字「E」字與「H」字編號者，其重新登記手續將依次繼續辦理。美國文化館設於雪廠街二十號，歡迎各界人士前往借閱圖書。該館開放時間除週三與週六爲正午十二時至下午六時外，其他各日均爲上午十時至下午六時，星期日則停止開放。

美海軍航空司令以航空徽章兩枚贈西蒙遜及徐亨

圖爲史楚普中將（前排右起第二位）在鷄尾酒會中與賓客合影。

【本報訊】在富都酒店總經理徐亨陪同下，美國太平洋海軍航空司令史楚普中將前日下午六時在該酒店三樓餐廳設雞尾酒會，招待本港海軍西蒙遜夫婦。史中將曾將兩枚航空徽章贈與西蒙遜及徐亨。徐氏於一九四四年太平洋戰爭時在美國已與史氏相識，當時徐氏係代表中國政府前往美國接受新艦。史氏前日乘機由台抵港，預定在本港停留一週，與參謀人員在此間作私人式的訪問，隨後即飛返夏威夷任所。

澳廠商請求改善來源証

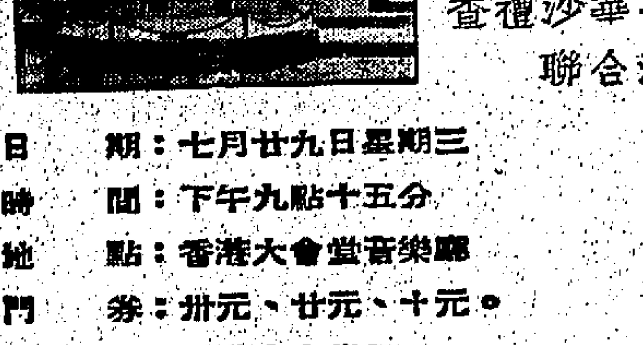
【本報澳門訊】澳門出口商約十多名代表，昨日下午舉行緊急會議，推出代表八名，于今日向當……

汽車修理同業商會第二屆理監事就職

【本報訊】港九汽車修理同業商會，昨在英京酒家五樓舉行第二屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，到有各社團代表及中西嘉賓約五百餘人。[illegible]

小法蘭仙納杜拉
隆重登台演唱

由森唐納許 指揮世界著名
湯美多西 十六人樂隊大演奏
並重金禮聘



畢地柏巴四人合唱團
及
查禮沙華士小喇叭
聯合演出

日期：七月廿九日星期三
時間：下午九點十五分
地點：香港大會堂音樂廳
門券：卅元、廿元、十元。
售票處：香港大會堂及九龍金巴利道八號中央無綫電器公司
售票時間：每日由上午十時至下午八時（星期日照常）
原定廿九號下午七時之一場，現因事未能如期舉行經已購票者，請到大會堂或九龍金巴利道八號中央無綫電器行更換九時十五分入場券，或可退票。

虫病痔瘻專科 黃華東 男女醫協理
各種虫病 保証杜清
虫痔
立即止血止痛
保證永遠根治
增設醫館
最新儀器·免費檢驗·償實除虫·立即知道·首創特效肝虫丸·消痔藥·外搽配藥·面授功效
診症時間：每日上午十時至下午七時 電話七七三九五五·六六一八九
△星期日下午二時休息▽

廣州名醫 梁耀文
四代丹科一服見功
優待工友 一到診 一元 立止
胃痛
腸脹翳
保證斷根

亞洲書店
大量供應各級學校中英文教科書
種類齊全 應有盡有
價格廉宜 可憑比較
另有贈品 人人有得
總店：香港怡和街88號
分店：九龍奶路臣街15號B

周漢天氏祖傳秘製
六合內服避孕片 只服一套 永遠有効
雙劍內服節育散 只服一套 有効六年

肝虫病有救 痔瘻患無憂
廣海九龍診所在旺角

六幅工業地今開投

土瓜灣區一大段 底價超過百萬元

【本報訊】座落九龍土瓜灣填海區及觀塘的六幅中小型工業用地，將於今日下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣，其中一幅的底價為一百十二萬元。

茲將該六幅官地的編號、面積、用途及底價錄后：

㈠九龍土瓜灣填海區，地段第九二二四號，面積約一萬一千二百方尺，限作工業或貨倉用途，底價一百十二萬元。

㈡土瓜灣填海區，地段九式一五號，面積約五千七百三十六方尺，限作工業或貨倉用途，底價四十五萬八千元。

㈢觀塘，地段第五七一號，面積約四千二百方尺，限作工業或貨倉或露天堆棧用途，底價十三萬元。

㈣觀塘，地段第五七〇號，面積約二千一百方尺，限作工業或貨倉或露天堆棧用途，底價六萬五千元。

㈤觀塘，地段第六〇九號，面積約三千一百六十方尺，限作工業或貨倉用途，底價九萬五千元。

㈥觀塘，地段第六一〇號，面積約二千一百方尺，限作工業或貨倉或露天堆棧用途，底價六萬五千元。

美老鋼琴家亞瑟 明後兩晚演奏

地點在大會堂音樂廳

【本報訊】將於明後兩天在港舉行兩場音樂會的美籍波蘭裔名鋼琴家亞瑟魯賓斯坦，昨在記者招待會中表示，他很喜歡香港的美麗景色，但對此間的音樂未能普遍化一點，却感到失望！這位七十五歲的著名鋼琴家，將於明、後兩天晚上九時在大會堂音樂廳舉行兩場演奏，然後離港前往曼谷。

亞瑟氏現與其夫人及兩名子女作環球旅行，並曾在各地舉行演奏會，甚得觀樂欣賞。他曾舉行過演奏會的地方，有美國、蘇聯、菲律賓、澳洲、紐西蘭、法國等地方。

離港後，亞瑟氏表示仍將繼續前往各地旅行及舉行演奏會，直至他無能為力時才止。

榮月芝、陳惠珠、何佩珍、黃耀輝、黎錦材、胡海瑤、張麗霞、曹顯儀、岑彩華、譚彩霞、曹月珍、陳[illegible]、梁伯權、許耀榮、梁程生、胡常標、梁[illegible]、錦蕊、鄭錦添、黃發東、陳木水、何漢起、胡瑞瓊、麥幹初、麥順友、黃麗彬、梁福友、關彪池、區惠芳、司徒德利、黃水森、鄭玉燕、楊錦添、黃瓊芳、羅炳光、黃福兆波、麥興才、江鑑基、林錦泉、陳玉珍、梁慧儀、鄧天文、梁醇漪、衛雅致、鄧卓雄、陳偉民、郭瑞賓。

校際象棋賽 今下午揭幕

【本報訊】港九大棋會聯合主辦之全港校際中西象棋比賽大會，今下午二時，在九龍依利沙伯中學禮堂舉行揭幕。此次參加之學校共十六間，學生人數達九十四名，賽委會并於前週四晚，在北行三樓維多利棋會舉行抽簽，由葛發克、杜汝濤、陳平達、商智等主持，公推葛發克會長代各學生抽簽。茲將各校名稱及各生對賽表列下：

各校名稱：華仁、新法、德仁、維多利工業、總明書院、香港仔工業、聖保羅、崇基、九龍工業、皇仁、東華一校、喇沙、德明中學、依利沙伯、拔萃、英皇。

國際象棋：第一組：黃照娥、陳明僖、陳煜海、關定國、胡蔭亨、鄧宇田。第二組：葉永平、黃國正、蕭耀基、劉耀光、謝勝基。第三組：黃佐治、徐念明、揚亞倫、朱炳基、鄭啓光。第四組：譚超雄、吳永強、施仁生、梁約瑟、古雅琪。第五組：沈德光、彭振球、吳日、林乘鈞、陳淑鑣、楊天福。第六組：高遠傑、方悅超、江潤圖、佘貴昌、周東生。第七組：關耀深、張叔千、關耀林、馮兆明、馮元輝。第八組：宋兆宗、鄺裕謙、吳錦超、李志堅、黃大衛、張元海。以上各組採循環制。

中國象棋：以下各組採淘汰式局制。第一組：李松齡、孫賢傑、陳偉大、周慶全、梁天陸、歐宏波、鄺漢升。第二組：馮煜昌、黃包昌、龐炳昆、黃鴻健、蔡文端、姚普光、朱奕東。第三組：劉慶根、陳錦培、佘志明、許啓成、鄭志昌、楊彼得、謝敬深。第四組：黎威林、彭國琛、黃敬強、梁

永昌、林云逵、鄭漢，指導。第七組：羅偉文、張新揚、張權、關自勵。第五組：許漢光、陳福祥、潘愛華、林立、李耀宗、陳德元、占洪、宋啓亜、梁志。第六組：馬樹榮、區述元、梁偉忠、葉永龍、陳約翰、李慶國樑、錢法蘭士、黃球。第八組：馮佰發、古兆行、文子成、周雄。

油蔴地街坊會義校結業典禮

【本報訊】油蔴地街坊會於廿四日下午七時，在會內禮堂舉行義校學期結業典禮，到有首長及各理監事張大榮、黎醒民、馮日初、伍江、梁仁滿、梁啓錦、布樹、鍾紹南、羅滔及該校員生等百餘人。時屆開會，首由校監張大榮致開會詞，文教主任梁仁滿報告校務，校董黎醒民致訓詞，最後由正副理事長張大榮、馮日初分別頒發學業成績優異獎後，遂告禮成拍照留念。

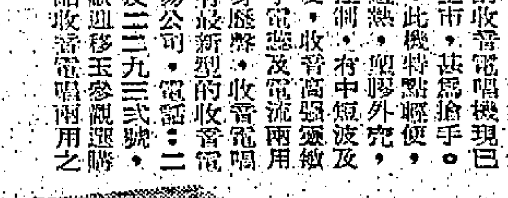
振寰附小 畢業禮

【本報訊】九龍旺角振寰中學，昨日下午八時在新填地街正校禮堂舉行該校附小第十九屆畢業典禮，到有來賓家長及員生數百人。該校校長麥杰浩在會中報告校務近況及勗勉應屆諸生，並頒發畢業證書及各級成績優異獎品。禮成放影，[illegible]。

高小畢業生名單：

三洋最新出品 收音電唱兩用機已上市

據日本三洋電機株式會社稱：該社出品各種家庭電器用品，有電動洗衣機、原子粒收音機、錄音收音電唱機、電風扇、電櫃、冷氣機、電飯煲、電熨斗、菓汁機等，早已馳譽中外。該廠秉其宗旨，精益求精，最近新發明（G—1200）一種最新型，最美觀的收音電唱機現已抵港上市，甚爲搶手。據稱：此機特點輕便，避震避熱，有中短波及按鈕控制，兩膠外殼，三速度，收音高強靈敏，清晰，加設擴音器，可用原子電池及電流兩用，機內有天線，可改爲身歷聲，收音電唱用機。總代理遠成貿易公司，電話：二六七八二、三一四三三及二三九三式號，港九各大電器行有售，歡迎移玉參觀選購。下圖爲：三洋最新出品收音電唱兩用之新型機樣。



日本真氣學會總裁 山本博士訪蔡伯勵

【本報訊】日本真氣學會總裁山本光雄博士，日昨抵港，山本氏此行：主要係與我國堪輿學及日曆學專家蔡伯勵氏，作學術上之切磋，交換東方哲學研究心得。據稱：日本真氣學會，係日本研究氣學之最高組織，內分：家相、命相、易學、曆法、選擇等，在日本設有初等、高等及研究級講習會，從之研究者達五十萬衆。山本氏著有：氣學大鑑及真氣學月刊，為日本專門研究氣學之泰斗。山本氏曾於一九六一年漫遊歐西各國，作有關學術上之訪問，早年來港，曾與蔡氏作有關學術上之初步接觸，互相啓發良多，今次重來目的，係擬與蔡氏作更深一步研究，及如何作系統整理而加以發揚，上溯源流。我國由於僞說紛興，影響所及，使研究者無從辨正，從事研究者日少，遂使我國數千年之哲學幾成絕響，今山本氏搜集研究，不遺餘力，而蔡氏亦學有真傳，在兩國專家互相切磋之下，行見我國學術之日漸光大。

電視中級英語講座 吳毓珍女士任講師

【本報訊】麗的映聲中文電視台，將由七月卅一日起舉辦「中級英語講座」，由吳毓珍小姐担任講師。吳毓珍小姐原籍福建，出生香港，七年前，畢業於香港拔萃女書院。吳女士爲一富於多種趣味的現代女性，愛好旅行及繪畫，現於某航空公司任秘書職，閒時並兼任時裝表演模特兒。在此以前，吳女士曾任空中小姐，遍遊歐、美、日本及中東各地，並曾代表英國海外航空公司前往黎巴嫩出席「航空小姐」選舉大會。圖爲吳毓珍近照。

東區童軍分會 宴賀謝雨川等

【本報訊】港島東區童軍分會，前日舉行一九六四至六五年度新職員就職典禮，暨宴賀謝雨川、馬超常榮任立法、市政局議員，該會會長王永祥接受感謝，名譽會長區志賢、副主席陳錦劍、旅長麥陽輝等赴日[illegible]交通返港。就職禮于前晚在灣仔英京酒家舉行，到有嘉賓謝雨川議員、馬超常議員，香港童軍總監羅徵勤、執行總監羅君福、港九各地區總監關炳[illegible]、助理總監黃康佑、王永祥夫人、林鳳等數十人。

荷里活四院今加映 陸運濤等罹難特輯

據邵氏發表：彩色山歌片「山歌戀」，放映十天以來，賣座紀錄奇佳，總收入港幣四十萬元。由今日起，放映此片的荷里活、黃金、京華、樂都四大戲院，加映一部紀錄片，此片為「陸運濤、胡晉康等自由影人在台中乘航機罹難新聞特輯」。此片由邵氏公司實地拍製，內容包括於本月六日在九龍總商會舉行的追悼大會，參加追悼會的男女影星、導演，及所有影圈中人。

英語半月刊 五四二期出版

中國文化事業有限公司出版之英語半月刊第五四二期業已出版。本期有若干專欄極適合中學生及自修英語者所閱讀，例如：「語法析疑」、「英語作文指導辭典」、「活頁學生日記」、「英語故事」、「難句淺譯」。至於適合職業青年閱讀專欄有「信札指南」、「售貨員會話」等。

中國評論 二一七期出版

本期中國評論有東方的戰略問題，「美國擴大越戰的戰略問題」。據悉：其餘專文有陳克文的「共產帝國的崩潰」、謝康的「高華德競選的分析」、麥有明譯的「論當前中俄共爭關係」、李吉昌的「從中共對巴基斯坦拉攏陰謀談起」、「美國對南越打不打」、「美國民意向何打？如何打？」。

聖勒德魄英文書院 招新生

K.G.——P.1至P6——F.1至F.6

中英文幼稚園小一至小六及新制中一

上午夏令補習班廿九開課學費十元

教友津貼學額一百名，凡家境清貧教友有神父函件即可獲得。

聖經由REV. FR. DALY主講以百分之一百會考合格爲目標

校址：北角芬尼道11—13號（北角官校對面英皇道多寶樓側）；北角錦屏街百福大廈84—92號電車總站對面滙豐銀行側直入

電話：703380 712648

陸徵祥神父書院通告

（一）本校現任校長龍德光呈請辭職經本校董事會核准在案，所遺校長一職茲敬聘喇沙書院高級教師吳守仁先生（JAMES NG）接充。吳先生係教育界前輩，歷任香港聖若瑟書院，喇沙書院高級教席逾四十年。在喇沙書院三十年，任內歷任高中會考班主任，大學預科教師廿餘年，經驗豐富，爲香港社會造就不少人材，堪稱桃李盈門，而先生德高望重，尤爲士林所景仰，本校除深慶得人外亦爲青年學子慶幸也。

（二）本校男女校續招小五P.5至中四F.4各級新生定七月二十九日於聖方濟書院舉行入學試，申請入學請到界限街一七七號二樓本校校務處辦理是盼。

培基 中學招生

一、新制中一
二、小學一至六年級
三、幼稚班
四、英文夜校

校址：油蔴地碧街七八二樓（金華戲院對面）

校長：唐植楨

NIXON COLLEGE 立誠英文書院招生

特點：（1）自建新型校舍，全部冷氣。（2）師資優良，管教認真。（3）凡本校品學均優之學生可介紹在與本校同系之進深，酒樓等各部門工作。

班級：英文部PRIMARY 5至FORM 4（續辦至會考班）中文部：小一至中一

學費：

班級	P.5	P.6	F.1	F.2	F.3	F.4	小一至小六	中一
學費	30	30	35	40	45	50	10	15

報名：每日上午九時至下午五時（假期照常辦公）

考試：校內公佈

校址：九龍元洲街310——310C樓上（即關宮酒樓上）

電話：865355

監督兼校長：陳立言

KENNEDY COLLEGE 甘廼廸英文書院

招收班級：英文中學F.1—F.3 英文小學P.5—P.6 中文中學M.1—M.2 中文小學一至六年級（英文中學及中文中學逐年增辦至會考班）

紅磡漆咸道四二七至四二九號 電話：六二五一七三

索章處：本校校務處及天主教聖母堂（紅磡蕪湖街）

報名時間：每日上午九時至下午六時，例假照常辦公。

考試日期：七月廿八日（星期二）上午十時。

為便利遠道學生就讀，兼收寄宿生，分設男女宿舍。

東華三院第一中學（津貼）招插班生

班級：（A）英文部：英三、英二、（B）中文部：中四、中三、中二。

報名：（1）日期：即日開始至八月十四日止（每日上午辦公時間）（2）地點：九龍塘牛津道1C本校（3）報名表：向本校或香港普仁街東華三院總辦事處中學部免費面取函索（4）手續：免費，但須備寸半相片兩張並繳驗原校成績（如原校不能升級者不得申請入第一班）恕不受理

考試：（1）日期：八月廿一日（星期五）上午九時至十二時，下午一時半至四時（2）地點：九龍塘牛津道本校（3）科目：中文、英文、數學、常識。

學費：每月學費二十元，堂費四元，全年分十期繳交，并設最高額百分之八十

東華三院主席兼監督 何世柱

學務主任委員 林繼攝

校長 謝振有

一九六四年七月廿三日

基督書院招生

班級：F1至F5（會考班）小學一年級至六年級

報名：由即日起照常辦公時間

考試：校內公佈

校址：九龍城龍崗道

電話：八二三二五四

院長：龍殿唐

利瑪竇神父英文書院擴校招收 1964—1965年度男女新生

1. 招考班級：英文中學及小學各級。
2. 報名時間：上午九時至下午六時。
3. 報名地點：本校—九龍界限街大坑東道。4A巴士總站（2D—7A巴士亦可到達）電話：八二三四七。

附註：凡被取錄之新生，除有特別理由之外，均須參加暑期新生準備班（學費全免），俾其程度得與本校之升級生相符。

徵聘女生導師（GIRL STUDENTS' COUNSELLOR）

除任中學英文科目十五節外其任負責指導女生一切活動應徵者必須曾在認可大專畢業及有教學經驗年齡廿五至卅五天主教徒優先考慮薪酬與資歷相同應徵者請詳列資歷郵寄九龍大坑東道利瑪竇神父英文書院監督

聖伯多祿英文書院

另招F.1暨各級男女工讀學生八十名

暑期英數補習班・英文夜校同時招生

擴校招生

校址：九龍彌敦道五二四號（窩打老道）。海外信託銀行右邊

班級：英文部P.4至F.5中文部幼稚園小學至中四

本校蒙美國教會贈送半費獎學額七十名是清貧子弟讀書好機會

冷氣設備 校車接送

電話：八四九三八八

董事長梁澄博士

惠刊廣告 請撥電話 七七三二〇七接洽

格致英文書院招生

班級：小學五至六年級（P.5—6）中學一至四年級（F.1—4）各班男女生 大學預科初級班（F.6 O.L.）

校舍：自建新型校舍，樓高八層，自動電梯兩座，設各科實驗室及標準課室卅二間。九月三日開學

報名：每日上午九時至下午六時。星期日及例假照常

考試：七月卅日（星期四）上午九時

校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台四至六號（由樂宮戲院旁直入金巴利道四十一號側轉上諾士佛台）電話六六九五八零

大學預科班特別通告

本校大學預科班，設初級理組兩班，科目計有英文，中文，數學，物理，化學，生物及地理等。凡中英文中學會考及格學生均可申請入學。八月一日起在本校派發申請表。詳情向本校校務處查詢。

監督兼校長 鄭亞清

宣道 小學・幼稚園・夜校 招生

小學：擴充班級招小一年級至小五級男女生

幼稚園：招上下午班高級初級男女生

試期：八月一日上午九時

夜校：中文部招小二級至小六級生（學費每月三元四元）英文部招升P.3班至升F.1班（學費每月八元十元）

校址：九龍塘閒門道口（七號巴士直達）

電話：八二〇四七

附告：本校由九龍塘宣道會主辦，新型校舍，環境優美，幼稚園設上下午班，小學全日上課，利便遠道就學兒童，供應午餐，夜校廉收學費。宣道中學校址三萬方呎已蒙政府撥給，現積極籌辦中，將來本校畢業生得直升中學之英文部或中文部肄業。

監督 廖烈文

創興書院招男女新生

班級：英文部上午班F.1—F.5 下午班P.6—F.3 中文部上下午班小一至小六 幼稚園上下午班初級高級

報名：即日開始 簡章備索

夜學部：即日開始

考期：一九六四年七月三十日上午九時

校址：香港德輔道西四零四號

電話：四三〇三六八

（英文部高年級設有成績優良家境清貧獎學額接受申請）

地點適中 設備完善 師資優良 管教嚴謹

萊敦英文書院 ROYDEN HOUSE COLLEGE

班級：由F1至F5

學費：F.1 50 F.2 55 F.3 60 F.4 65 F.5 70

報名日期：即日開始

考試日期：八月十日十二日十四日

課程：本校課程與各著名中學相同

師資：由港大及國內外大學畢業生任教

特點：一、注重學生品德之培養 二、管教嚴明，校風淳樸 三、書籍及課程均遵照教育司署規定

校址：麥當奴道六十至六十二號

索章處：麥當奴道二號地下

SANDHU COLLEGE 山度英文中學招生

1 招考新生：學額1000名 F.1-4（F5IN1965）P5-P6 M1-3 A.M/P.M

2 設備：現有寬大課室十四個，空氣充足及有一設備完善理化實驗室（下學期按裝新型冷氣）

3 優良師資：本校師資均由香港大學羅富國葛量洪及柏立基師範學院畢業生担任

4 入學手續：凡持有升中証件及各校手冊者免考入學試（學生如未持有証書可由校長面試合格者取錄）

5 學費：

英文中學	P 5	P 6	F 1	F 2	F 3	F 4	F (1965-66)
上午	$35	40	45	50	55	60	70
下午	$30	35	40	45	50	55	65

中文中學	中一	中二	中三
上午	$35	40	45
下午	$32	37	42

校址：九龍彌敦道300—306號二樓（彌敦道與佐敦道交口）電話：850436 佐敦道11A—15號二樓

校監兼校長S.S.SANDHU. B.SC.DIP.ED.山度

至誠中英文中學 擴班招生

（即原日德明中學分校）

校舍新型 設備完善 管教嚴格

本校奉准參加明年中學會考

班級：中文小一至中五（會考班）英文P.4—F.3 英文夜校由字母班至F.4

考期：七月三十日（星期四）上午九時

校址：百德新街59號（大丸直入至海旁）

本校理化生物實驗室已擴建完成 并設有伯南獎學金及清貧助學金額

誠聘英數教師

校長 陳樹坤

納氏英文專修夜校

一九四八年創立

新學期開始 P.4—F.4各級新班招生

即日開始報名 八月四日開課

校址：九龍亞皆老街98及98A二三四五樓

聖璐琦男女英文書院重要啓事

由一九六四年七月二十五日起，羅雲顏先生已不再在本校服務，以後羅雲顏先生對外一切言行，概與本校無涉，茲按本校聘約第十九條，發給羅雲顏先生離職津貼薪金三個月，此款已交存黃其浩梁高同律師事務所待羅雲顏先生領取，特此鄭重通告。

聖璐琦男女英文書院 監督兼校長 李福柱

九龍立信會計專科日夜校招生

（一）一年制會計訓練班：高級商業簿記，會計學，成本會計，商業算術，珠算，商事法規，香港地方稅例。

（二）二年制會計專科班：統計學，經濟學，工商組織與管理。

（三）三個月會計速修班：英文簿記，英文會計，英文商業會計，參加倫敦商會主辦秋季初、中、高級證書考試。

開課日期：八月一日（七月份會計月刊，歡迎索閱）

校址：旺角亞[illegible]街二號L．M．N．四樓 電話八五〇九七三

樂道英文中學招生

基督教樂道會主辦

LOCK TAO SECONDARY SCHOOL

班級：英文部P.5—F.5（明年參加會考）中文部中一至中三

設備：新建園林校舍佔地六萬餘尺，標準課室32間，有大運動場大禮堂，標準化學物理實驗室，並為便利學生解決交通問題，本校自置巨型校車接送學生。

報名日期：由即日起每日上午九時至下午六時（例假照常辦公）

試期：八月一日上午九時正（參加升中試者准予申請免試）

校址：何文田樂道台（由培正中學側培正道直入）

電話：844176 843947

監督 洪懸清

至善中小學 弘毅學校 聯合招生

天主教

班級：中一、小一至小六、幼稚園高初班。

報名：即日起至考試前一日止。

考試：七月三十一日上午九時。

至善英專夜校同時招生

校址：㈠新校：青山道三〇八至三一〇號一樓（近長發街）㈡正校：九江街一七〇號 電話：八六四〇三七 ㈢大角咀博文街富貴大廈西座閣樓 電話八一三一五〇

九龍英文書院招生

上午：由P.4—F.5即小四至中學會考班

下午：由P.1—P.6即小一至小六

報名：即日開始

試驗：在校內公佈

附設夜英專每月均有字母班開設

校址：油蔴地炮台街138—141號 144—148號 電話八六二九〇六

金城中學招生

學級：新制中學一二三年級，小學，幼稚園兩班各級生（全日上課）

考試：報名時通知

校址：正校：九龍深水埗順寧道五五號至五七號 分校：九龍旺角大角咀金魚四號至四號C

電話：八六七四五三、八〇〇七七

校長 陸慶熙

遠東航空日夜校招生

倫敦城市工聯學院經批准本校為合格學校，本校備有完善設備讓學生深造，曾設備電視電訊等班，外界研究生

各科新生定八月一日開課

科別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班

報名：由即日起，考試：報名時通知，簡章備索

校址：九龍城香港機場內，由宋皇台道北帝街口進入

香港基督教崇真會 崇真英文中學招生

班別：F.1，F.2男女新生。

報名：即日起至試前一日截止。

考期：八月五日（星期三）上午九時。

校址：筲箕灣東大街巴色道一一三號。

電話：七〇一八八〇。

監督：湯兆奇牧師

校長：陳肆基

南華中學招生

班級：高級高中三，新制中一至中五，小學，幼稚園各級男女生。

報名：由即日起至廿七日止。

考試：七月廿八日上午九時。

地址：堅道十號本校（二兵頭花園左鄰）

校長：陳燕翔

足總競選兩派針鋒相對

傅利沙對足總施政 提出五大改革意見

助選團今宴請各屬會代表

【本報訊】足總主席競選，到昨天止的形勢，傅利沙依然佔先。他的助選團，且于今夕在英京酒家，歡宴足總各屬會代表，展開拉票。屆時傅利沙決定親到場，並發表演說。至于莫慶，仍是沉着應戰，暗中積極進行拉票。只是聲勢上，遠遜于傅利沙。昨日繼續在英京酒家擺設茶會，鄧炳全、趙不弱、陳福祥等，均有到場捧他們的場。傅利沙昨透露改革足總的意見如下：㈠乙丙組應設一獨立性委員會，專責處理乙丙組有關事宜。㈡頒獎除外，將他們的比賽場地作適當的安排，使能有增加收入的機會。㈢埠際賽，如對手球技不高者（例如港澳埠際賽），可多選新血爲代表。㈣足總宜增辦一項復式淘汰（與目前銀牌賽不同，此項比賽計算勝負方法，採比賽兩場的成績合計，然後決定誰被淘汰出局），以增加刺激。㈤同時從速中國慶節節目（除中秋、各節等），均硬性規定上演足球比賽。㈥爲體育而體育，不涉政治。

在昨日英京的茶會中，傅利沙的助選團，對於拉票工作並妥爲分配，計劃至爲周詳。

莫慶欲蟬聯首屆足總主席，他無疑已感受到莫大威脅，彼自從去週在大會宣佈記者發表過競選的宣言後，即不再公開露面，昨天彼語記者稱：決定少說話，多做事。還要須得十分沉着，不過，他的拉票工作，正暗中進行，而且來得非常熱烈。

六國脚護照文件 傑志今交回

足聯今代補選兩將

【本報訊】參加默迪卡盃賽的「國脚」，今晨上午七時半，在加山南華球場，舉行第二次晨操。下午二時，傑志遠征的六位「國脚」，在英京酒家三樓，由傑志會主席蔡國楨，主任梁德謙，正式將他們的護照文件等，交回他們手上。下午六時，港協足球部（華人足球聯會）遴選小組，在該會會議室，召開會議，補選兩名「國脚」，以代替已隨傑志遠征南非之陳振權及楊偉業。

中國足球隊教練李惠堂說，各「國脚」上次晨操，表現不甚錯，不過，集訓亦祇增加得三次，各「國脚」之氣力，依然未能達到理想，因此今天的晨操，在時間上和課程方面，集然較去週末增加得太多，以免球將們吃不消。至於補選兩位「國脚」，老澳認爲必須球總並重，否則，在球場上踢茅波，雖然不會[illegible]。

南華會 今日 高爾夫 開幕

南華體育會高爾夫球場，定今日下午，由黃仲安主持開幕典禮。下午七時至八時，並設雞尾酒會招待嘉賓。以後每逢星期一、三、五下午六時至十一時，爲開放時間。

港台女籃對抗

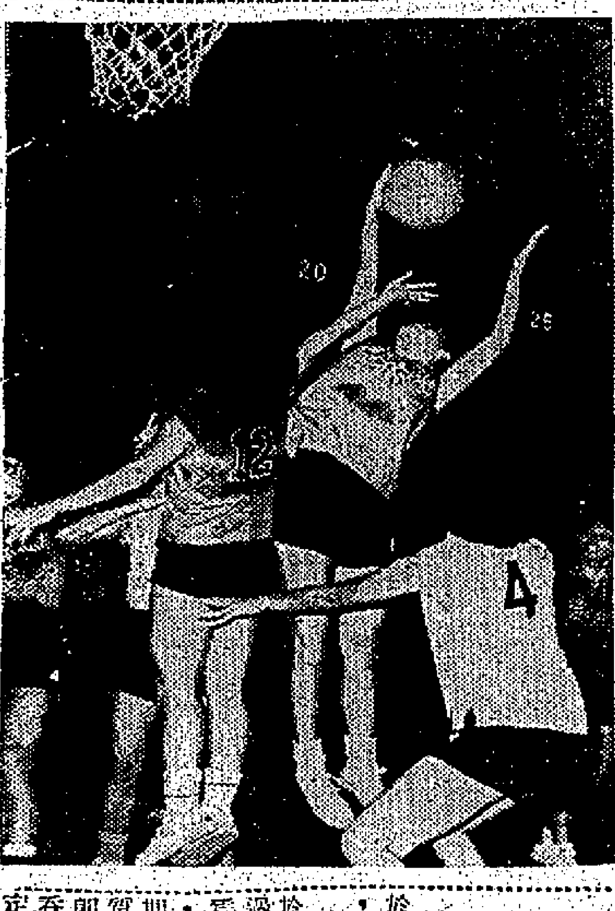
碧濤以七分擊敗悠悠隊

【本報訊】中華民國○序幕戰，乙組友誼賽，碧濤女子籃球隊，昨晚以五十九比五十二擊敗悠悠，信豐以六十二比卅六勝獄吏。

一球賽在修頓球場舉行，前屆八時，四面看台已告滿座，場外紅燈高懸，後至不得其門而入者，約五六百人。此場球賽戰情頗爲劇烈，曾經打成八度平手。

碧濤在昨晚比賽中，前三十分鐘採取緩慢推進，造成對兵頭攻氣力不足的悠悠有利。蓋以主隊各將致有鬆懈，惟悠悠以尹桂嬌、「漿菜」後，實力頓減，客軍兵源較足，加以莊秋桂活躍，成爲碧濤的取分之鑰。在苦戰中，卒擊敗悠悠，碧濤昨晚之勝，莊秋桂爲最大功。

兩陣對圓，碧濤調上丁克鐵、李錦花、陳秋月、莊秋桂三鋒，王宗蓉兩衞，悠悠陳洪珍、陳順珍、鄺詠琴兩衞、尹桂嬌、楊應雲三鋒。中圈跳過，悠悠進攻，客軍王宗蓉犯規，順玲罰入兩點，詠琴近射，六比六。尹桂嬌投籃，碧濤丁克鐵兩罰得一點，繼而莊秋桂兩罰俱中，八比七。陳秋月投球入籃，十比七。悠悠退而大計，順玲罰球，詠琴遠射定，十比十再平。錦花二進一，詠琴罰得一點，十一比十一，客軍以[illegible]



圖片說明：昨碧濤女籃隊昨戰悠悠，圖爲碧濤（十五號）郭滿香防守時，籃底搶救，李偉勝（十二號）殺錯良機，躍起和郭滿香爭奪，悠悠四號陳洪珍在旁，企圖「執死雞」。

網球團體賽

婦甲與中游 今日爭亞軍

【本報訊】公開網球團體聯賽，今日下午五時卅分，在山頂道婦女游樂會內，有一場重要賽事，由婦游甲與中游會爭奪亞軍一席。

女子甲組比賽，南華五戰五勝，一枝獨秀，今後尚餘三場，但俱是與弱旅交手，故冠軍一席，恐非南華莫屬。惟亞軍席位，尚須經過今日鬥鬥，才分出眉目。現時婦游甲與中游都是總得八分，但婦游甲比中游少打一場，除了今次外，還有一場未賽。而中游會今次是最後一仗了，假如中游落敗，則亞軍一席有希望，否則會被洋女們奪去。

青年盃足球賽

四場強隊捞 兩場打和局

【本報訊】足總青年盃足球賽，昨日在海軍球場兩場結果，伊力以三比一勝七龍，那巴勒與港青，二比二打和。兩場過程都頗緊張，因爲對賽隊伍實力接近。頭場朝露未乾，球場面頂，跑來費力。次場中午日晒，繼又傾盆大雨，所以青年球員，都感到很辛苦。

伊力與七龍之戰，攻勢上伊力佔優，球藝則相去無幾。七龍本來亦有多次埋門得分機會，可惜把握不好。開場十五分鐘，龍門馮炳忠又因球滑而致按球脫手，被伊力右輔余澤邦執得「死雞」，一射入網，首開紀錄。過了十分鐘，余澤邦捲土重來，再次得手，伊力以兩球佔先。卅分鐘，七龍劉明仁右沿插入，大脚斬中，蘇兆源得球勁射，扳回一球，以二比一結束上半場。下半場互有攻守，相持廿四分，伊力右翼陳民權得到隊友供應，門前凌空抽射，美妙非常，果然中鵠，伊力遂以三比一定勝局。至此，伊力已六戰四勝一和一負，共得九分，進入發分裘的三甲位置。

那巴勒與港青之戰，那巴勒身型佔上風，突擊亦甚有威脅。在戰情上來說，港青佔了很大優勢，但結果祇能打成二比二的原因，一方面是由於那巴勒有一名出色的中堅行，狄龍，屢破對方攻勢。又有一名身手敏捷的門將謝兆同，致險球不少。另一方面，港青踢入一個十二碼罰球，但裁判竟然宣告無效。開賽十一分，那巴勒由梁秉河中路突擊，地波入網，首開紀錄。港青不斷反攻，迄廿五分，兩維傑在混戰中射球入網，扳成一比一平手。上半場最後一分鐘，港青獲十二碼罰球，胡順華踢向龍門左下角，被門將拍出，胡順華立即趨前一戳入網，但球證竟判無效，令人不解。下半場四分鐘，港青何世華盤球深入，近門起脚，果然得手，以二比一居上。但是兩分鐘後，港青封被對方中衞李文舜適出入網，打成二平。此後雙方無從紀錄，那巴勒雖趁下雨時機，全力進攻，亦無法得逞，遂以二比二言和。

其餘四場結果如下：貿育和碧嘉一比一，浩青勝中青一比○，流浪勝五龍六比一，國榮勝逢中一比○。

美蘇田徑賽第一天

美壓倒蘇聯

持竿高跳、擲鐵球、一萬公尺，美國選手獲冠軍，並打破世界紀錄。

【洛杉磯廿六日合衆國際社電】[illegible]

乒總單打賽 雙打賽開鑼

高級團體賽分兩組

[illegible]

今日赴台 良友女排球

[illegible]

華裁新職員 八日就職

【本報訊】華人足球裁判會的新職員，定下月八日，在國際宮酒樓就職，同晚舉行會員聯歡大會。

元朗增強中後衛綫

[illegible]

代郵

[illegible]

星期馬經

皇冠 同勇 不同 觀感

陶樂駿

[illegible]

研究賽馬

[illegible]

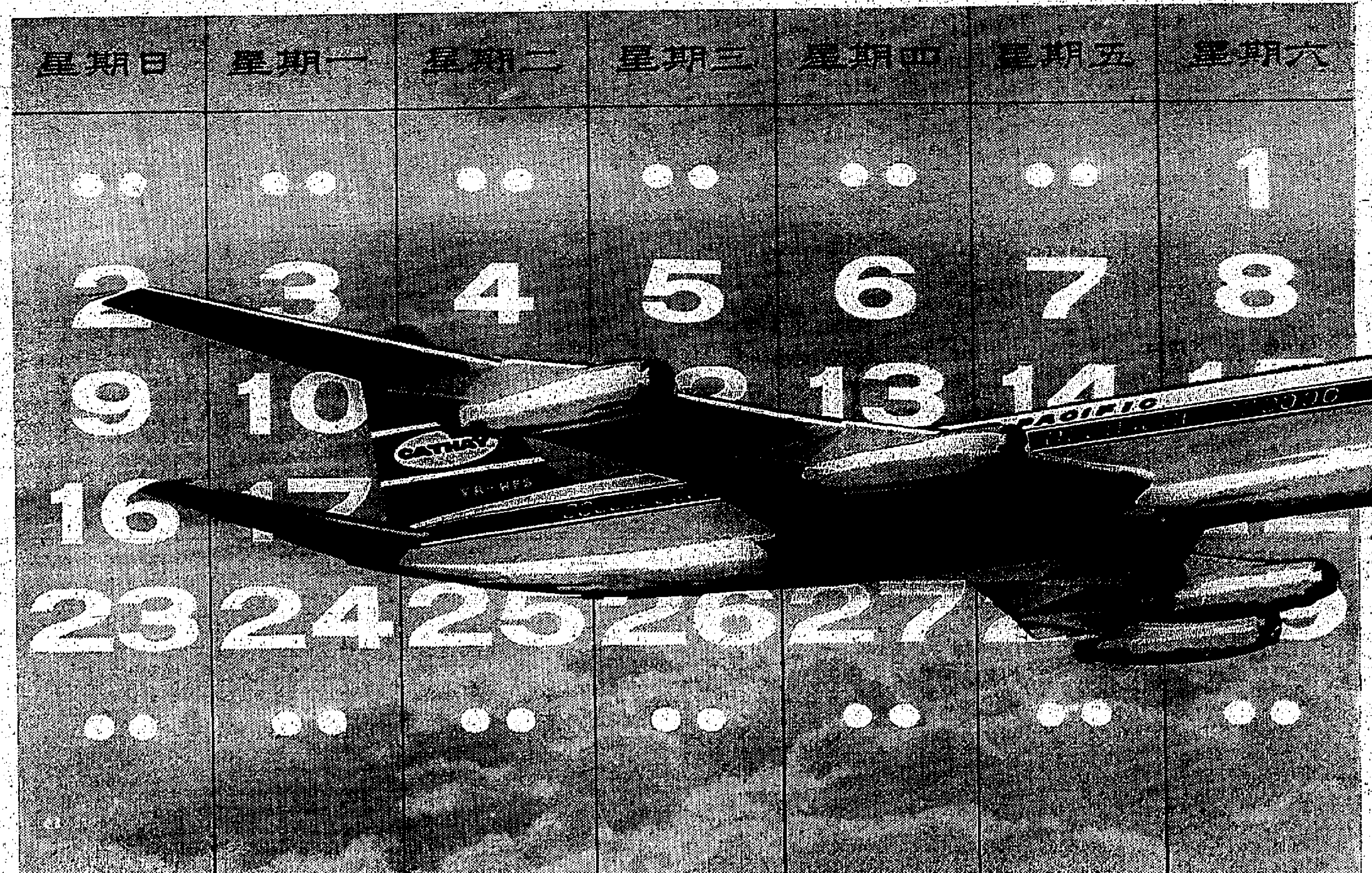
馬匹能性

老溫

挪威民第二勁強

槳輪氣力不如前

[illegible]



特別快訊

國泰航空公司

每日有班機

來往

香港/台北

及

香港/日本

每週六次來往

大阪

請向各大旅行社定票或移玉
國泰航空公司‧香港遮打道九號‧電話：二六六四六－二六六四九
九龍半島酒店內‧電話：六六二四○七
香港希爾頓酒店‧電話：二八三六三
太古輪船公司聯系機構
國泰航空公司
HKG-865

港鋼鐵工業好轉中 補進原料頗成問題

因世界鋼鐵市好，本港鋼鐵工業已由沉滯而轉趨，多已接至十月份訂單，但因拆船業衰落，需向歐洲購進鐵料，以致成本提高，對業務進展，不無障碍。

【本報特訊】沉寂經年的香港鋼鐵工業，最近因受世界鋼鐵賣盤提高的影响，已有復甦的機會，目下各大小鋼鐵廠多已接至本年十月份訂單，間有排至十一月份者。

據鋼鐵廠家指出：近日鋼鐵工業好轉，最主要的原因，是歐洲和日本盤報漲，而港方售價特廉，所以引起泰國、菲律賓、越南、星馬以至非洲各地向本港訂購，其中以圓鐵、扁鐵兩類接入訂單較多，所可慮者，厥爲原料問題，緣以本港各鋼鐵廠家，大部份都需要船板作原料，而本港拆船業因轉易基地的影响，極度衰落，目下停在海港拆卸中的舊船，僅得八艘，拆出的船板，與實際需要相差很遠，且有一部份要輸出，因而各鋼鐵廠所需的鐵料大部份要向歐洲方面訂購補充，可是歐洲路途遙遠，航運需時，而售價較昂，影响製成品成本亦高，所以對於鋼鐵工業進展，不無阻碍。一般認爲本港政府既指定將軍澳爲永久拆船基地，應予以拆船公司及煉鋼廠以額外利便，使迅速完成其建設工程，以利鋼鐵工業發展。

說到近日鋼鐵市勢，據報歐洲方面所產鋼鐵，因供不應求，且要向日本購入，東京附近新潟市一帶，目前遭受大地震破壞的建築物，急需重建，國內需求鋼鐵特多，對於出口方面頗於應付，亦頻頻調整其出口價。其間C・I・F香港價每噸再由卅一鎊漲至卅三鎊，且要較遠期付船。本港鋼鐵市因受影响，同時近來晴天的日子較多，當地建築工程加緊進行，需求鋼鐵，比較上月雨天時倍增，故各類大五金市頗醒，售價都普遍上升。如：圓鐵鋼板及鐵料價都比前提高，但仍追不上日本新近來價，且下本港二分至一吋圓鐵每担沾卅元，一吋半圓鐵每担沾卅二元至卅三元，二分至四分鐵每担沾卅八元，港產方鐵每担卅五元，角鐵卅七元，扁鐵卅四元，鋼箇卅七元，舊船板每担廿二元，上什廢鐵收購價每噸亦漲至二百二十元，據說這些廢鐵，近來以日本方面購入爲最多。總以日本方面，因鋼鐵市好，產量增加，急需鐵料，乃向香港、星馬及越南各地大量購入，其價每噸由十六鎊半至十八鎊（指上雜廢鐵），總有七八千噸之多。

據鋼鐵業人士解釋說：本港圓鐵近來本銷與外銷均旺，但未能追上日本新價，最主要的原因，是本港煉鋼廠大量生產，而台灣、大陸等地，都有貨供應，兼且本港銷著反少，所以乖勢如是。

港星貿易短期可望復常

上週初因星洲方面發生華巫種族衝突事件，以致新加坡各種工商業陷於半停頓狀態，向港辦貨訂單銳減，以前訂購之貨雖仍照常付船，但除卅海輪船堅接載外，各大公司的定期船，因恐經過新加坡時，遭遇暴亂事件影响，未能泊岸起卸，多未敢接載。

目下新加坡方面暴動事件在軍警鎮壓下已告和緩，部份商行亦照常開市，且急需向港補進各種糧食水貨，故港星綫貿易，日內可望回復常態，若彼邦暴動事件平息，大公司的定期船也將恢復接載。至於星方物價，除波動。

據貿易商表示：印尼海軍當局雖然有追截比平時要爲提高外，其餘還沒有多大的犯星馬的行動，但預料不致因此而發生大戰，故此間的工業廠家與商行，對於星馬方面所需的貨品，大家都照常接入訂單，對於貨款，也并不緊張，設在星方暴亂事件平息，初步由港去貨，勢必大增，即運由港開星的雜港船日，也多告滿載。

砂糖市疲慢 行情徐徐降

過一週之砂糖市，普遍作淡性淡降，主要原因係由於近日來之國際糖報價淡告退縮所影响。同時，大陸砂糖最近頗多運港爭銷，蓋因大陸砂糖在星洲市場之售價廠蝕甚大，致當地之糖商對訂購八月份大陸砂糖頗爲減少，因而將移目標向本港市推銷，週前曾有大批長白山幼砂運到侵銷，外，最近又運到一些廣東中粒砂糖競市，且其售與批發商之價格每担竟低過五十元，此舉對當前本港正在趨淡之糖市實有相當打擊，而棉花粗砂亦將售價削低求沽，在種種利淡因素之壓抑下，本港太古糖廠之牌價曾於去週二及去週五兩度將局部價格予以調低。

大陸砂糖在去週之售價每担普跌一元餘。棉花粗砂在去週初時尚能至五十一元五角，其後轉淡沽淡至五十元零五角，長白山幼砂大盤較早成五十一元二角顛行，至週末時跌至五十元，在去週運抵本港之一批廣東中粒粗砂新價頭貨曾以低過五十元之價格售與批發商，其後批發商轉手以五十元沽出。

此間太古糖廠之牌價，在去週二曾有局部調低，計SG幼砂及O嘜赤砂兩種均比前惻減，SG幼砂每担由五十二元五角改爲五十一元五角（跌一元）。O嘜赤砂每担由四十四元改爲四十二元（跌二元），其他暫未改動，迄週

跌二元）。台灣砂糖亦見爲沽低，廿四號特砂每担由五十二元三角降至五十一元五角，台灣幼砂由五十四元五角跌至五十二元，獨台灣十八號赤砂比較穩健，碼頭新貨峯成四十五元五角。

至於日本幼砂之銷流頗爲疲滯，買客根本亦少問津，北越砂糖及南韓砂糖，尚未有新做貨運侵場，本港方面之貨底早已沽空，現貨經告斷市。

一週紐約股市
全週以公用股爲最出色 共成二千二百三十萬股

據美國旣得投資公司香港分行發表，近一週間紐約股市表現如下：

七月二十日至七月二十四日紐約股市走勢是向下趨跌的，跌因純是由於前兩週各股票扳達新高價後作小回而已，屬技術性調整。雖然大位市下跌，但各平均指數走勢不一，升沉各異。以杜鍾斯工業股指數來言，無可否認是個跌市，除却週二略爲回穩之外，其餘各天都是向下低趨的，雖然如此，但依然相當平穩，四天跌幅均很微，無損工業股之元氣。

除着市道之下降，交投亦漸見減縮。本週最明顯的亦是令市道低沉的乃是獲利回吐頻頻出現，固然也有人吸入，但這兩股一放一吸的巨流，只能造成互相抵消，而之力推動市勢，因爲有些買家態度猶疑，尤其是在迎接的下跌中，他們當然是會採取較審慎之態度。因此本週的特色，乃是跌中帶穩，而處近於牛皮。

在市道本質上一般人都是看好，而美經濟商業等表現良佳，在這徘徊之歇息期過後，市道將向上扳爬，在華爾街的股票經紀亦如此看法。杜鍾斯工業股全週總計亦下跌五點七一而已。此大起小回算不得什麼。在週一及週二該指數跌幅在二點子內，到週三則回升〇點七〇，收市於八四七點六五。週四及週末回升之力又再回挫，但跌幅更在一點子之下。週五收市於八四五點六四，與上週之高水平（八五一點三五），無大變動。

從上述工業股走勢可知在週一週二獲利回吐甚殷，但迅即吸納殆盡，故而週三回升，但後勁欠佳又告回折，週四及週五之徵挫無損，而一般人亦不願拋出，他們都存觀望之態度，故牛皮色彩只在週末天才顯露。當日成交共四百二十一萬股，比週四以前各天均有三十萬股左右的減少。

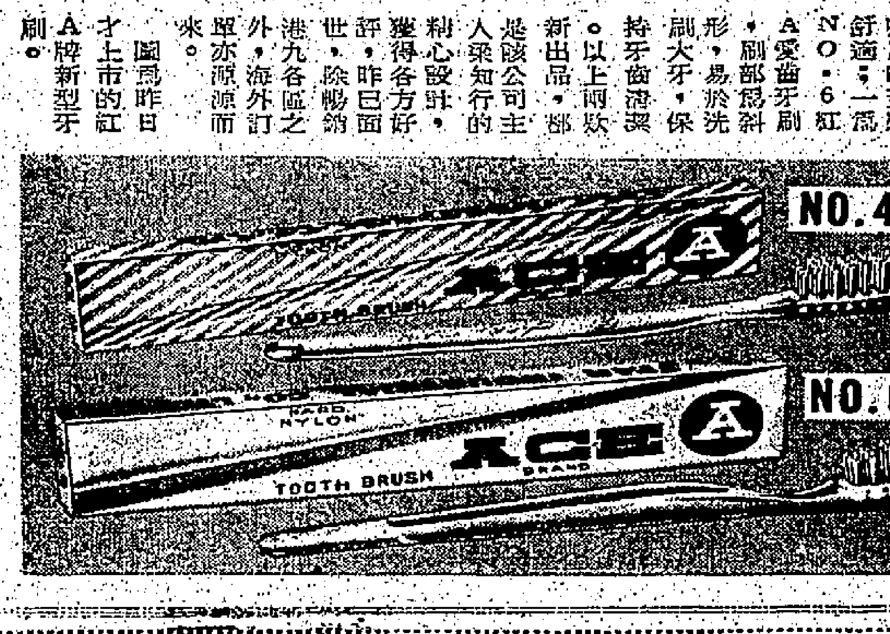
本週表現出色的則是公用事業股，除週二呈企定狀態外，其餘四個交易天均是有起無跌的，不受大位市之影响，雖然升幅很小，但各天都能步步上扳，實是難能可貴。週末收市於一四九點三六，遂新高峯，全週該指數共上升一點一一。

鐵路股表現可分前後兩期，從週一至週三鐵路股平均指數隨大位市之壓力而下跌，跌幅只在一點子之下，到週四及週五則回升，升幅幾可回補所跌去的，週五杜鍾斯鐵路股平均指數收市於一四九點三六，全週只跌去〇點〇五而已。

各天交投均在四百五十多萬股左右。全週共成出二千二百三十萬股。

紅A愛齒牙刷 兩新出品上市

至貨時譽的紅A牌愛齒牙刷，是星光實業有限公司的榮譽出品，據該公司負責人說：這種牙刷，是選用美國杜邦尼龍製成，特別美觀耐用，所以大受用家歡迎，久已風行各地，其款式則越出越齊備，最近復採用同樣上等原料，增出兩款新型牙刷：一爲NO・4紅A愛齒牙刷，刷部爲齋形，適合牙齒之需要，使嗽刷時至感舒適；一爲NO・6紅A愛齒牙刷，刷部爲斜形，易於洗刷，大牙，保持牙齒清潔。以上兩款新出品，都是該公司主人采知行的精心設計，獲得各方好評，昨已面世，除暢銷港九各區之外，海外訂單亦源源而來。



圖爲昨日才上市的紅A牌新型牙刷。

亞洲糖產已見加增

根據最近有關方面之估計，認爲在一九六三年至一九六四年亞洲各國的糖產數將達一〇、〇二五、〇〇〇短噸，較上屆生產量增加一，二二三、〇〇〇噸。

亞洲各國的統計數字，包括伊朗和土耳其在內，乃是全世界生產估計五千九百五十萬短噸的一部份。據報乃是第二次收穫最大者，僅次於一九六〇—六一年間所產的六，〇〇〇、〇〇〇噸。

所有亞洲各國在一九六三—六四年的糖產均告增加，祗有中華民國（台灣）和緬甸例外。

菲律賓生產數將創紀錄，在一、九七一、〇〇〇噸（雖然所估計將修正爲較減），印度的生產數較去年增加近五十萬噸。

該項估計對數個亞洲產糖國家寫作如下指出：

菲律賓—一九六三—六四年糖產將創新紀錄。在作這些估計之後曾接到情報，顯出生產量將比所列舉數要爲減。爲應付此項增加中的生產量和便利將來更進一步的增加，該國糖較生產力正在擴充。甘蔗種植人協會曾建立許多糖廠，同時，種植人亦將種植面增加，以確保這些糖較能得到充份的甘蔗供應，所有菲律賓砂糖的輸出，最近數年來，幾乎係全數輸往美國。

中華民國（台灣）在一九六三年至一九六四年之糖產曾告減縮，因現時台灣方面可供種植的適當土地有限，正面臨廣泛的競爭。將來發展有賴於糖業要能夠給予種植人以充份的鼓勵。

泰國—一九六三—六四年種植增加百份之三十五，前途將進一步擴展，有若干土地現在種植樹膠者將恢復種蔗。泰國砂糖不但可以自給而且有餘。

印尼—一九六三—六四年砂糖產量較一九六二—六三年增加百份之十二，至少已經暫時轉變了最近數年印尼糖產的下降趨勢。雖然一九六三—六四年的產量較普通該國內部消費的起碼數量仍低，印尼在是季中曾輸出大量的砂糖，嚴重的競爭仍在繼續，由於缺乏對甘蔗種植人的鼓勵，最近更望有進一步的大量增加生產量，希望些殊微。

日本甜菜糖生產量將會遲緩的擴展，蔗糖生產量將繼續在很低的水準之上。輸入數量仍佔其所需的百份之八十。一九六三年，由泰國和印度輸入數量已增加，由古巴輸入則呈銳減。波蘭、多明尼加共和國、巴西和阿根廷所供應的數量，亦比較往年爲少。

膠市仍正常

去週之膠市，實際僅得週一與週三兩天的貿易比較正常，一般交投顯得頗爲沉寂，而整週之膠價幾乎無甚變動，當週初開市，因侍送週一照例係缺之紐約與倫敦兩大國際樹膠市場報盤，而海外實銷膠商又無需求新盤跡象，買盤極疏，市道卒告不支之情態下渡過，一號星膠由六角七仙挫至六角六仙五（較前週尾市跌〇・五仙），二號星膠由六角六仙五降至六角六仙（跌〇・五仙），三號星膠亦由六角六仙退至六角五仙五（跌〇・五仙）。週二，樹膠市場休業一天，行情亦停止報出。週三，出售與歐陸者作補案，跌風雖然平息，但對市情無推動作用，行情僅能堅守，各號膠價與週初完全保持水平，並無上落，週四因馬來西亞發生種族斜紛而引起騷動，新加坡所有商業均蒙受影响，樹膠市場之買賣自亦難免停頓，由於星洲之局勢正陷於緊張與混亂之中，故行情當亦停止報出。週五，新加坡方面雖仍處於戒嚴狀態下，但樹膠市場已恢復貿易，且已有行情報來，各號星膠之報價無波動，一號星膠仍爲六角六仙五，二號星膠仍爲六角六仙，三號星膠爲六角五仙五。

至於去週各號星膠價格，自始至終均無起伏，但交易卻殊冷落。去週之各號星膠之尾市價格與前週各比較，其跌幅俱同〇・五仙。

海產市況局部活躍

上週之海產市，以蝦米爲日本熟蟳豉比較俏爽，且價位亦普遍振高，其他則屬平平無奇，營滯銷者屬爲地魚，而鯊魚市道亦甚疲呆也。

各途鹹蝦米近因來存兩疏，在供不應求之情形，成貨沽見沽好，如避江一級湖蝦每担秀成九百六十元，二級湖蝦亦成高至八百五十元，二級東平蝦米成七百六十元，三級東平蝦米成五百六十三元。又汕尾甲級勾蝦成七百八十五元，乙級勾蝦成六百八十八元，丙級勾蝦成三百四十五元，上斗淌蝦米成二百七十元。

日本南步蟳豉，市銷暢活，市道更作穩步揚升，至特大雙南步熟蟳每担扳成至五百元，大雙南步熟蟳成五百一十元至五百二十元，中大雙南步熟蟳成四百三十五元，中小雙南步熟蟳成四百零一元。

非洲禿參週來雖少外國辦莊扯購，但因本港方面之貨底存聚竟稀薄，故市雖慢亦不作平沽，查大條禿參每担仍堅成四百三十五元，中禿參亦成三百九十三元，細禿參成三百二十元，小禿參成二百七十三元。

魚翅因成本大而獲利微，致辦家均少趕市，由於供應不多，市情尚堪軋穩，惟日本翅餅及翅絲銷情則屬不弱，一級翅餅每担成三千一百元，普通翅絲成一千七百元。

蝦籽市銷疲慢，原因係供源充沛，同時買家亦少落行，售價法作低降，查佛山蝦籽每担祇成二千八百元。

各途鯇魚市道俱甚穩健，本港出產之中鯇，每担成八百八十元，港產寸鯇成六百六十元至六百八十元，港產大鯇成七百二十元，港產鯇仔成五百六十元，南韓排鯇每担拆一百五十二元，北韓一級大鯇拆一百三十七元，日本排鯇殺成一百一十元。

地魚由於市淡，影响東房貯存之靚貨亦不敢出倉，而一般中等以次之貨，更且將價削低就市，大中地魚每担祇成二百七十三元，小地魚脈成至二百二十元。

墨魚市道一片平疲，青島墨魚及福州三沙墨魚各有少批成交，前者每担一百二十元，後者成一百零五元。

淡菜銷力亦疲，外國辦莊固鮮扯購，而此間街客僅作小量吸進，小圓淡菜每担成一百卅五元。

美訂單大量寄到 棉系工業更活躍

【本報訊】美國棉織品訂單大量寄到，香港棉系工業獲得了更大的支持，尤其是棉紡工業的開展，表現得更穩健，從上週港紗期貨成訂的持續旺盛，已顯示出這一趨勢。

値得指出的，厥爲美國商人寄來大量訂單外，最近還親自到香港來採購，并與本港廠商直接展開活動，先後洽訂了大量棉布，成衣及針織衣着等，同時也買入了不少現貨。其中以成衣落單最多，包括了恤衫、長褲及睡袍等。

儘管本年度針織衣着輸美配額，未告滿，但下一限額年度的配額，美國客商已有落單訂購，現時美商落單訂購的，主要爲中下價的反領運動恤，據說香港的中下價針織衣着仍有其銷場，惟上價貨却因受化學纖維製品所影响，市銷稍淡。

美國商人訂購港產棉織製品態度的突趨狂熱，主因是美國棉織品市場的好轉，棉布售價且告提升，今年上半年日本、香港、葡萄牙及印度棉織品去銷均告減小，存貨漸通，因而促致美商購買的情緒，照目前美商對下一限額年度港製棉織品採購的情形看來，棉織品銷美前景仍是樂觀的。

印尼商人向港採購布疋的突告增加，對本港棉紡工業裨益亦大。最近由於彼邦布疋供應短絀，價格上升，從港辦入布疋大有利可圖，因此，印尼商人運用土產回頭外滙向港訂辦布疋突轉增加，貿易商初步接入的訂單約達一百萬碼。訂購對象以卅六寸及四十二寸封白布，及卅六寸白紡爲主，該項白布及白紡，其中一部份是運返印尼加工印花的。目前初步訂購雖僅得一百萬碼，但預料今後短期內，訂購仍將陸續增加。

印尼不但布疋供應短絀，棉紗缺乏程度更爲嚴重，最近印尼向港洽購棉紗初步爲二萬包，包括十二支到四十二支雙股紗，該批紗閒將由歐洲集團以現金支付，此間紗廠已於上週將價格統一報出，印尼採購棉紗目下雖屬洽商性質，但今後動態却値得密切注視。

在棉織廠商陸續補進下，港紗期貨成訂依然活躍，十支、十二支、卅二支及四十支半精梳等，共成逾二千包，其中以十支佔額最大，計十支A每包以七七〇元及七八〇元成五百包，十支C以六七〇元成五百包，十二支C以六九〇元成三百包，廿支B以八九〇元成二百包，卅二支半精梳成一、二三〇元，四十支半精梳成一、三三〇元，共成五百包。

港紗期貨成訂雖暢，但做價却未見漲升，因部份中支和幼紗尚多存倉貨，尤其是卅二支幼紗，故上週成價雖穩，但要挺升却不易。不過値得注意的，針織製品外銷旺季將臨，幼紗需求漸增，而泰國商人對幼紗採盤，最近復趨活躍，供應期份由八月間始迄至本年年底止。目前泰商探求祇屬開端，預料踏上八月份，泰商探購勢將加强。至如印尼對港紗扯銷的醞釀展開，這些都有利於港紗價格今後的漲升。

基於港紗供銷部份轉緊，紗商對巴基斯坦紗大額訂貨，最近復趨活躍，十支及廿一支紗期貨，先後成訂逾三千包，其中十支佔五百包，其餘全屬廿一支。十支成價以每包CIF香港六三五元，廿一支聖誕老人爲七七五元，日光鹿爲八〇〇元。

巴基斯坦紗訂貨的恢復大額做開，可能是有以下幾個原因：㈠本港實銷扯力增强，港紗供應漸緊，尤其是一些十支C紗和部份廿支有百分之五十將蓋稅的B紗，故紗商現時訂購之巴紗也以此爲對象；㈡巴紗存貨經過了八個多月來廠家的不斷消化，目下已見疏薄，估計存倉巴紗將不到一萬包；㈢新貨來途疏減，而早期訂貨差不多已全部到齊。據喀拉蚩有關方面報導，六月份付運香港的巴紗，共三千一百零一包，比五月份又減少了一千多包，而七月份運港的巴紗，預料比六月份更少。基於上述利好因素的漸見形成，因而促致紗商訂貨興趣的轉濃。

最近，緬甸曾向巴基斯坦採購棉紗五萬包，而中共亦向巴基斯坦大量採購，因此，巴紗訂價今後將否因此刺激而提高，實大堪注視，因巴紗訂價的提高，將會間接影响了本港紗價的跟着趨升。

商情表

布疋

品名	價格
72×69台灣扣布	二八元二
72×69日本三〇〇三	三一元
72×69上海跳鯉扣布	二八元八
60×60大鵬	三九元七
60×56寶貝	三九元五
60×60台灣扣布	二元九
60×60港產扣布	三一元
68×68香港扣布	二九元
48×48上海金城斜布（一級）	二七元六
66×64香港原色斜布（每碼）	六毛三
80×46香港原色斜布（每碼）	一元〇五
120×60港產原色斜布（每碼）	一元三三
66×48香港產原色斜布（每碼）	一元
日本一萬號三桃白布	四四元六
大陸跳鯉白布	三三元
（以上每疋計）	
（白索紡）	
日本完對不樹白紡 MGH	一元六五
（3405）	一元八五
5600碼士啤	一元三五

棉紗

品名	價格
4040日駱駝	一元三五
6000紅妹	一元一五
4040駱駝妹	一元一五
三〇二五號	一元一三
大陸綠牡丹	一元一
白兔	一元〇九
四喜千	一元〇八
10支 駱駝	八一〇
金杯	八〇〇
楓葉	八〇〇
順風	八〇〇
20支 帆船	七四〇
足球	八〇〇
彩花	七三〇
駝鳥	六八〇
雙龍	六九〇
月兔	六六〇
紅棉	六七〇
飛魚	九五〇
紅玫瑰	九五〇
金杯	九四〇
駱駝	九四〇
彌陀佛	九四〇

致投資者

投資美國股票，方法頗多，選擇適合的地方來加以運用，是比較盲目的投資爲上算。

儲兆鴻著：「投資美股須知」第七十二（該書免費，歡迎索閱）

投資者們，本公司備有各種最新的資料，可作你們決定投資時的參考，假時，我們願意對個別股票給你們提出意見，如有所需，請移玉前來一談。

美國旣得證券投資公司香港分行
經理：儲兆鴻 代表：王錫武・鍾祖耀
地址：香港中建大廈六二二—六二四室 電話：三三四一九・二三〇九五 三八一一九・二二三九

日本膏布之王 海苦脫 外用鎮痛劑
請注意每包十二片
主治 頭痛・跌打・風濕痛・牙痛 肩膀酸痛・刀傷・關節炎・腰痛・胸痛・乳腺炎

每月壹萬元大贈送 人人可得 歡迎參加

贈送足金戒指辦法
脫苦海空盒及膏布上之玻璃紙，不論幾套（空盒一個玻璃紙十二張合成一套）均可向本公司換取名貴實用品。凡有五套以上者，除換取實用品外，由公司登記交來之套數，到每月底總結一次，以最多之首名一百名各再贈送金戒子一只。及
羽毛牌 美國尼龍被
價值拾元之供被會之首期，最多者加贈羽毛牌尼龍安眠被等對請踴躍參加。
上列辦法本公司得隨時變更或停止

鈴木日本堂股份公司製造
總代理：華商進出口有限公司
香港雲咸街九號502室 電話 36833・22948

交通版

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	廿八	飛成
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	廿八	捷成
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	廿八	太平
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿八	瑞來
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	廿八	渣華
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿八	福來
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿八	美輪
葛連那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿八	怡和
亞士丹那士	貨船	ASTYANAX	日本	廿八	太古
和光丸	貨船	WAKO MARU	新加坡	廿八	大阪
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿九	太古
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲非島	廿九	太古
斯來	貨船	SCHIE LLOYD	歐洲	廿九	渣華
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	廿九	美郵
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	日本	廿九	太平
邊那遜	貨船	BENAVON	歐洲	廿九	邊行
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	廿九	渣華
浩生	貨船	HOSANG	暹羅洲	廿九	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	三十	捷成
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	三十	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	三十	美輪
海明	貨船	HAIMENG	汕頭	三十	多利順
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	三十	多利順
丹第	貨船	M.M.DANT	曼谷	三十	怡和
得利馬加士	貨船	TELEMACHUS	馬尼剌	三十	太古
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	三十	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	三十	捷成
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	日本	三十	太平
國泰	客船	CATHAY	歐洲	三十	鐵行
亞基地亞	貨船	ARCADNA	澳洲星洲	三十	鐵行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	美歐非星	卅一	日郵
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	卅一	太古
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	卅一	多利順
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	卅一	大阪
寮國	客船	LAOS	日本	卅一	法郵
日週丸	貨船	NISSHU MARU	日本	卅一	太平
海利	貨船	HAILEE	日本	八月一日	多利順
海雄	貨船	HERO	日本	一日	多利順
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	一日	錄行
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	一日	太平
白春蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美歐非星	一日	總統
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	一日	捷成
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲星洲	一日	渣華
烈打隆	貨船	NEDER RHONE	歐洲	二日	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	二日	美輪
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	二日	怡和
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	二日	鐵行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	印度	二日	怡和
邊遠	貨船	BENDEARG	歐洲	二日	邊行
柯士曼娜總統	貨船	P. PRES. OSMENA	美國	三日	美邦
摩素士泰	貨船	MOSELSTEIN	歐洲	三日	捷成
威爾遜總統	客船	PRES WILSON	美國	三日	總統
美利	貨船	MALAIS	日本	三日	法郵
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	三日	怡和
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	四日	福來
約翰尼斯堡城	貨船	C. JOHANNESBURG	日本	四日	鐵行
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	四日	福來
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	四日	捷成
海寧	貨船	HAIHINING	曼谷	四日	多利順
多馬	貨船	TOMAR	歐洲	四日	多利順
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐洲	四日	和捷
卡拉通尼士	貨船	CLYTONEUS	歐洲	五日	太古
柏鐸諾士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	五日	日郵
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	日本	五日	日郵
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	印尼	五日	渣華
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	五日	渣華
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	五日	怡和
潘妮亞	貨船	PURNEA	日本	六日	鐵行
中國熊	貨船	CHINA BEAR	新加坡	六日	美輪
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	六日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	六日	日郵
多蘭桃	貨船	TARANTEL	美歐非星	六日	多利順
夏利臨	貨船	HERMOD	上海	六日	多利順
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	七日	福來
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	七日	怡和
明俊丸	貨船	MEISHUN MARU	日本	七日	大阪
朗都	貨船	RONDO	歐洲	七日	渣華
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	七日	渣華
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	七日	總統
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	七日	太古
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	七日	天祥
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	七日	日郵
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	八日	福來
東美	貨船	EASTERN MAID	非洲	八日	怡和
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	美國	八日	日郵
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	八日	太平
芬之閣	貨船	FERN BROOK	美洲	八日	多利順
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	八日	渣華
大安	貨船	TARN	歐洲	八日	多利順
多江	貨船	TOURCOING	日本	八日	多利順
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	八日	大阪
間喈士丸	貨船	GANGES MARU	日本	八日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	大阪
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	八日	怡和
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	中國大陸	八日	太古
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	八日	捷成
亞洛士	貨船	AROS	澳洲	八日	天祥
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	八日	邊行
威靈頓	貨船	C. WELLINGTON	歐洲	八日	銀行
豐寧	貨船	FENGNIG	日本	九日	太古
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	日本	九日	太平
嘉蘭威利	貨船	GRANVILLE	南美南非	九日	多利順
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	九日	渣華
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	九日	日郵
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	九日	捷成
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	九日	怡和
新遜	貨船	SUNDA	歐洲	十日	鐵行
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	十日	大阪
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	日本	十日	大阪
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	渣華
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十日	美輪
季里尼雅	貨船	QUIRINALE	歐洲	十日	天祥
華星	貨船	BELLATRIX	日本	十日	福來
烟台	貨船	CHEFOO	西澳洲	十日	太古
福建	貨船	FUKIEN	日本	十一	太古
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	十一	捷成
元榮丸	貨船	GENEI MARU	新加坡	十一	日郵
日本	貨船	JAPAN	歐洲	十一	太平
平陽丸	貨船	HEIYO MARU	日本	十一	日郵
加西亞	貨船	P. PRES. GARCIA	馬尼剌	十一	美邦

太古公司藍烟囱 亞士丹那士輪 明日可抵港落載卅日航返歐洲

得利馬加士卅日到埠一日同美

【本報訊】太古輪船公司藍烟囱貨輪亞士丹那士號（ASTYANAX）自日本回航，明（廿八）日可能到達香港。該輪在港停留兩日，落載後，擬定本月三十日離港，經新加坡航返歐洲。

該公司另艘得利馬加士號藍烟囱貨輪（TELEMACHUS）則由美國經馬尼剌開來香港，可於本月三十日航抵本埠。該輪在港逗留兩日，起卸貨後，擬定八月一日晨早離港，同航美國。

總統輪船公司 岑穆磊返美履新 同事舉行歡送會

香港美國總統輪船公司業務部經理岑穆磊，前（廿四）日偕其夫人及子女，搭羅斯福總統輪離港赴美履新。岑氏於臨行前稱：香港的旅遊事業必將繼續發展。渠於來港三年之中，旅遊者的人數每年平均增加百分之十，特別是香港地居民赴歐美各國遊覽者，也日益增加。因此，旅遊事業也已成為雙重的交通，相互地發展。在羅斯福總統輪上，彼分公司的同人選舉行了歡送會，以示惜別。

澳督夫人今日來港

【本報訊】澳門總督羅必信夫人，今（廿七）日攜同三子女乘汎美班機飛返里斯本，將於是日下午三時乘澳門航機抵港。

日郵公司貨船 佐賀丸昨日到港 今日經星開歐洲

【本報訊】日本郵船（SAGAMARU）公司旗下貨輪佐賀丸，由日本開來香港，於昨（廿六）日午間到埗。該輪在港灣泊一日落載後，擬定今（廿七）日離港，經新加坡等地前往歐洲。

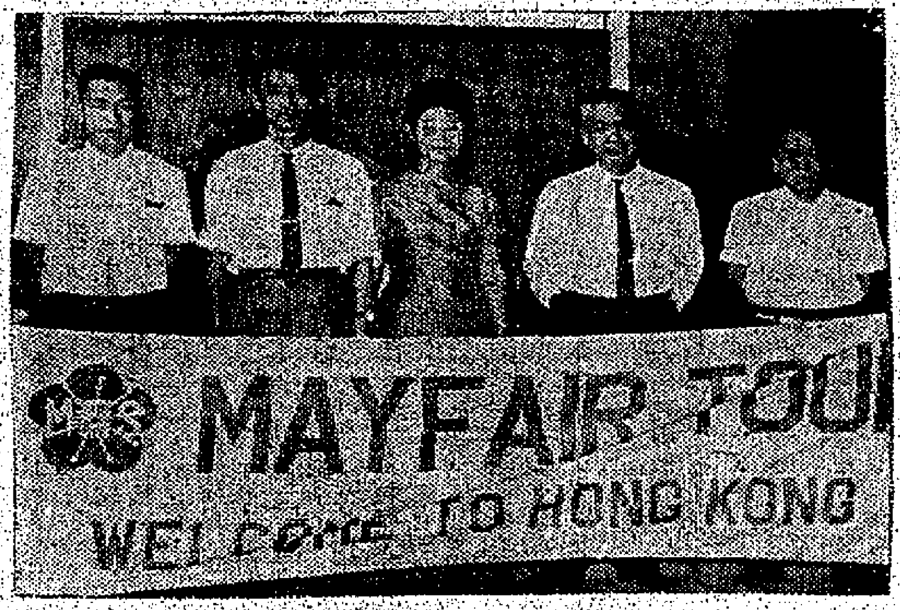
該公司另艘長浦丸（ANGAURA MARU）則自新加坡回航，計程將於本月三十日可航抵香港後，擬定翌（卅一）日離港，航返日本。

圖為美國總統輪公司香港公司業務經理岑穆磊夫婦及子女。

日纖歐洲考察團 由羅馬抵港考察

逗留四日遊覽港九名勝

日本纖維業歐洲考察團，由團長原田鎮領隊，經於前（廿五）日由羅馬乘英航公司班機抵港。在港逗留四天，考察港九工商業及遊覽名勝。所有秩序，均委託美華旅行社代為安排。



圖為抵港考察之日本纖維業歐洲考察團。

日拳擊會長 飛抵港洽商世運拳擊事

【本報訊】日本業餘拳擊會會長，兼業餘體育協會主任委員偕秘書，前晚乘印航公司班機由孟買抵港訪問。他們此行的目的是與香港業餘拳擊會磋商有關今秋在東京舉行的奧林克運動會事宜。

兩公務員赴日度假

港府醫務處病理專家阿爾夫拉恩醫師及庫務司羅阿加彼格，已於前（廿四）日乘搭羅斯福總統輪赴日度假。

中美聯合組織農業復興聯合委員會經濟顧問吉路易，前（廿四）日偕夫人搭羅斯福總統輪返美，另就新任。吉氏在台北服務達十八個月之久。

圖 左為抵港訪問的日本業餘拳擊會會長，右為他的秘書。

怡和公司董事律斯抵港參加業務會議

自然產品部經理返倫敦度假

怡和公司董事律斯，前（廿五）日自新加坡飛抵香港，參加該公司舉行之業務會議。

怡和公司生物及自然產品部經理法列察亦於昨（廿六）日離港，飛經溫哥華轉美返英倫度假。

福來公司旗下 美國郵貨輪昨日航抵港

【本報訊】福來輪船公司所屬貨輪美國郵號（AMERICAN MAIL）由美國開來香港，經於昨（廿六）日上午九時到達本埠。該輪在港逗留一日，將從中環海面A字廿四浮泡，起落貨後，擬定今（廿七）日午間離港，回航美國。

另艘日本郵號貨輪（JAPAN MAIL）亦自美國載運貨物前來香港，計程將於今（廿七）日下午航抵本埠。該輪在港勾留一日，起卸貨件後，擬定明（廿八）日離港，返回美洲。

港澳客輪

船名	港開	澳開
佛山	週二、三、四、五 半夜十二時；週六、日、一 下午六時半、半夜十二時正	週二、三、四、五 上午十時正；週六、日、一 上午十時半、下午六時半
德星	週一、二、三 下午二時半；週五、六、日 半夜十二時半	週一、二、三 下午六時半；週五、六、日 上午十時半
大來	下午三時正	深夜一時
路環	上午九時正、下午一時正、下午六時正	上午七時、上午十一時三刻、下午四時正
飛翠、飛鳳	上午十時正、上午十一時一刻、下午一時半、下午三時正、下午四時三刻、下午六時半	上午八時、上午九時三刻、上午十一時、下午一時正、下午三時正、下午四時半、下午六時半

航信時間

今（廿七）日（星期一）空郵：印尼 信件上午十一時 包裹上午十一時；菲律賓、星島 信件上午十一時；伊朗、黎巴嫩、瑞士、法國、意大利 信件上午十一時 包裹上午十一時；美國、非洲 信件下午一時。

沖繩島 信件下午一時 包裹正午；韓國 信件下午一時 包裹正午；美國、中南北美洲 信件下午二時 包裹下午一時。

澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時；星島、馬來亞 信件下午四時 包裹下午五時；泰國、非洲 包裹下午四時。

印度、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時；伊拉克、黎巴嫩 包裹下午五時；台灣、日本 信件下午六時。

平郵：台灣 信件正午 包裹上午十一時；越南 信件正午 包裹上午十一時；英國、東非洲 包裹下午五時。

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
英航	倫敦印度星馬	下午九時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
國泰	婆羅乃亞庇馬尼剌	下午九時廿分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	下午三時五十分
日航	東京	下午一時三十分
日航	東京	下午三時十分
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
法航	巴黎印泰	下午四時十分
荷航	東京	下午一時廿五分
印航	倫敦印度曼谷	下午八時一刻
馬航	星洲吉隆坡	下午二時五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時三十分
泰航	東京台北	下午四時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷馬來星洲	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午七時五十五分
法航	曼谷印度巴黎	下午四時廿五分
日航	東京美國	下午四時廿分
日航	東京	下午五時十分
德航	東京	下午四時三十五分
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午九時廿分
越航	西貢	下午三時三刻
馬航	新加坡	下午十時
泰航	台北東京	下午四時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時一刻

明日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時十分
英航	雪梨達爾文	下午九時廿分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
民航	台北	半夜十二時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時廿分
日航	東京台北	下午二時五十分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
法航	東京	下午三時一刻
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
印航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅分
越航	西貢	下午一時廿五分
馬航	新加坡	下午九時一刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	耶加達曼谷	下午一時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	馬尼剌亞庇婆羅乃	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
民航	台北沖繩東京漢城	下午四時卅五分
日航	曼谷星洲印尼	下午二時二十分
日航	東京	下午四時廿分
菲航	馬尼剌	下午二時
法航	東京	下午五時十分
德航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午二時一刻
瑞航	東京	下午六時一刻
馬航	新加坡	下午三時
泰航	曼谷	下午四時五十五分

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿八	多利順
嘉利寶	貨船	CARRYBANK	日本	廿八	銀行
嘉連露高	貨船	GLENOGLE	上海	廿八	怡和
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	廿八	太平
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿八	多利順
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	廿八	福來
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	廿八	大阪
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	美國	廿九	美邦
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲庇能	廿九	福來
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	廿九	捷成
士打多利	貨船	STR. TORRES	日本	廿九	渣華
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿九	福來
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿九	美輪
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	廿九	鐵行
斯來	貨船	SCHIE LLOYD	日本	三十	渣華
亞士丹那士	貨船	ASTYANAX	歐洲	三十	太古
葛連那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	三十	怡和
金馬蓮	貨船	COMORIN	歐洲	三十	鐵行
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	非洲	三十	渣華
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	日本美國	三十	美邦
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	印尼	卅一	捷成
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	卅一	多利順
日週丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	卅一	太平
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	卅一	渣華
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	卅一	美輪
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	卅一	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	卅一	捷成
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	美洲	卅一	太平
丹第	貨船	M.M.DANT	美國	卅一	怡和
邊那遜	貨船	BENAVON	歐洲	卅一	邊行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	卅一	日郵
亞基地亞	貨船	ARCADIA	日本美國	八月一日	鐵行
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	一日	太古
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	一日	多利順
南海丸	貨船	NANKAI MARU	紐西蘭	一日	大阪
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	一日	法郵
蘇門答臘	客船	SUMATRA	歐洲	一日	太平
海多	貨船	HALDOR	日本	一日	多利順
得利馬加士	貨船	TELEMACHUS	日本美國	一日	太古
浩生	貨船	HOSANG	山打根	一日	怡和
南昌	貨船	NANCHANG	台灣沖繩日本	二日	太古
海利	貨船	HAILEE	曼谷	二日	多利順
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	二日	銀行
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	二日	太平
白春蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	越星非歐美	二日	總統
海明	貨船	HAIMENG	古晉亞庇	二日	多利順
海雄	貨船	HERO	星洲非洲	三日	多利順
烈打隆	貨船	NEDER RHONE	日本	三日	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	三日	美輪
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	三日	捷成
伊利諾	貨船	ILLINOIS	非島西貢曼谷	三日	怡和
威爾遜總統	客船	PRES WILSON	馬尼剌	三日	總統
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	三日	怡和
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲	三日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三日	太古
柯士曼娜	貨船	P. PRES. OSMENA	馬尼剌	四日	美邦
邊遠	貨船	BENDEARG	日本	四日	邊行
摩素士泰	貨船	MOSELSTEIN	日本	四日	捷成
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	四日	鐵行
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	四日	渣華
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	五日	福來
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	星洲非洲	五日	福來
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	五日	捷成
海寧	貨船	HAIHNING	日本	五日	多利順
多馬	貨船	TOMAR	日本	五日	多利順
美利	貨船	MALAIS	西貢歐洲	五日	法郵
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台灣日美	五日	和捷
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
長浦丸	貨船	NAGURA MARU	日本	五日	日郵
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美洲	六日	怡和
柏鐸諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	六日	太古
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	美國	六日	日郵
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	六日	日郵
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	上海	六日	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	七日	美輪
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	星洲近東	七日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	歐洲	七日	日郵
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	七日	總統
多蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	七日	多利順
夏利臨	貨船	HERMOD	山打根	七日	多利順
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	七日	渣華
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	八日	怡和
潘妮亞	貨船	PURNEA	非洲	八日	鐵行
會津丸	貨船	AIZU MARU	星洲非洲	八日	日郵
約翰尼斯堡城	貨船	C. JOHANNESBURG	歐洲	八日	銀行
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	八日	福來
明俊丸	貨船	MEISHUN MARU	美洲	八日	大阪
朗都	貨船	RONDO	日本	八日	渣華
仙諾吉	貨船	SINOUTSKEK	歐洲	八日	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	九日	怡和
馬來怡美利	貨船	BRADEVREETT	沖繩釜山日本	九日	福來
芬灣	貨船	FERN BROOK	美國	九日	多利順
大安	貨船	TARN	日本	九日	多利順
多江	貨船	TOURCOING	歐洲	九日	多利順
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	歐洲	九日	大阪
間喈士丸	貨船	GANGES MARU	星洲非洲	九日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	九日	大阪
東月	貨船	EASTERN MOON	上海	九日	怡和
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	九日	捷成
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	九日	天祥
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	日本	九日	銀行
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	非洲	十日	太平
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	美洲	十日	太平
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十日	捷成
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	十日	怡和
嘉蘭威利	貨船	GRANVILLE	日本	十日	多利順
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	非洲	十日	渣華
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	十日	渣華
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	十日	日郵
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	十日	太古
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	十日	太古
東雄	貨船	EASTERN ROVER	星洲非洲	十日	怡和
浙江	貨船	CHEKIANG	星洲西澳	十一	太古
華星	貨船	BELLATRIX	星洲庇能	十一	福來
新遜	貨船	SUNDA	日本	十一	鐵行
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	十一	大阪
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	曼谷星洲	十一	大阪
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲	十一	渣華
季里尼雅	貨船	QUIRINALE	台灣日非星歐	十一	天祥
亞路斯	貨船	AROS	澳洲	十一	天祥
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	基隆日本美國	十一	美輪
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	印尼	十二	捷成

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
亞利薩士（貨）	ASHLEY LYKES	美國	總統	A 泡	上午
士打多利士（貨）	STR. TORRES	非洲馬尼剌	渣華	A 三	下午
天馬利（貨）	TEMERAIRE	美國	多利順	A 泡	上午
捷芭莎（貨）	CHYEBASSA	非洲星洲	鐵行	A 四	上午七時
日本郵（貨）	JAPAN MAIL	美國	福來	A 泡	下午
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美歐非洲	多利順	A 泡	上午
嘉利寶（貨）	CARRYBANK	非洲	銀行	A 泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
亞利薩士（貨）	ASHLEY LYKES	西貢	總統	A 泡	晚開
佐賀丸（貨）	SAGA MARU	星洲歐洲	日郵	A 西	下午七時
美國郵（貨）	AMERICAN MAIL	美國	福來	A 廿四	中午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	四號碼頭	下午五時
飛鷗（貨）	FLYING GULL	台灣日本	和捷	A 廿三	上午
大南邦丸（貨）	DAINANOH MARU	星洲非洲	大阪	A 泡	上午

明（廿八）日（星期二）空郵：韓國 信件中午 包裹上午十一時；星島、伊朗、黎巴嫩、巴西 信件下午三時 包裹下午一時；泰國、寮國、馬來亞 信件上午八時 包裹上午十時；北美洲 信件上午十時 包裹上午九時；加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時；非律賓 信件正午 包裹上午十一時。

巴基斯坦、伊朗、澳洲、紐西蘭 信件上午十一時 包裹正午；及非洲、尼日利亞 ；英國、德國、比利時、丹麥 信件下午一時 包裹正午；以色列、義大利、法 信件下午一時 包裹正午；美國、中南北美洲、厄瓜多 信件下午三時 包裹下午一時；瑞士 信件下午二時 包裹下午一時；巴林、與丁 信件下午三時。

平郵：非澳島 信件下午六時 包裹下午五時；台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時；馬來亞、北婆羅洲 信件下午六時 包裹下午五時；日本 信件正午 包裹上午十一時；智利、秘魯 包裹下午四時。

四川快輪

太古輪船公司

各地通訊

人民公社缺資金
中共本身有困難無力資助 要各地公社實行自力更生

【中央社訊】據北平「大公報」消息，中共現強迫所有農村「人民公社」實行「自力更生」。該報指出，中共在「人民公社」推行「自力更生」，是因為各「公社」多缺乏生產資金，而中共又無力全面給予足夠的貸款，因此要各「公社」實行「自力更生」，以減少中共的農貸負擔。

中共自從俄共撕毀幾百個合同和撤走全部顧問專家後，由于困難重重，束手無策，乃強調「自力更生」。但由于「一窮二白」，工農業生產都因缺乏資金和設備而陷於下降的逆境。

上述在「公社」中推行的「自力更生」，由于這一作法實際是剝奪農民的血汗，所以中共在推行這一措施時，為了減少反抗的阻力，要農村的領導共幹教育農民，「樹立全局觀點，把個人的利害同整個國家的利害聯繫起來」。換言之，即要農民犧牲自己來挽救中共用以抗害農民的集體組織——「人民公社」。

中共對大陸廣大青年 再施以赤化思想教育

【本報訊】今年第十三期的「中國青年」（「中共青年團」機關刊）半月刊，編了一個「時刻保持革命警惕保衛祖國」的專輯，有計劃地發表了好幾篇文字，企圖在這幾篇文字，作為向廣大青年群再來一次「社會主義教育」（「思想教育」）。這個專輯，主要包括四篇文字：一篇是介紹共軍「五好戰士」王文興「把崇深刻的階級仇恨」，用毛思想武裝頭腦的所謂「先進事跡」；一篇是寫廣東雷白縣一個「民兵」的故事，中共要求青年學他的「召之能來，來之能戰，戰之能勝」的精神，第三篇是報道山東漁民呂志玉一家三代當「民兵」為中共賣命的情況；第四篇則是宣傳共軍「體育學院」李淑蘭「勤學苦練硬本領」的經過。

中共為什麼要出這個專輯，要求廣大青年致衆向上述四個人學習呢？主要是因為今日共區的反共抗暴的思想太蓬勃，「階級和階級鬥爭」依舊存在的緣故。中共說：許多年來，共偽政權表面上是建立起來了，但是「階級和階級鬥爭」仍然是長期的、曲折的、複雜的，貫穿在「社會主義」的整個歷史中，不會風平浪靜的。中共還說，只要國內還有「牛鬼蛇神」，他們總是要出籠的，只要自由世界仍然存在，就不可能「天下太平」，總是要千方百計地想把共偽政權推倒，據說，不論國內或國外的反共力量，他們對于推倒共偽政權，通常是採取如下兩種方法進行的，第一、是通過和平演變的手法，使共黨偽政權蛻化為資本主義社會，第二、是武裝直接進攻，推毀暴政。中共認為：不論採取那種方法，都對中共暴政極為不利。因此，要求共區每個青年，要熟讀這個專輯，從思想上時刻保持「革命警惕」。

中共大吹大擂 改良稻種成功

【本報訊】中共在江西省余江縣建立一種所謂「兩場兩田」的種子繁殖制度，中共自吹此一制度，已從「根本上解決了發展水稻生產所需要的良種問題，成為全國繁育水稻良種的一面紅旗」。偽農業部和「中共中央華東局」科學委員會最近組織了江蘇、廣東、湖北、四川、遼寧等十三個省、市、區有關部門共幹，集中前往余江縣參觀訪問學習經驗，所謂「兩場兩田」究竟是怎樣一種制度呢？據中共自稱：就是「公社」和縣建立「良種繁育場」，「生產隊」建立「單本良種培育田」和「小株良種培育田」（即種子田）的辦法。其實，此種辦法，倒可說明這個縣對種子問題已引起注意，是否能解決種子缺乏和良種培育等，卻仍大有問題。

中共不打自招地說：余江縣從一九五八年開始，建立「兩場兩田」制度，現在全縣已建立了縣「良（原）種繁育場」一所，「公社良種繁育場」十三所，余縣各「公社」的「生產隊」都建立了「單本良種培育田」和「小株良種培育田」；但余江縣長期缺乏良種的基本情況卻并未改變。

在中共的想法：「兩田」制度，可以百分之五的大田面積作為小株良種培育田，用精耕細作，科學管理的辦法，為大田培育良種；另以百分之五的小株良種培育田，作為單本良種培育田。中共認為：如此這般，便建立了「種子田的種子田」，而完成了種子需要的任務。

印尼黃金價暴漲
每公分價高達三千二百盾 兩月內每公分漲逾一千盾

【本報耶加達航訊】從自五月初旬以來，印尼黃金市價不斷上漲，到七月四日，耶加達黃金市價由每公分二千零五十盾漲到三千二百盾，在為時兩個月內漲了百分之六十三，其漲幅雖是驚人，但這種進度遠遠趕不上若干物質的漲幅，例如白布的漲幅已經超出了百分之一百，各種機械車輛也如此。當金價漲到二千八百盾時，一輛全新的「斯古打」機器腳車的市價九十多萬盾，值約三百二十公分黃金，但至七月五日，卻要一百四十萬盾，以當日黃金市價每公分三千一百盾計，等於要四百五十公分黃金才能換到一部「斯古打」車。因此，金商表示，最近金價上漲，依然跟不上物價。據人們分析，近兩週來金價步步高昇全是由于政治因素造成的。東京會談失敗是原因之一，再則是受到廖內島更換盾幣的刺激。當東京會談之前，金價一度升漲，由五月初旬二千零五十盾漲到二千五百十盾（六月中旬），當時的原因並不是政治上的因素，而是供求上不平衡的問題。

由于去年尼到今年二三月間，中爪哇和東爪哇等糧食價格暴漲，當地部份人民，紛紛變賣金飾品過日子，致出現過金商只有收金而沒有賣金的現象。

六月中旬則是大收獲季節，而收成大大比往年好，加上今年各種農作物的價格普遍有很大的提高，中農家收入驟然增加，都把餘款用作購買金飾品。而黃金來源有限，各金商全靠政府每月小量配給，因此出現供不應求的情況，金價便一再提高。當時金價的上漲是有點反常的，因為由去年十二月到今年四月，耶城黃金市價一直穩定于每公分二千盾之間，印尼盾值在香港的牌價也維持三百廿盾左右，到六月中旬，在香港的印尼盾值依舊沒有變化，而金價卻上漲了百分之二十五。但是在金價突破二千五百五十盾以後，印尼盾值在香港的牌價，也跟着變動了。

印尼銀行代行長朱阿納在「從沙橫到馬老奇的戰鬥銀行」工作協商會議上講話時指出，從目前私營銀行的經營活動來看，還需要採取具體步驟來整頓和健全這些私營銀行。目前全印尼有私營銀行八十四間，儲蓄銀行十四間。據到去年十一月為止的統計，這些銀行的貸款活動僅佔百分之十八，而整個金融活動僅佔全國銀行業的百分之八，全國現在只有一家外國銀行，即渣打銀行。朱阿納接着說：現在有許多私營銀行都沒有有效的從事業務活動，人力、資金等浪散。他還指出，許多私營銀行主持人，實質上都是由投機分子和顛覆分子來擔任，而這些主持人往往又是沒有實權的。

新疆省各族人民 反共情緒益激昂

【中央社訊】據蒙通方面消息：新疆少數民族的反共活動，有增無已，由于事態嚴重，中共偽「民族事務委員會」最近曾派胡嘉賓、黃榮等多人赴新疆，實地調查和研究，提出反共活動繼續發展的對策。

消息說，新疆少數民族的反共活動範圍，日漸擴大。位于新疆伊犁河南部的「察布查爾錫伯自治縣」和北部主要糧食產區的「昌吉回族自治州」，最近均有騷亂事件發生，在騷亂中，昌吉方面的糧倉，曾被回族反共份子焚燬破壞。居住於南疆（包括和闐、喀什、阿克蘇等地區）的三百多萬維吾爾族，反共情緒亦甚激昂，他們不斷破壞中共的生產建設，并大肆騷擾破壞屬于集體所有的牲畜。

消息中又說：青海省「阿爾頓曲克哈薩克族自治州」的少數民族，為了響應新疆哈薩克族的反迫害運動，亦發生多次反共破壞事件。

大陸高中畢業生 升學難如登天
多被調往邊疆地區

【本報訊】大陸高中畢業生，升大專學校深造，比登天還要難。除家庭成份或政治思想有問題的，根本不准報名投考所謂大專學校以外，其餘約有七成以上的人數，按中共規定是可以進入一間大專學校就讀的，但是，這些學校十九都不是高中畢業學生願意選擇的學校，是在「服從分配」的強制命令中所出現的。

據悉：每一個高中畢業生報名投考大專學校時，除必須具備原籍中學的「黨委」介紹信以外，還要填寫一張冗長的報名表，這張表格規定：每個人必須填具二十四個志願分發的學校，其中之二定要填具二間設立在邊疆或鄉間的農業學院。凡是被中共認為「有問題」的人，輕則分發到邊疆農業學院或農業專技學校「深造」，重則遣送「下放」到「公社」當農奴。據悉中共還歪曲地說，這是「服從」每一個考生「志願」的分配，沒有理由拒絕的。據稱，如果有人說：「這是我的第二十四個志願，我的第一志願是學工，第二個志願是學醫……。」中共必然回答你：「志願和興趣，是可以逐漸培養起來的，何況還有黨的利益……。」

就在如此這般的情況下，大陸的高中畢業生投考大專學校，卻變成了一個大騙局。「黨團員」和「積極分子」程度再差，也可以分配到一間好學校；平素不滿中共暴政的學生，考的成績再好也不會給你分配一間好學校就讀。中共在北平設有一所「軍技大學」，大吹特吹是專學尖端科學的，華羅庚、錢學森都在這間學校授課，確曾風靡了共區絕大多數的高中畢業生，他們在填寫志願書時，十九把第一志願填寫這間學校，但每年分配到這間學校的，九成以上是中共的「黨團員」和在職共幹，還有共區的大學生是不授學位的，這間學校的畢業生，如果在其他共產國家留學，中共卻給以一個方帽子的學士銜頭。

共幹徵糧從中貪污 粵省糧食黑市活躍

【中聯社訊】廣州消息：今年夏收中共從農村中攫大搜刮得來的果實，有一部份已為農村共幹所中飽。

這是最近粵共所透露的一項事實，據說迄目前止，中共對夏收中所得到的實際收穫，並不如預期之大，原因據說是被發現有農村幹部以多報少，從中中飽的事故。消息中並說，由於上述弊端的普遍發生，故目前粵省境內「自由市場」糧食黑市極為活躍，黃金、港幣黑市亦普告上漲，共幹均爭相盜換。

麗都·大華

下期隆重獻映

大製片家嘉路科曼「六壯士」後又一世紀戰爭千萬金鉅片

大演導 嘉路科曼 三年心血傑作 一日三場

總動員 男兒灑熱血 總攻擊 伴侶有誰憐

擄製巨星如雲 戰爭巨片霸

壯士百戰死 勝利幾人回

金陵 國民 明華 金聲 新舞台 美麗宮

滿場滿座 第六天

余麗珍 林鳳 胡楓 江一帆 李香琴 主演

李寶勝於擂台 觀眾個個讚好！

新藝 長興 下期映

下集 大結局！

荷李活 黃金 京華 樂都

最後兩天

邵氏銀山 潤彩色歌唱片

山歌戀

葉楓 關山 主演 羅臻 編導

同場加映：陸運濤胡晉康等不幸罹難特輯新聞片

換映後天 不了情

中央

最後今天 四場獻映

十二點、二點、七點、九點九、九點

俠情劍術打門巨片！全部七彩

寶劍留青

法蘭提·德瑪莉亞·安娜·漢遜 合演 中文字幕 上片

十一點九十早場 倫文藝理粵語片 大家姐 羅艷卿 胡楓 主演

五點九公餘場 七彩華納巨片 鎖金窩大劫案 法蘭仙納杜拉主演

明日換映 巨型槍戰片 第一神槍手

東城

派拉蒙 七彩歌樂片 青年偶像 皮禮士利 生平傑作

鯉躍龍門 FUN IN ACAPULCO

今天最後 電話七六三三一九四

拉丁風格 劇情趣妙 悅目賞心 十二名曲

快將獻映 七彩 紐曼上尉

英京

今早場十一點 芳艷芬 任劍輝 江花月夜

今五點九點半公餘 金槍霸王

今映正場 雪花神劍

明早場 萬里尋親記

明五點九點 陷區死戰

荔園

交通便利 空氣清爽 門票低廉 七大劇場 新節目每日更新

雙龍秘劍 香艷刺激 眉飛色舞 可憐女 大家姐 秦香蓮

女子歌壇 每晚七時半演唱

真光

今天四場映

雷神太保

東方 百樂門 快樂 麗斯

聖袍千秋 老婆萬歲 秘境 情熱 俠盜羅賓漢 雜租女復仇記

快樂

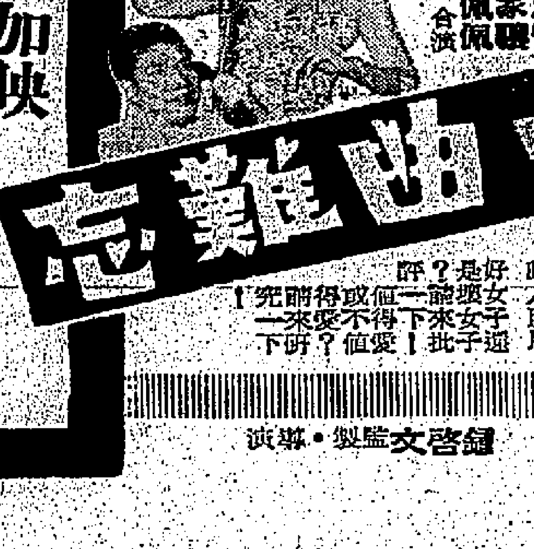
今天請早

俠盜羅賓漢

倫敦 百老匯 國賓

今天請早

葉楓 張揚 一曲難忘

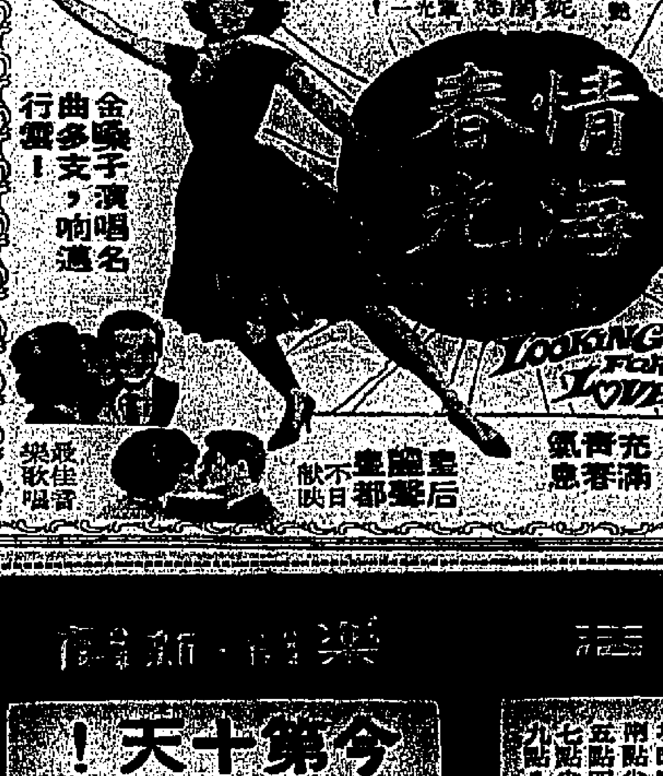


同場加映 陸運濤之喪 自參加台灣影展 飛機失事至港 台盛大公祭 新聞特輯

利舞台 樂宮

歷史上最慘烈的戰爭！銀光上最壯烈！最偉大場面

紐約 大世界



永華

武士妖魔 SAMURAI IN A Land O F Witchery

刊廣告請撥電話二式一六〇

尚有戲院廣告刊登第九頁

倫敦·百老匯·國賓

萬人空巷看

葉楓 張揚 領銜主演

皇后·麗聲·皇都

諧趣香艷

利舞台·樂宮

今第二十七天！

最後三天

花街神女

IRMA LA DOUCE

下期 戰血染征袍

新華·豪華

狂滿！

大華·麗都

狂滿今續

誰是天下第一劍？

樂聲·新聲

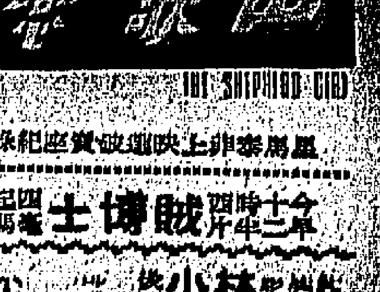
今第十天！

莎莉麥蓮創新傑作

普慶

最後兩天

邵氏 葉楓 關山 主演



港九首輪影院聯合廣告

國際前哨

世界兩特務巨頭揭露
間諜工作秘辛

美國前中央情報局局長阿倫杜尼斯，最近與英國有名間諜小說作家法蘭明，暢談間諜工作內幕，指出最重要的情報卻是花錢最少的，而女人並非可以靠肉體使無往不利。

·不金·

由威爾遜總統在內開始，一連幾任美國八位總統之下出任外交、法律和保密工作要職的前中央情報局局長阿倫杜尼斯最近和名間諜小說作家，也是在第二次世界大戰期內，曾任英國海軍情報局局長私人助理的法蘭明（「鐵金剛勇戰神秘島」一片的原作者）作了一次長談，他們的談話卻全部被錄音機錄下，由於他們明知錄音機的存在，談話時自然不免有點拘束和欲言又止，以下便是他們談天錄音的內容：

杜尼斯：讓我給你一個「貼士」，前幾晚在一個宴會中，當我對三、四個太太說出就要和你見面時，她們卻表示十分驚異，其後，她們提到你寫的書時說，法蘭明書內女人的缺點是她們似乎都祇有「一種用處」。我們並不反對這一點，但希望有本書有時會敘述長遠的愛情，同時，其中的女人不祇活躍地參加工作，更是個有性格的女主角。

法蘭明：多謝你，在間諜職中，自然可能有適逼類女性存在。但如你所知，女間諜並不易爲，她們的情慾太豐富了，而且把自己介入所諜的事件內，同時你不能像控制正常男人那樣控制女人的情緒。譬如，你很難說：來吧，你一定要和那人戀愛，但誰能保証她不會愛上那人？

杜尼斯：自然，這會常常發生，但也有些好的女間諜，你也清楚瑪泰哈妮的歷史吧。

法蘭明：她是個毫無希望的女子。

杜尼斯：但她十分有用，更能搜集情報。女人在情報工作中有她們的地位，依照過去的經驗，我發覺在情報分析方面，極端出色，也十分小心。英國也一樣吧。你還記得那個分析圖片的女子嗎？

法蘭明：是，你多半篇關於蘇俄來處說得對，就是那個「空中間諜」。（他們所指的是由人造衛星所拍來的圖片）。

女人的長處

杜尼斯：男人對細節經常不大有忍耐力，而在情報工作中需要十分忍耐和小心的人。譬如，你有十一陸軍的報告，你便要像做填字遊戲的把它聯接起來，才能發掘出某部的眞正力量有多少？一共有多少師？每師的防地在那裡？我認爲，祇要女人受過與男人同樣訓練，大多數總會比男人做得好。

法蘭明：這一點是確實，我十分同意，我剛才所指的是，以前那種自以爲與男人睡覺便能偷取情報的舊式女間諜。

杜尼斯：但瑪泰哈妮使用這種方法向法國高級取得許多珍貴的情報，她的作用太大了。

結識甘迺迪

法蘭明：轉過話題，把那份艱巨的工作擺脫而「退休」，你喜歡嗎？

杜尼斯：其實沒有人眞正喜歡退休，你祇能把自己適應環境。我最大的錯處是我在開始時以爲自己會無聊，於是我接下很多工作，現在我擔任的職務名銜太多了。

法蘭明：那一團公司的董事？

杜尼斯：主要是投資公司，他們以爲我對世界的現狀和局勢都清楚。

杜尼斯：你還記得怎樣認識甘迺迪夫婦的嗎？

法蘭明：當他還沒有當選總統前的那年春季，我和一位老友的太太正在華盛頓街上駕車時，遇到甘迺迪夫婦，介紹時，甘迺迪說：「噢！就是著名的法蘭明先生嗎？」我有點面紅，跟着我說：「我祇不過寫過幾部書吧。」他們答：「今晚請你一定要來和我們吃頓飯。」那天的晚飯開始便成了他們的朋友，我在新書出版時也送一本給他們。自然，由於他們的喜歡，我的書使我在美國增多讀者。自從甘迺迪去世後，這世界失去太多使人興奮的事了。

法蘭明：我最近出版的那部書內也提到你，我把你的繼任人和你比較，以英國人的觀點看來，他比你難相處多了。

杜尼斯：希望他不致太難相處，因爲我一直沒法處處支持他。

已加強反間

法蘭明：在我的書內，他很擔心會有像蘇森和卜洛佛穆那類案件發生。因爲發覺一直十分被信賴的職務，竟會六年來一直供給蘇俄情報，自然是件駭人的事。

杜尼斯：我們的國家也有同類情形，但我不能隨便指責他人。面對蘇俄的組織，我們之間誰也免不了有間諜潛入。因此，我們祇有加強反間諜的工作，這方面比十年、十五年前進步得多了。能把潛伏的間諜偵查出來，自然是件喜事。但像潛伏在聯合國的那個伊哥羅夫，我們把他和他的妻子交換人質換得太快了。結果，祇有他的手下在法庭受審，我認爲應在審後才再交換。

法蘭明：換的是鮑通嗎？（上）

詹森總統完成
甘迺迪的最後願望

·鯤江·

最近詹森總統接見從越南殉職的空軍上校米契爾夫人，是甘迺迪夫人繼亡夫遺志而實現的一段愛淚交織佳話。

出入白宮者，通常都是高級官員或各國貴賓，但今次白宮正式招待的則是一個普通家庭主婦，她是阿拉巴馬州現年三十一歲的約翰·米契爾夫人。

當天早上，詹森總統在黃宮與米契爾夫人見面，寒暄後，頻頻撫摩三個孩子面頰，並從衣袋裡掏出一對刻上名字的派克六一型鋼水筆，送給米契爾夫人。同時，又在她長子波奇胸前，扣上一只金質B六六型轟炸機模型。詹森還對她說，當米契爾上校逝世後不久，甘迺迪總統即準備招待她到白宮晤面，並曾與詹森提及。後來，甘迺迪遇刺，才將約會擱置。今年五月末，甘迺迪夫人與詹森總統通電話重提舊事，以期實現亡夫最後一個願望。

前年七月四日，米契爾上校駕飛機在越南前線上空偵察，突遭越共高射砲擊墮陣亡。當時，甘迺迪夫人萬分同情年青的米契爾夫人，希望有機會當面安慰她。她會函丈夫親筆去函慰問，同時更希望招待她到白宮。

米契爾夫人由於哀傷過度，憩她服務紅十字會醫院爲看護，無暇抽身至華府。當去年十一月二十二日下午，米契爾夫人聽到甘迺迪遇難消息，亦十分傷感，曾連續寫幾封信安慰甘迺迪夫人。

另一方面，詹森總統爲實現故總統最後的願望，特於六月七日由白宮發出招待米契爾夫人公函。詹森總統當到年幼孤兒時，眞複說着：「波奇很像他的爸爸」，因爲第二次世界大戰時，米契爾是空軍上尉，與總統曾在同一戰場作戰，彼此稔熟。

米契爾夫人於歸途中，爲感謝甘總統生前美意，偕着兒子到阿靈頓墳場總統墓前致敬。

甘夫人獲知白宮招待米契爾夫人後，也採着一束白玫瑰到故總統墓前，禱告已辦妥他的最後囑咐。

人類不斷喜歡新味

包括藥品在內，專家們都設法加入新味來討好顧客，而目前的趨勢，美國人最愛籌味。

·兵丁·

你有嘗過西瓜味的牙膏嗎？嘗試過味的香口膠，服過菓汁味的頭痛丸，或抽過甘草味的紙煙嗎？這些，及數以千計的口味改變人們的嗜好。實際上，你所吃的、飲的、咀嚼的，或抽吸的東西，總加上一種或多種的味，以增加你的口胃。幫做提高我們口胃的人物，叫做「食味專家」，爲你研究新的味。

美國的食味化學家協會，祇有會員不過四十五人，但每一位都是有機化學物的專家，具有創造性，能想起天然菓實、食味化學物，及其他物質的更新與更好的滋味。其中一專家是紐約佛明尼克食味部技術指導員法蘭柏金斯博士，有千種新穎食味是他所研究出來的。

柏金斯博士相信，食味機構家面臨許多艱難問題，其中以藥味爲最。他們發現一般美國人的味覺是那麼敏銳，無論一種多好的藥物，倘有藥味即不能下嚥，否則很易反吐。主要化學物氣味都是不佳的，醫藥界的問題，要設法在成藥上添味適口的味道。

舉最典型的例子來說，拜耳藥廠決定推出一種供兒童服用的阿司匹靈，問題是要克服此藥片的醋柳酸粉藥味。那麼，加入什麼食味能變爲可口，使兒童樂于吞服呢？當然以「巧克力」爲最受歡迎的味道，但多數兒科專家反對巧克力，因爲有些孩子吃了會產生敏感反應。拜耳廠的科學家就教於柏金斯博士，找到解決辦法：加入橙汁，但非鮮搾的橙汁，亦非汽水、糖菓、麵包、蜜糖內的各種橙味，此味要與其中一種冰凍濃縮橙汁相同。

於是，這間公司發明從橙皮內提煉出一種味道，今日你見到拜耳廠的兒童服用阿司匹靈是橙色的，味道亦同。

根據最近的調查所知，藥物最受歡迎的味道是櫻桃味，藥廠的成品已有櫻桃味的維他命丸，椰子味的硫化劑，香蕉和菠蘿味的抗生素，奶油味的盤尼西林片，杏仁味的碳化劑。食品與飲料最新的趨勢是嘗歡辣味，現在已製成藍莓——草莓——紅莓味，檸檬——葡萄味，及橙——西柚味，你會在許多種類的糖菓、汽水及冰凍菓汁中嘗到這些滋味。

在不久之前，主婦自己製蛋糕時，通常選得去購買「雲呢拿」、檸檬、香橙、肉桂，及丁香等香料，但香味化學家現已推出各種即溶的香味粉，有合桃、杏仁及數十種其他的香味。

雖然美國社會大衆受更多的香味的衝擊力，但人們對酒類及紙烟的口味，趨向於較爲清淡及香醇。心理學家指出，這皆由人們希望藉飲酒與吸烟來和緩罪惡及焦慮心理。不過，那些薄荷味及濾咀，實在已把原來的煙草味蓋掉。爲了代替煙味或加強它的味道，不少紙煙含有一部份巧克力、蜜糖、菓汁精、甘草及糖味，都是在讀製煙葉時加入的，以糾正煙葉的貧乏之味道。

烟斗的煙草所含的香味，比較紙煙多三、四倍，你所愛抽的牌子的煙草，可能淋上天竺葵、甘椒、丁香、玫瑰或檀香，甚至葡萄、香草等味。雪茄所滲入的香味較少。有時加入白蘭地、玉桂及「雲呢拿」等味。你永遠抽不到純淨煙草的，就跟你喝不到純正的番茄汁一樣，後者常加上香味造成「番茄」的味道。

香口膠最新的香味是香蕉、巧克力、及藍莓。至于糖菓方面，有從甜味轉向于純粹的「酸」味，但美國人卻不願意接受其他國家所受歡迎的紫羅蘭味、玫瑰汁味及「拉芸打」味。

至于牙膏方面，香味化學家要克服通常的視味及去污劑的味道。新的含氟牙膏更包含惡劣的氣味，爲了使孩子愛用牙膏，已推出有吹波糖的香味牙膏。

并非每一種新味道都受大衆歡迎。波頓公司曾推出蘋菓味雪糕，已証明失敗。現在至少已製成一百七十四種不同味的雪糕，以雲呢拿最受歡迎，巧克力次之。

創造一種優良的人造香味要費冗長的時間試驗。一種菓品，可能由六七十種化學成份構成。一種人造的野楊梅味係歷時五年半才製成的。

柏金斯博士及同儕又費了幾乎十載時光，才製成各種用于香皂、荳、硬殼果、麥片，及乳酪的假味道。仍未成功的是合新鮮咖啡味的汽水。

奇妙光能

一位美國科學家大約於三年前發現了一種光波可以變爲一道細小而力強的光能，它可以射到遙遠的星球，可以發動比較太陽面部強數十億倍的熱輻射線，或者可以透進一個生物細胞的最細部份裡面，又可以同時負擔一千萬個電視節目的負荷。這種光能，是由輻射線的放射、擴大光的能力而成。科學家自從發現光可受控制而替人類幹些前所不能的事情之後，曾利用光能去照明月球，使遙遠消息到廿五里外，修補損壞了的人類視網膜，和鑽鋼及鑽石孔。這種光能是應用原子的電子能而不將原子破壞，它與原子分裂時產生核子能的情形相反。一位科學家認爲自從原子彈發明後，這種光能的發現可視爲最重要的發明。

一九六零年七月，美國曉斯飛機廠的一位科學家米曼，曾表演過第一個光能器：這個東西基本上是由一枝人造紅寶石棒構成，寶石棒通常直徑不到半寸，長兩吋至六吋。它的兩端均塗銀質，以便造成科學家所謂光穴的東西。寶石棒兩端的銀，一端比另一端厚，它被包在一個類似攝影員使用的閃光泡裡面。人造紅寶石是含有小量鉻原子的鋁氧化物結晶。紅寶石所紅色是鉻所做成，而鉻是產生光能的。紅寶石光能，目前仍在製造中和廣泛的利用。

現年十三歲的安妮公主一如其父，喜馬馳。圖爲她代表學校參加跳欄比賽。

美國女子日多 丈夫市場漸小

美國的丈夫市場愈來愈小了。一九三零年，美國每一百名女子有一百零二點三名男子。到一九五零年，比例已是每百名女人祇得九十八點六名男人，今日則爲一百名祇有九十六點二。

×

由十五歲到二十九歲的日本人，死亡原因中以自殺爲最多。自殺率最高是二十五歲以下。他們多用服毒方法。自殺人數最多在夏季。自殺理由最多是失戀、生意失敗、學業不成。

×

共黨統治下的東德已成爲現時最易離婚的地方。不論男方或女方想要擺脫對方，祇要對法庭說：「他阻礙我的社會工作發展」。結果，東德離婚率比西德超過百份之十。共區的青年人離婚，多到驚人程度。

×

西德經濟蓬勃，極其需要工人。他們宣佈有六十三萬二千名缺額。現正從歐洲各地徵募人力。把工錢較低的地區，如意大利、土耳其、希臘、西班牙等地的工人吸收了起來。

×

你會因爲年事漸長而憂心嗎？你會很易爲小事發脾氣嗎？你是功慾感嗎？你自感天才被埋沒，抱怨時運不齊嗎？你容易失望，動輒沮喪？你還迷不立遺囑嗎？你好想處偶構故事來吹牛嗎？你會私下因人遭遇不幸而高興嗎？你對完全新的環境覺得難於生存嗎？你對妻子（或丈夫）衰老而不滿？你會厭惡婚姻，而想自由自在嗎？上列問題，你有七條答「是」，你尚未成熟，是逃避現實者，是未快中年人。這是美國研究婚姻家史東沙博士的「中年挑戰」一書所載的。

×

減少少年犯罪 全案公諸報章

少年犯罪，在美國各地人數增加，惟在丹納區則減少。理由？該區在兩年前便取消了青年法庭：堅持一切青年罪犯，不問年齡，全部公開審訊。他們的姓名、住址、犯罪、父母：俱全部在報紙刊登。社會人士對犯罪者俱表憤怒，這區的青年犯罪便少了百份之四十九，交通犯例少了百份七十五。主張把青年犯罪作成年人辦的法官洛雷爾說：這制度有效，因爲我們在法庭公開審訊犯法的人。所以，把案件全部聆聽清楚，把青年人犯罪的責任注在他們父母身上。他們不能驟減犯罪案的紀錄。（偉）

一個留學北平的外國學生

約翰·哈維著 古原譯

沒有化學肥料

我所看見的，祇有無數的人在田裡工作。中共是重視龐大人力的，他們往往以中國農民有五億雙手誇耀於人。所以他們寧願派更多的人（學生和工廠工人）前往農村，也不肯製造更多的農業機器，來增加工作的速度和效率。製造拖拉機和農業機械的器材，本來已經具備，可是履帶和機械零件祇用來裝配陸軍的坦克車。中共如果肯把所有的坦克車用來拖拉犁耙和收割機，中國的饑荒問題兩三年內就可以解決了。然而，中共是極寶貴坦克車的，除了進攻台灣之外，不會移作別用，所以中國的饑荒會延長下去。

在南京上游的揚子江岸，有一家化學肥料廠。此外也許還會有很多這一類的工廠，可惜証明他們存在的証據是沒有的，因爲共黨在這方面也是依賴「人力」。我在無論什麼地方，都未嘗見過化學肥料的使用，我祇見農民和學生使用由牛糞、人糞，和植物質構成的堆肥。所有人的糞便大都傾入隱渠中，被往農村，貯藏於糞池裡，然後把這東西留出來，到了耕時期，撒於田中。然而，全國的耕地是廣大無垠的，七億人民所生產的天然肥料也不夠用，所以化學肥料應該用來補充。然而化學肥料是沒有的；因爲金門、馬祖必須施以炮轟，化學品祇用來製造炮彈和炸彈，不能用來製造肥料。

因爲耕作所用的是原始方法，又欠缺機械的幫助，農民的生產自然是不夠了。他們所生產的，國家又拿去百分之七十。農民因爲生產的百分之七十被抽剝了，自然心懷憤恨，而且沒有增加生產的鼓勵，他們的工作於是怠慢了；到了下一年，國家和農民所得的穀物就一同會減少。這樣，年復一年，穀物的收穫愈來愈少了。農民的身體也愈來愈弱，因爲所吃的加路里熱量減少，工作能力和抵抗疾病能力也跟着減少，這樣又會增加這個拮据國分的國家的窮困重擔。

犯了重大錯誤

中共農業政策的悲慘失敗，有一大部分是受了工業大躍進的影響。農民成爲培養中國工業擴張的乳牛。中共誇言中國將在十五年內趕上英國，特別是在鋼鐵生產方面。這是一個大膽的宣言，可惜不切實際。中共忘記了英國的工業有廣大的基礎，不是單獨靠重鋼鐵生產一項。英國要經過很多個世代，才達到今日的工業化階段，中共卻要在十五年之內趕上它。

中共又忘記現代英國工業是一個民主社會的一部分，與人民的物質幸福有着直接的關係，這種物質幸福，對刺激工業進步有很大的幫助。中共現在仍視馬克斯的資本論爲歐洲資本主義的經典；又不肯承認西方工業社會晚近已起了重大變化的事實。中共因爲犯了這樣的錯誤，所以他們對待人民，也如舊式資本家對待工人一樣：這即是說，他們視人民祇是一種人類工具，不是一些有權享受適當生活的個人。中共犯了這種錯誤的損失是很大的，結果大大減慢了他們原欲加速造成的進步。因爲中共起初爲了建設重工業，不顧農民的痛苦而任意胡爲，致使農民對黨的熱念消失，工作也怠慢了。中共受了嚴重的糧食問題所打擊，才開始匆匆抽調工廠工人前往農村工作，已是過遲了，同時工廠因爲人手不足，結果又大大妨害了「大躍進」計劃。（二三）

性能優越·最新出品！
Scotch Brand 600號"思愛貼"透明膠紙

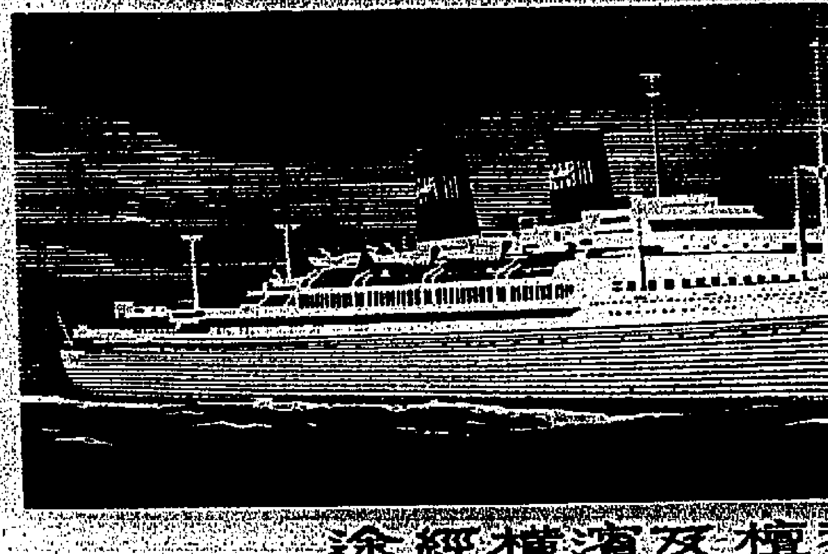
黏性最強…易於截用。

黏性特強 最新Scotch透明膠紙黏性最強且能持久用以包裝封口簡便快捷永不脫落極爲可靠。
容易轉開 新型600號膠紙雖黏性特強但因背面經特殊處理，就能保持黏性又便於轉開截用不虞浪費。
特別卷軸 Scotch 1296吋及2592吋膠紙之卷軸經特別設計，保証全卷不鬆弛，不變形不漏氣不乾化不變質。
防潮密封 用加厚錫紙包裝密封防潮除濕雖經久時保証開用前膠紙性能與新出廠無異黏性經久不變。

各大文具商店均有代售

3M Y/63

威爾遜總統號輪船
九月十八日開往舊金山



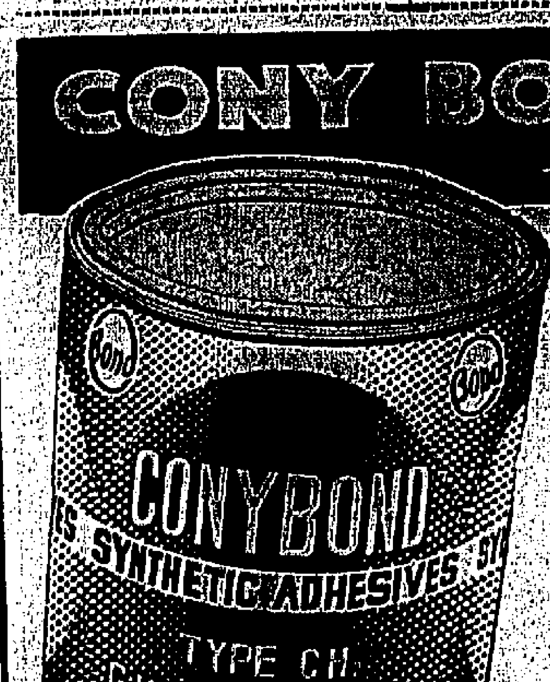
途經橫濱及檀香山
舒適經濟客位 尚有餘額

票價最低廉－由美金357元起（約港幣2055元）。
行李額最多－免費行李350磅。
旅途最舒適－船上及沿途有諳華語職員妥爲照料。
享受最豪華－中西精美餐膳均有供應船上並設各種高尚娛樂如甲板遊戲遊藝比賽麻雀紙牌電影音樂會及跳舞會等

下列最近船期亦尚有餘位
克利夫蘭總統號 President CLEVELAND…… 十月二日開
威爾遜總統號 President WILSON……… 十月三十日開

AMERICAN PRESIDENT LINES
橫渡太平洋 環航全世界
美國總統輪船公司 干諾道中七號·電話：二八一七二

CONY BOND
具高度黏力的合成膠！



CONY BOND CH·2
適用於一般家庭用品之透明黏膠：一對木材夾板纖維板(快巴板)硬板紙張布疋等…有極佳之黏接性能

CONY BOND G·5
適用於家具建築裝飾掛面之黏接膠：一對三聚氰胺塑板聚酯製板(裝飾板及防火膠板)之連接木材硬板混凝土金屬…等具有堅固黏接之性能

CONY BOND K120
適用於建築業具高度黏接性之黏膠：一對下列各物體之黏附於天花板撲撈牆壁間有超卓之黏附性能
(1) 隔音板及混凝土天花板
(2) 水泥混凝土木材及金屬之製品
(3) 金屬製梯級用防滑片

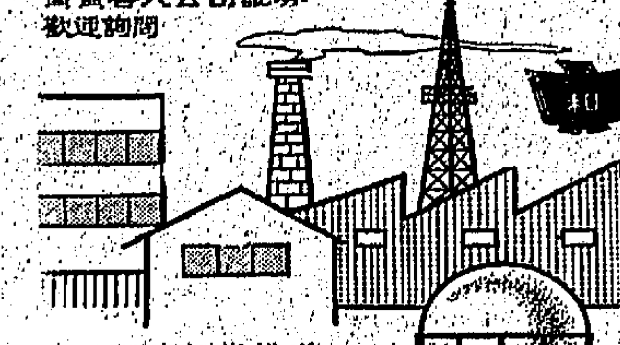
Bond — Most Reliable Bonding Agent Widely Known To The World

股份有限公司 小西儀助商店 日本·大阪
香港代理 開谷產業(株)香港分行 電話:28168
曼谷代理 開谷產業(株)曼谷辦事處 電話:21432
馬來西亞地區代理 森林有限公司 電話:93034(5線)

大和證券

夠眼光人仕…投資目標正趨向經濟復興最速之
日本

本公司忠誠代客服務買賣各大公司証券歡迎詢問



日本証券權威 大和証券株式會社
香港代理 海外証券投資有限公司
德成大廈1007室·電話：31995

申請入英籍啓事

王振翼（WONG CHUN YIK）（JAMES C. Y. WONG）現住香港北角糖水道十八號803室現向港督申請歸化英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告

如刊登本報廣告者請電二弍一六零接

山川人物

大汕用畫代自傳

大汕離六堂集卷首，有畫三十三幅，繪其一生經歷，蓋避免文字惹禍，代以圖畫，亦自傳之別開生面者。但已足與曾氏序文，互相呼應矣。

聞軒

曾燦爲闡揚大汕和尚思想根源計，序之曰：「余往與無可大師遊，得參天界浪杖人，聽其緒論，無一不歸之忠孝，故其門下士，皆文章節義，魁奇磊落之人，或至有託而逃焉者。」說明大汕在杖人門下，日與反清志士，密謀復國，流亡一處，置生死於度外者，由「忠孝」二字激之使然也。至序文作結時，復云：「天之生才，必有所用，寧戚飯牛而相齊，伍員以河上歌而報楚，之二子者，其經綸事業，豈必託之語言文字？然而不免爲此者，蓋有所用也。今和尚之爲人，世與枯寂浮屠同日而語乎！抑有託而逃者耶？當其狂歌裂眥，淋漓下筆之時，慨抱淵源，空今曠古，此其志豈小哉？然和尚之韜藏妙用，又未知涯矣。」凡此語言，無不爲大汕行誼作注腳。

蓋曾燦操觚之年，正六合之內，充滿清初文字獄血腥氣味之時。燦既不便明言其實，又不忍大汕之危行孤操，湮沒不彰，致全篇序文，無處而不用曲筆，亦無處而不敢露鋒隙刺矛，以待後之聞者，疑而察之，俾和尚之爲人，久而蹤然紙上，與後世以共見，用心之苦，又一大汕矣。然則大汕必以此序屬諸曾燦者，不特身世志行，惟曾燦知之深而且切；或亦由於同志戰友，至此唯剩曾燦一人，皆不可得而知矣。所奇者，序中對僧行入越事，仍諱莫如深，度必由可感者不止一端，所謂難言之隱，正人間之至可悲者！

大汕之離六堂集，自乾隆間列爲禁書，藏版已被官方付諸一炬；散之流入各地者，亦多遭焚毀，人間已不宜瞰。惟昔年廣州徐氏南州書樓，嘗收藏一部，今不知流落何處？汪兆鏞據以引錄曾燦序文之本，不知得自何方？今據目擊南州藏本者言：該書卷首，別有插圖三十三幅，各有標題，著錄其次序如下：

一、選佛。二、負薪。三、讀書。四、供母。五、默契。六、過嶺。七、演洛。八、觀錄。九、說法。十、吟哦。十一、遨遊。十二、訪道。十三、作畫。十四、吹簫。十五、推卜。十六、釣魚。十七、夢遊。十八、雅集。十九、看雲。二十、秣馬。二十一、寅雨。二十二、浣花。二十三、法起。二十四、臥病。二十五、出撚。二十六、論道。二十七、傾罪。二十八、酌古。二十九、注書。三十、樂琴。三十一、製器。三十二、北行。三十三、長嘯。

觀其標題，恰與曾燦習其通天文地理、兵法象數，以及書畫諸子百家之技相吻合。晉者又曰：每圖之上，皆有當時名士題句。復云「寅雨」一圖，陳獨漉曾有詩可証，詩題：「閏七月二日，長壽石公招集離六堂。」詩曰：「開社東林事已賖，曾將妙偈伏龍神！多金布地來殊國，古木含風不記春。」即指此事。云「多金」、云「殊國」、要皆爲人所指目。其後岑徵詠長壽寺詩，如：「地拓壇場嗇閣外，貲收瓶鉢越裳中。」上句譏其奪寺外民舍，下句則指其斂取越南人之金也。第岑詩爲迂儒剿異端，不歧見及嫉忌，與不察事實之眞相，可不具論。茲就大汕以幽邃替代文字，藉此自述生平，避免賈落言詮，皆其聰明之處。使與曾燦之序文互相參証，則大汕之爲何如人，殆可呼之而出矣。（下）

×　×　×

牡東拉西集

都不是好東西

毛克門爭，克指毛「離開了馬列主義」，毛指克爲「假共產主義」，不管誰眞誰假，都不是好東西。

南嘗

觀感：

一、俄共扶植了毛共，作爲侵略中國的工具。卒毛共據有大陸以後，俄共利用毛共，對中國大陸的物資，資源，甚而土地，予取予攜，它是一個十足的帝國主義，這仇恨永永不會忘記。

二、毛共對國人就是「眞共產主義」，反對提高人民生活。的罪惡，更是罄竹難書，這就證明了共產主義的可怕。最近，克魯曉夫所以，他們說：「社會主義」是什麼主義，孔子主義、耶穌主義，普天之下，一樣是殺人的魔鬼。

因此，誰是「眞共產主義」，誰是「假共產主義」，不是比「假」的說法，「社會主義」「共產主義」，自己反對增加工資，都不是好東西。

克毛門爭，克指毛「離開了馬列主義」，毛指克爲「假共產主義」，不管誰眞誰假，都是不好東西。

共產主義，根本就是爲害人類的東西，既不是好東西，又何必爭眞假呢？過去上海的「國際飯店」，廣州的「歐陽茂隆」，台灣的「天橋飯店」，有人要爭眞假，是有道理的，然而，對於「鶴鳴」，爭假爭眞，豈不是笑話？不管克毛之間，誰是「眞共產主義」，「假共產主義」，在世人看來，一樣是殺人主義、暴力主義，一樣是惡毒的傢伙，反正是強盜，管他們是「忠義堂」、「義忠堂」，人們不會因爲他們的眞或假而有好惡於其間的。

「要改善生活，當在「五十年後」，現在，等於「忠義堂」，不過是強盜們借一個招牌，本港的黑社會，不是也有他們的名堂，嗎？人們祗看事實，不會相信招牌。

祗要帶一點點所謂共產主義的味道，都不是好東西。但其

×　×　×

1984

預言諷刺名著

原著佐治柯和　南汀譯作

三

史密斯發現在躺在床上，這是規定的睡眠時間到了。如果說睡眠就可停止思維，鬆弛身心，這在史密斯來說是沒有這個作用的。

他在想念著他的親人了，他不滿足十歲或十一歲吧了。她是一個高大，肥碩而性情沉靜的婦人，動作比較一般人遲鈍，然而一把美麗的秀髮，卻是十分令人讚賞的。

他對父親的印象比較模糊，但是小個子，戴着眼鏡，喜歡穿黑色的衣服。他們兩人，在一九五〇年大整肅時都給整肅去了。

他想到他母親擁着他的妹妹在他身旁的情景，這份溫暖，很快就消失了。他記得這已經是三十多年前的事了。親情，戀愛，家庭，友誼都隨着消失了。而換得來的祇是憎恨，恐懼和痛苦。

他覺沉沒在茫茫的海洋中，掙扎，時光，延繫着的命數，而現在，已經成爲了，他下意識地摸摸自己的胸膛，原來正滴著一身大汗。

他似乎站在仲夏黃昏的海灘上了，橙金色的夕陽反映到海上特別顯得活潑而明媚，他看到那個黑髮女郎正在岩石上脫去她的外衣，她晶瑩的玉體，優美的線條，悠閑的姿態，把他吸住了！可是，一個瀟灑的巨大面孔，卻突然出現在她面前，把她遮蓋了，這是醜惡！掩蓋了眞的醜惡，掩蓋了善的醜惡，掩蓋了美的醜惡！

從驚怖中發出的起床號聲，把他的幻夢驚醒了。現在是七時十五分。史密斯立即起床，一手便抓回他的工作制服，因爲他是專作體操的，每年祇能夠配給他一定布，那裡有睡衣可穿呢？

史密斯迅速地跳到電子幕前，當已出現一個身穿運動衣，運動鞋，身軀瘦削的中年女子影像。

「一二三四！一二三四！三二三四！⋯⋯」說個女子迷叫透在動作，自然是十分熟練的，然得像一個機械人。

史密斯顯然是不運動的，他須許多人也不會運動，但他不能不忍着足踝的痛楚，隨着那位女子的笑容，因爲他，不，每一個人都已經成爲機械人了。

他想起的幼年也曾跟着過國女教師每晨做柔軟體操的，可是，那是幸福的時光，延繫着的命數，而現在，已經成爲苦痛的日子，死寂的海洋國第三大省了。（〇〇〇）

肉食安全嗎？

今天在購買食物，尤其是肉食的時候，簡直是無法知道，它是否品質上乘的。例如，你買鵝張的時候，祗從它外表的大小和金黃的色澤，來判決它是否新鮮合用。但是現在養鷄的人，已懂得用黃色的染料來餵飼鷄隻了。

科學家現正進行一種實驗，利用一種有「鷄味」的化學品，增加鷄肉的香味，這種做作似乎是可笑而又可能有危險性的。品質好而健康的牛，應由健康的牛肉上得來。但是到了今天，有些農場的動物，都是不類完全死亡之時。馬爾大健康的，不過在屠場中，卻認爲這些動物的肉是新鮮而合衛生的。

有些牛隻是在黑暗而狹小不堪的牛欄內生長，在這種情形下，牠們活動少而安靜，體力消耗減少，食物的需要也較少。一間有按鈕設備的牧場，可以在少過半小時的時間，餵飼三百隻牛。

當牠們在十一個月後被送到屠房時，其中有些是瞎了眼的，有些肝臟受傷，而且全部患有某種程度的肺炎。牠們的皮是缺乏光澤的。這種的動物又怎能使人得到合衛生的肉食呢？

此類牛隻之中，多數是患有貧血病的，獸醫劑給牠們注射。

當牠們由狹小的牛欄被送到屠房去時，行動遲緩，有些還會倒地死去。不過，對我們健康威脅最大的，還是此類肉食的化學沉澱。農場中人爲了增加牠們的生長，用賀爾蒙和抗生素來有益的被吸收，貯存在牠們的肉內，吃這種肉的人便會將此等物質吸收了。現時已有明顯的証據顯示，這些化學劑可以蓄聚在人體內。結果如何？可能是危險的。

有一種被英國衛生部人士所採用的物質，如果已有人發覺，會引致癌小量吸收，大量吸收則反足以產生防止癌病的作用。

據說，英國農業部的有毒物質研究委員會雖然禁止使用有毒物質來飼養牲畜，但是仍有人在鷄的飼料中加入一些砒霜，藉以促進牠們的生長。此類未經吸收的砒霜遺存在牠們的肝臟之內，人們食了可能會有危險。

飼料中加入抗生素，是足以使牲畜免除疾病，同時並使某種病菌使它們漸漸產生抗拒作用。一旦生病起來，使要服食較強的份量才能加以控制。吃這種動物的肉類時，便會不自覺地產生抗拒某種抗生素的作用。如果日後患上要用抗生素才能治的疾病，可能會不治的。（洛山）

半靜寂地帶

丹尼

立法局議員領袖吳指出，本港警察擁有廣泛的拘捕人及拘留的權力，比較英國的警察權力大得多。

這是香港比英國更好例証之一而已。

×　×

台灣以拒展前往飛機失事慘劇，割痛頗深，本年十月的國語影展，決定停辦。

拒展遊覽飛機失事，早就有人認爲是「國語影界的重大損失」，信然！

×　×

澳門國際巴黎情調的露天茶座，以增加遊客及居民的享受。

澳門令人嚮往的是狗，如能設些「狗公情調」或「狗乸情調」的茶座，似乎更惹人。

×　×

紐約羅契斯特市黑人發生大暴動，黑人暴徒大肆搶劫，許多白人也乘機參加搶劫。

在這方面，可以說是「黑白不分」的。

歷史小說

謝阿蠻

南宮搏著

餘的短劍，終於拔了出來——他的動作雖然緩慢，但是頗然決然——他的動作雖然緩慢……

一陛下！」李隆基似乎是怕聽到聲音，一揮手，起身，向左邊的窗口走，他看了窗外一眼，再回轉身來，黯淡地嘆息。

條地上前跪下，抱住了皇帝的手，嗚咽著叫出：「陛下不可……」

「力士，是時候了，何必等到了烏江再自刎！」

高力士泣喚著：「這是千鈞一髮，存亡絕續之會，全靠陛下鎮定，居中領導，如陛下意志一弛，大唐天下，就此土崩瓦解，不可收拾！」

「陛下，局面尚未到這一步田地，陛下——」

「讓，讓我的兒子——」

「陛下，切不可……」高力士終於取下皇帝手中劍，爲之納入鞘中。

此時，入內更衣的楊貴妃，偕四名隨從入西樓的正間，當御前的內侍傳唱時，高力士迅速地起身，揩拭淚水，低沉地說：

「臣請陛下撫慰四軍將士，以安人心！」

李隆基悶哼了一聲，赴死之念偶然萌生，亦偶然消失了，此刻，他空虛、迷離。怔怔地望進入的楊貴妃。

楊貴妃也已得知了咸陽的情形，同時，她從皇帝及高力士的神容，也看出了在短暫分別時的……

君臣之間，相對緘默了些時，絕望中的皇帝撫着腰間所生了嚴重故障，她忖測，這必與咸陽官吏與望宮執事逃走有關的。於是，她努力使自己平和，徐徐相告：

「皇上，官吏離走了，百姓尚在，剛才，我着他出金帛向百姓購取食物。」

陛官來報，皇帝苦笑着唔了一聲，轉向高力士：「你去通知，軍士向四村百姓求食，不可強搶，前從官召集各村長老，由官家給金帛爲酬！」

高力士出外時，楊貴妃進退從人，低聲向皇帝說：

「三郎，自己珍重，不但天下人靠你，我更靠你！」

「玉環，剛才，我想一死以謝天下——」李隆基頹然說：「毀了那些官，想不到竟如此！在長安之西，在我以爲是安全的地方，他們卻先跑了！他們幫助安祿山來殺我呀！還有王洛卿，可恨，我着他作前站，準備食宿，這賊，居然逃走！玉環，這是衆叛親離——」

「三郎，不要如此說，渡過了這一關會轉好的。」

就在此時，楊國忠來了——現在，他雙手捧了一個布包，大袖捋起，毫無丞相的氣派，他當皇帝行禮，打開那布包，裡面，是胡麻餅。（一〇五）

市聲

生意垂畫

出旅

老田

大伯母聽出他的語裡有因，心裡不免暗暗着急。大伯父一向脾氣不好，萬一在年初頭打起十六七歲的孩子來，做娘的面上多麼不好看。所以她說：「如果你不放心，我叫阿治去找他回來好了。」

「不，用不着的！你們若是串同了來瞞我，我會自己上街去走一趟。」

正在說着，大哥和三哥已經從後門溜了進來，把身子貼緊在牆上，以免大伯父看到。但是做父親的也是過來人，許多事情很難瞞得住他。他不但見後門打開和關上的聲音，也看到露出在牆邊的鞋子。

「不用躲在那裡了，到這裡來！」他說。

以汝看待自己的父親正如閻王一般，祇要他有召，總是戰戰兢兢去應對。當下，他雖知道情形不好，也祇好出去見他。

兩個人在大伯父面前站好以後，大伯父惡狠地望着他們。他幾乎以汝差不多長得跟自己一般高了，十足像個大人，然而在中國父母的眼光中，很少有長大的兒子，尤其是鄉下人。他們要執行家法的時候，就算兒子已經四十歲，也一樣執法。譬如我們上村有一個叫富生伯的，年紀快近五十，孫子出世已經好久了，還常吃七十多歲的父親的煙竿頭。

「照實說來，你去過那裡了？」大伯父說。

大伯母知道事態很嚴重，在一邊遞眼色，叫大哥不要說實話。但大哥卻遲疑着，打不定主意。

「快說，你上那裡去來？」

「我到大屋去玩玩。」大哥說。

「你撒謊！」大伯父厲聲喝道：「你明明給阿瑞家裡！」

大伯母和大哥都吃一驚，沒有想到他的消息會那麼靈通。

「他不會到阿瑞家裡去的。」大伯母說。

「你們做的事怎能瞞得過我？」大伯父說：「他在阿瑞家裡賭天九，坐的是天門。」

以汝更頭低下來，猜疑着消息何以會走漏得那麼快。

大伯母雖然相信這消息有來源，但卻不想叫兒子承認。她說：「從來不到阿瑞家裡去的。不然一定是有人引他去的。」

「祇要身邊有錢，人人都可以到阿瑞家裡去，用不着引導的。」

大伯母依然有點不相信，幾乎說不出話，問兒子道：「你眞的去過了嗎？」

以汝默然。

大伯父走上前去，去搜以汝衣袋。在其中的一隻袋子裡，搜出五塊錢來。他當時有點奇怪，何以他身上會有這麼多錢。等到他從另一隻袋子裡又搜出七塊錢的時候，他的臉就沉了下來，問道：「錢是那裡來的？」

「贏來的。」以汝低着頭回答。

「我問你本錢是從那裡來的？」

「是壓歲錢。」

「壓歲錢祇有幾角錢，不會叫你上阿瑞家裡去的。」

「學校裡退回來五塊錢雜費。」（四〇）

一春花絮

合子君

他握着她的手用力一拉，她不由自主地傾前跌向他的懷中，迅速地環抱着她的腰肢。

他的動作快得使她的腦筋沒有轉動的機會，她像失去了知覺似地呆望着他，兩個人緊促的呼吸，此起彼落地互相呼應。

「不，別這樣，快放開我。」她終於驚覺地叫起來，下意識地掙扎着，環顧四周。

他也像受了感應地迅速鬆了手。

「這裡沒有人，他們早就走了。」他平靜下來，頹然地望了那一邊，祇見那雙夫婦和孩子背影冉冉地遠去。

施詠秀長長的吁了一口氣，低下頭來，閉上了眼睛，太陽已完全隱沒在水平線下了，祇在天邊留下一抹暗紅，海風裡帶着的寒意分外加濃起來，她彷彿完全清醒了，感到自己又在顫抖起來。

「你哭了！」衛振宇吃驚地逗起她的臉：「可不是嫌我冒犯了你吧？」

「不，」她抬起頭來，抹去淚水，向他微笑着：「我怎麼會，我的心實在太亂了，我眞不懂得該怎麼說。」

「我很了解你的想法，」他黯然地：「我實在不該那末衝動的，不過我實在太不能自持了，大概是爲了這地方太不受拘束的緣故。」

「所以我說要好自由的詩人要回到大自然，要歌頌大自然，他們太天眞嗎？現在該明白了吧？」

「也不是沒理由的，」施詠秀不禁破涕爲笑：「從前你不是說他們的觀點當然也有一番道理，既然這樣，讓我們在大自然的懷抱裏解脫一下日常的束縛好了。」衛振宇也突起來，再伸出手拉着她說：「來，我們到那邊坐坐。」

她隨着他到潔澀的石頭上坐下。

「冷嗎？」他發覺她的手冰冷，吃驚地挨近她，伸出手來擁着她的肩膊，她也很自然地系近他，不但身體所感到的寒冷被驅走，連內心的寒冷也全然消失了。（一七五）

「你……你說……」她的嘴唇抖得很厲害。

「我說，這才是我們倆個人的天地，」他輕聲說，「他的另一……

長篇演義連載

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十二回：大節雙清　捨生爭寸土　奇冤萬古　中計壞長城

莽古爾泰也說道：「我軍這回在京郊，實在沒有道理，前年我們以全勝之師，袁崇煥召集一些敗殘人馬守斗大的寧遠，我軍尚且攻不下，先帝飲恨而逝，此日袁崇煥威名已非昔比，燕京是帝王之都，更非寧遠可比，而我軍深入敵境，地利人和全失，這個仗要能打得勝，什麼兵書都不用讀了。」

皇太極看見莽古爾泰冒辯經佻，大爲不滿，但是一時又想不出話駁他。當時冷眼向全場掃射一訂，祇見多爾袞卻在微笑。

皇太極指指他問道：「你有什麼新法，能打敗袁崇煥？」

多爾袞搖搖頭道：「我沒有本領能打敗袁崇煥，不過，我們可以從打仗之外去想辦法對付他。」

皇太極奇怪道：「除去在戰場拼個死活，我們還有什麼辦法？」

多爾袞笑道：「打仗以外的事，皇上還是問問文臣，尤其是漢官，他們也許另有辦法。」

皇太極被多爾袞一句話提醒，當時宣佈退朝，回到後帳，派多爾袞把范文程請來，見面行過禮。皇太極先說道：「近來軍情緊急，席不安枕，多日未曾與范先生相晤。」

范文程道：「臣自知是書生，不習軍旅，此時不能爲皇上分憂，所以也未曾求見。」

皇太極道：「范先生太客氣了，此時我軍無被袁崇煥擊敗，一籌莫展，還請先生設謀定計，怎樣能打敗袁崇煥？」

范文程沉吟一下說道：「要打敗袁崇煥，必須假手明朝內部才能奏效。」皇上應該從這方面着手。

皇太極笑道：「這點我也知道，不過，卻想不出辦法。先生既然也看到此處，想必一定有高見。」

范文程說道：「臣多年來就留心明廷大臣的內爭，由於明太祖建國以來，就不肯重視讀書人，永樂以後，就縱廠衛任意逮捕大臣，用杖戮朴官員，正人君子很少能以立朝，所進皆僉壬之輩，再經過天啓帝七年時間，魏忠賢肆其淫毒，正氣已摧毀淨盡。」

皇太極笑道：「先生說的是過去，現在崇禎帝卻是孜孜求治的。」

范文程說道：「崇禎帝與他兄位哥天啓皇帝的人品，風格，全不相同，但是卻沒有人君之度，天啓帝的短處是什麼事皆不理，閒來祇作木匠活，一切委之太監；崇禎帝卻是察察爲明，事必躬親，而又不信朝臣，專倚太監爲耳目，還有一點更要不得的，既多疑，又寡恩，明朝的天下未亡於天啓已是萬幸，恐怕未必拖得過崇禎。」

多爾袞痛見范文程把崇禎帝貶的一錢不值，連忙插嘴說道：「崇禎帝不好色，不飲酒，可以算是一位明君。」

范文程笑道：「皇帝好色不算大毛病，齊桓公好色，管仲已許其無礙於霸。唐太宗就十分好色，光武帝也未能免此，卻是中國歷史上最好的皇帝，所知道的晉惠帝同明天啓帝倒是不好色，不飲酒的，卻是千古最不堪的君主。」皇太極聽了不由得大笑起來。（一〇四）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，大氣報告，重播一週要聞提要。二十分，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告。八時，粵語新聞。十五分，目預告。五十分，音樂。八時，粵語新聞。報告及漁民天氣預告。特別報告。十五分，每日公衆活動報告，特別報告。三十分，柴價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞。特別報告。二十五分，節目格音錄。三十分，世界音樂特寫。十時，文獻故事選輯。五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十二時報時，一時三十分，狄頭大將軍。十二時報時，今旋牛猪批發價格報導，故事演講「武林」。遐火令」。三十分，漁民天氣預告，名作品「芳華怨」。一時報時，京曲。十五分，報告，粵語新聞，特別報告，二十八分，天氣。語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦國語節目。三十分，時代曲。二時，健點遍節目。三時，長篇粵曲。五十八分，天氣報告。四時，南音。三十分，科學與你。三十五分，歐西音樂講座。四十五分，粵曲。五時十五分，天氣報告。五十八分，天氣報告。六時，中詞西曲。五十八分，歐西音樂。報時，粵、國、潮、客語新聞報告。七時，報告，小曲。三十分，粵曲。七時，時代曲。十五分，體育述評。三十分，農產品市價報導。五十分，世界奇聞錄，小曲。三十分，錄。時報時，世界奇聞錄。四十五分，音樂。八會中心面面觀。四十五分，廣播劇「五虎平南」。分，天氣報告，廣播劇「五虎平南」。十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，民天氣預告，時代曲。十時十五分，廣播劇「愛的風暴」。十一時十五分，講「反三國演義」。十一時十五分，粵曲。三十分，錄音轉播倫敦國語節目。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告。及漁民天氣預告，廣播完。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，英語教授。三十分，輕音樂。四十五分，時代曲。八時，節目預告，二十分，時代曲。十五分，粵語流行曲。天氣報告。四十五分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，南音。小曲。十五分，粵曲。十時，兒童故事。十一時，現代婦女。十五分，時代曲。三十分，現代小說。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報。十五分，銀色新聞。三十分，武俠小說。一時，小曲。股市行情及天氣報告。二時，粵曲。三十分，坊間小說。三時，粵劇主題曲。三十分，潮州曲。五時，西曲點唱。六時，粵曲。三十分，時代曲。七時，戲劇化小說。八時，天氣報告。三十分，兒童故事。六時，導遊。三十分，時代曲。四十五分，一週體壇。八時，世界名著。九時，粵曲。二十分，天氣報告。二十五分，英文中學會考。一時，談天說地。十時，談天說地。三十分，時代曲。十一時，節目預告。四十分，報告，完。

麗的銀台

七時，跳的晨早音樂。七時半，進行曲。今日節目報告。十五分，時代曲。四十五分，英語教授。五十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告，十分，世界之最。卅分，專曲點唱。九時卅分，祝壽祝婚。上午節目報告。四十五分，街市行情。十時，論流豫解。十一時，廣東音樂。卅分，電影故事「五虎將」。十一時，新聞報導。十分，轉播上午股市行情。廿分，祝壽祝婚，下午節目報告。十二時，天氣報告。卅分，長篇小說「電郎女郎」。一時，粵語流行曲。二時，時代曲點唱。三時，電影故事「鄉里大人」。四十分，都市繁華夢。四十五分，粵語流行曲。人生「都市繁華夢」。卅分，轉播下午股市行情。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，命合及中文電視節目報告。四時，電影故事「俠情仇」。五時，歐西流行歌曲點唱。卅分，國術小說「洪文定再鬧峨嵋山」。六時，豪邁。

商業第一台

七時，音樂。十分，天氣報告。十五分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，轉播港台新聞。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告，街市行情。三十分，粵曲。九時，天氣報告。十五分，三十分，南音。十時，婦女生活節目。現代濟公傳」。三十分，天氣報告，漫畫化小說「……」，倫理小說「家賊難防」。十二時，時代曲。十一時，社團簡報，時代曲點唱。三十分，奇情小說「鬼影憧憧」。一時，時代曲。祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，偵探故事「俠情仇」。二時，倫理小說「糊塗太太」。三十分，電影故事「五虎將」。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。分，股市行情報導，跳舞音樂。五時，曲藝心聲。三十分，兒童寓言，百靈鳥。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告。五分，時代曲。三十分，粵曲。七時，知港聞。八時，三十分，漫談奏狗。四時代曲。八時，時代曲。九時，港九時事。十五分，潮汐漲退報告。三十分，天氣報告。三十分，文藝小說「人生」。十時，大丈夫日記。分，天氣報告，電影故事「金蓮花」。十時，時代曲。五十九分，天氣報告，完。三十分，轉播港台新聞簡報。十二時，火氣報告，完。

商業第二台

七時，音樂。二十分，潮汐漲退報告，節目預告，時代曲。三十分，天氣報告。八時，重播座右銘。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，天氣報告，九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。十時，三十分，天氣報告。十一時，粵曲。三十分，粵曲點唱。十二時，國魂第二四輯「火攻五羊城」。一時，時代曲點唱節目。十分，播港台新聞報導。二十五分，粵劇精選。潮汐漲退報告。三十分，粵曲。二十五分，天氣報告。二元」。三時四十分，時代曲。氣報告，武俠小說「寶劍劉得乘」。分，歐西流行曲。五時三十分，天氣報告。時，股市行情報導，粵語流行曲。成語故事「覆水難收」。七時，時代曲。小說「黑俠」。七時，三十分，世界流行曲。體育雜談。四十五分，跳舞粵曲。商業常識講座。十五分，世界流行曲。十分，民間故事「紅樓夢」。九時，天氣報告，粵曲精選。三十分，名作家十五分，港九時事。十時，國學講座。手」。三十分，中篇小說「碧湖艷影」。十一時，天氣報告，明日節目預告。分，英語教授。二十五分，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報，天氣報告，完。

麗的金台

七時，跳的晨早音樂。進行曲。十五分，時代曲。四十五分，京劇「……」。廿分，英語教授。卅分，天氣報告，新聞報導。九時，粵曲。卅分，客家山歌。三十分，音樂。十一時，福建歌曲。卅分，潮州曲。十一時，粵曲。二時，英語教授。卅分，時代曲。新聞報導，天氣報告。五十分，英語教授。一時，粵曲。京劇。卅分，潮語偵探小說。中午，京劇「文昭關」。二時，三突姻緣。卅分，越劇。三時，地方戲曲。武俠故事「武松」。四時，現代潮曲。五時，京劇「七俠五義」。八時，文藝小說「蕭瑟情絲」。九時，現代婦女，社會服務。卅分，英語教授。卅分，新聞報導。

中文電視

（下午）七時，節目預告。七時二分，世界新聞。十五分，英語講座。四十五分，歌唱故事「小丈夫」。卅分，程劇選粹。十時，新聞報告。十一時，明日節目報告。

分類廣告

潘柏　男婦兒科經驗豐富　民間頑症驗方著者　九龍：早九至十二時，晚八至九時。上環：中午十二時至三時。電話：四一七〇〇。

唐玉霞　老牌婦科　月事不調　未來　立判　喜閉　免費檢驗　一定通　二元

岑子良　專醫風濕咳

洪妙珍　日本新法婦科　月事通

耳鼻喉　彭柏利　免費檢驗

腦　失眠頭痛記憶衰弱

潘綺雲　婦科　月事　醫師

百年老牌大佛　腸胃丸

黃標腫脹丹　二代祖傳　獨步古方

余日初醫師　外皮雜症

彭錦棠　中醫教授　頭暈心跳

莫平　中醫　痔瘺　廿元包醫　不愈退洋

羅四維婦科　廣州何可醫院婦科主任　新址

包愈痛症　蔡德芬醫師　耳鼻喉　頭部痛症

許仁補腎丸　主治男子虧弱　名醫鑒樂・陳日廣州許仁醫院長創製・補腎聖王・各處藥房均有代售

整容屋　雙眼皮　減肥機　豐胸隆鼻　健胸脫痣　皺紋雀斑

台製與國聯合作 西施在台開鏡

江青將任飾「西施」，前程遠大。萬衆矚望的國聯與台製合作的「西施」一片，終於在廿二日下午三時半在台製A棚開拍，事前曾舉行紀念儀式，拍攝這部鉅片的第一個鏡頭，夏維堂等剪綵人仕，默哀三分鐘。

廿二日所拍了一場戲是「館娃宮」，在棚內可以說一氣無際，二人合抱的大柱，古鼎銅彝，完全是戰國時代的氣象，「西施」所出現的服裝道具，與以前的古裝片不同，戰國時代的裝飾是實用簡樸，衣服上花紋大抵保留着圖騰、社會的特點。

「西施」白卡可以說大材小器，有國聯之寶飾「西施」，趙雷飾越王勾踐，朱牧飾吳王夫差，洪波飾伯嚭，任扮演「西施」……她自主演了「七仙女」與「狀元及第」以後，……兩地藝術界的精粹……的紅星，具有日可待，江青這次再負重任了。

國聯與台製合作拍攝鉅鑄「西施」劇照之一。

電懋重映金蓮花
紀念林黛意義深重

港影人第一次在亞洲影展上奪得大獎的，是林黛。當年，林黛以「金蓮花」一片參加第四屆亞洲影展，結果奪得最佳女主角獎。從此以後，林黛星運日隆，聲名鵲起，扶搖直上，連續獲得四屆影后，然而，「金蓮花」是怎樣一張影片呢？這是大家都想知道的。

由於這部片是電懋出品，所以，電懋為了紀念一代影后的逝世，故此決定重映「金蓮花」，以饗影迷。據悉，「金蓮花」將繼「一曲難忘」後，在國賓、倫敦、百老滙三院公映。

「金蓮花」的時代背景，是在民國十一二年間，故事發生地點在北方某小城市中，描寫封建婚姻的遺害，幾乎葬送了一個有為的青年。其中還加插了歌女金蓮（林黛飾）的家庭不幸，以及母親視女兒為搖錢樹的落後思想。舊社會惡勢力的嘴臉，在片中予以深刻諷刺，主題有着強烈的反封建意識。

林黛一人飾兩角，一為金蓮花，一為況淑文，這兩個角色的性格截然不同，金蓮花個性倔強，況淑文則逆來順受，林黛把兩個角色都演活了，其演技已臻爐火純青境界。雷震演程學有，一個愛情專一的青年，他生長於舊社會，卻有新思想，他知道盲目婚姻不對，又難逃雙親之命，以致陷入矛盾環境中極力掙扎，他引起觀衆共鳴，並且同情他的處境。

新片介紹：戰血染征袍

兩年前，史丹利碧架忽然要求祖麥深和他合作，拍攝一部巨片，他說他準備把畢生積蓄，投到這片上。祖麥深看過劇本後，也毫不猶豫的答應了，這部巨片，就是「戰血染征袍」（ZULU）。

「ZULU」是南非一土著民族的名字，故事敘述一八七九年一月，英國駐軍與土著一段歷史性戰役，一百四十名的英軍，戰勝了四千土著的瘋狂衝擊。有人把這片與「錦繡山河烈士血」相比，認為這片比「錦」片演得更成功。

史丹利碧架在這片中，除了自任老闆外，還自任主角，合演的還有積克賀堅士、米高堅、占士保夫等。為了拍攝這片，史丹利旅行了南非三次，終於選擇了國立納達路公園為拍攝中心。

「史丹利碧架是個了不起人物」，祖麥深說，「他做的事，還比他答應的多。」ZULU這四個字的片名，他們付出的代價是廿五萬鎊，還差一點，可知他的魄力驚人，「戰血染征袍」的成功，實非倖致。

康妮法蘭茜絲 大展歌喉

康妮法蘭茜絲在西片中目前是最受觀衆歡迎的女歌星，也是美商米高梅旗下的紅星之一。她過去曾經主演過的片子有「海灘春光」和「軍艦春光」，都受觀衆熱烈歡迎，如今好消息又來了，她主演的新傑作「情海春光」，是一部香艷諧趣喜劇，全部採用艷麗彩色攝製。美商米高梅為迎合學校放假，趁這暑假期內推出，使學生與觀衆多享一份消暑解悶的娛樂。

「康妮」小姐在該片獨挑大樑，除主唱動聽悠揚主題曲外，還有「這是我最快樂一刻」、「不論你是誰我愛你」、「似我愛人」、「當午夜鐘響的時候」、「我不相信你愛我」、「新型衣架旋律曲」和「跟我們開派對」等九支動聽名曲。歌迷大可飽耳福了。

康妮在片中演一個天真的鄉村女郎，天生一副美妙歌喉，到大都市來求職，屢次誤事，弄到一事無成，後來轉向物色如意郎君，盲目地愛上比她高出一呎多的占赫頓，鬧出不少笑話來，糊裡糊塗又上了當，發現祖比碧加才是她志同道合的如意郎君。而高佬占赫頓又和她的同房腻友、高女寶拉白蓮蒂絲結成佳偶，這些經過鬧出不少趣場面，自始至終層出不窮，眞是一部消暑解悶不可多得的喜劇。合演的明星有「海灘春光」的占赫頓、青春美艷女星寶拉白蓮蒂絲和蘇珊奧利花、祖比碧加。

戰血染征袍一幕

真摯愛情是什麼？ 一曲難忘告訴你

一部以探討愛情真諦的影片公映了，那是電懋公司輝煌巨獻「一曲難忘」。「一曲難忘」是電懋公司拍攝經年，精琢細磨的藝術結晶品，劇情高潮迭起，時代曲歌唱動人，演員演出精彩，張揚、樂蒂、江花月夜，一曲動聽。電懋當家小生張揚飾演富家子伍建德，有一天，學校放了假，他與田青到郊外釣魚，結識夜總會歌手南子（樂蒂飾演），於是訂了後會之期，經過幾次約會，兩人墜入情網。在二十年前，那時人們思想是很封建，對于自由戀愛，他們的戀愛遭受到非難，張揚的母親自然也反對。但，張揚對樂蒂一往情深，怎樣也不接受母親的勸阻，後來，張揚的母親拿出殺手鐧把他趕往外國渡假，迄至學成歸來後，樂蒂已淪為舞女，然而，張揚並不介意，仍然愛她如昔。真摯的愛情是什麼？「一曲難忘」給你滿意的解答。它不但是一部談情說愛的影片，而且是一部反戰的影片，因為故事是發生於抗戰前後，其時人們的生活慘況，影片描寫得極其深刻，……目也發辦無遺。

「一曲難忘」是由鄒啓文導演，張愛玲編劇，除張揚、樂蒂、吳家驤外，還有田青、小佩佩、馬笑儂等一流演員參加演出。

影壇拾雜
汪紫提

伶星越來越多 到星馬掘金去

星馬因華巫兩族之間衝突，現在似乎稍爲平靜，但市面還未完全恢復，因此娛樂場所熱鬧情形大不如前，又因此由港往該地隨片登台的伶星大受影響，據日昨消息傳來，首當其衝的是李園園、張鳳娜、與劉寶貴三位，她們是廿日那天由港前往，原定廿三日起，先在星洲荷里活等兩院隨片登台，怎知抵步翌日，即發生華巫種族衝突事件，由於這種衝突死傷多人，情勢嚴重，星洲當局實行宵禁，於是對他們登台，便大受影響。這種衝突事件不會延長，否則，影響的不止李園園等人了。

因爲據紫楓所知，準備前往星馬登台的伶星越來越多，除了目前紫楓首先報導余麗珍準備前往外，計劃去的還有艾帆、林丹、白明，而計劃在近一兩天動程往的有胡楓、李香琴、譚炳文、盛海蓮四位，這四位是應吳君麗之邀前往拍新片外景的，約在下月底便全部返港。除了以上多位外，日昨有人傳出消息，準備前往的還有鄧碧雲、新馬師曾、何非凡、梁醒波、何驚凡、羅艷卿等。

不少人都知道，鄧碧雲由星馬回來不久，甚麼會這般快又有赴星馬之邀呢？紫楓曾因此向有關人士詢問，據他們回答：「到目前爲止，「大碧」還沒有眞心有意再赴星馬，所以有此消息傳出，可能是當日在星馬時的收入，使「大碧」不斷回憶，經常在人前談及此事，曾經在人前透露的說：「這些時候如果環境許可，我會再赴星馬的。」於是有人因此而誤會她又再次作星馬之行，道前是否可靠？紫楓會進一步的向她親信問及。

但答的是：「大碧」近年計劃多多，曾經一個時期想以後改演反串戲，有一個時期又計劃再演悲劇，而自月前走埠回來後，又轉變方針，專向喜劇埋手，事實可以看到，例如回來後所演的「丸馬家姐」、「一樓十四伙」、和快要完成的「搶閘新娘」等都是惹人笑的趣劇，這就是「大碧」的確是有再赴星馬之想，原因之一，目前她在該地撈到盤滿砵滿，眞想好食翻尋味。其次目前在港，電影和粵劇日走下坡，計劃不少的鄧碧雲，也感覺沒有大顯身手機會，因此與其在港候機會，不如再離港走埠，走埠當然以星馬爲重要。一同赴美演出粵劇，如果她眞的前往，甚麼時候才起程呢？她的親信沒有透露，看情形，相信最快也要候余麗珍他們回來才往吧！因爲彼此是姊妹，當然不會打對台這般傷感情。

何非凡和新馬師曾，據說都是計劃組一個旅行劇團前往的。目前新馬師曾將在吳君麗已有歸期，因此如果新馬祥真的前往，又要另外物色花旦了。據說他們以鄭幗寶爲對象，因爲彼此曾合作，而何非凡有意邀鄭幗寶前往，兩位紅伶都欲得這位新紫師姐。然而，據紫楓所知，鄭幗寶對走埠似乎不大感興趣，並且最近巳和一位富家子訂婚，可能短期便結婚，因此在這蜜運期間，她更無意離港了。

梁醒波赴星馬的計劃，正如紫楓日前所報導，然後，他先組一個簡單的旅行劇團，往台演出，在台灣演出大約三星期，演出劇本除了日前傳出那套「石俠盜虎」外，還準備附多兩三套新戲。隨往的人員目前已定何驚凡、羅傳紅、呂艷芳和黃炎。……會影響何非凡的行期，因爲該兩位名班政家也是何非凡的策劃人呢！

艾帆是潮劇新星，據說下月中旬便離港走埠，先赴越南，後往星馬。林丹雖然陸運濤之死而影響行期，但她仍志在必得，不斷的和有關人士商討。白明對於赴星馬抱負更大，這次復出，便落重本錢的拍一套「戰地奇女子」，屆時攜同該片前往。

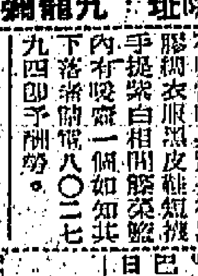
準備赴星馬的伶星還有不少，他「她」們似乎對星馬之亂，並不重視哩。

國醫 伍卓琪兒科婦科痲疹驚風

伍卓琪編著 新中醫婦科學 新中醫兒科學 每部精裝八元 平裝五元 各大書局 均有代售

診所：灣仔軒鯉詩道一九六號 保生堂藥行 電話：七六〇五六七

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字四十個，每天二元，上期收費，不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請用身份証來本報辦理刊登手續
洽刊處：香港分域街十八號本報收費處、中區畢打街十二號二樓、九龍彌敦道七五六號B地下、油麻地上海街三一九號、元朗康樂路

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，二字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。
157 159 161 164 170 172 175 177 179 180 181 182

就安大廈 位於欽州街與通州街角
新樓租售 工廠平售 石屋平賣 永康樓 光房廉售 石屋租售 房車出售 文英樓租售 萬能角鋼 瑞香園代客貯貨
九龍塘紫蘭別墅 灣瓜土 旺舖租售 昌興置業有限公司 旺商業為字樓租售
章記 僑成大樓 廈江大廈 建裕大樓
貿信鋁質有限公司 承接各種鋁質工程 精心設計 快捷安當
鐵石翁 術數論相國語講座
專代報稅 均益有限公司 貨倉 凍房 運輸
萬雄相命女士
官涌旅店 冷氣調節
美景樓二期租售 新樓招租 百七元起分期 租住宅 出售九萬
澳門學校 萬能角鐵 日曆總滙 會計詞釋 物品名目
全層平租 全層廉租 全層免頂 新樓招租 四樓全層 樓舖 新樓招租 平租叁佰 循道中學 補習 大專學生 女理髮廳 旺舖廉讓 雪櫃廉讓
徵租屋舖 徵臭狐 聘教師 鴻昌足頭徵職工 聘請教員 招請 聘請教師 請女教師 機器雜務 計則估價 夜校教師
南豐紗廠招男女訓練工
國際無線電夜校 裁剪科 西裝科 旗袍科 函授英文 中英會計土木建築 龍飆藝術
專數精求 招寄宿生 修事文日亞東 誠聘教員 請英中教師
中國醫學院 面授班 函授班 招卅五期男女學員 八月廿四日開學 院址：九龍彌敦道佐敦道口立信大廈九樓
校夜業專暑利加 林伍楊李譚 遺失圖章 遺失聲明 遺失聲明 生意招頂 臭狐 曲線 買屋聲明 五邑同鄉 鳴謝啓事 尋林大生 尋人啓事
婦科 朱智卿 面容 婦科 陳美玉 包醫八十元 吊羊 黎德民 朱活民根治羊吊 治香港脚 肺胃 鍾健民
張丞舜 健力丸 發育粉 特快靈 久咳哮喘 史達生 謝秀芳 婦科 一服通 吳石 頸癧
婦科 梁鳳鳴 特效藥 婦科 簡鳳 婦科 王秀珍 頸癧 癬 皮膚 岑偉強 風濕皮膚病 專科外痔 川井村 日本醫術
李冰妍 婦科